



HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703-1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA Red. y Admón.: Rambla de Cataluña, 10, 4.º - Tel. 231-51-04

PERSIANAS y CORTINAS

de todas clases

en

ALFOMBRAS PRESAS

Cucurulla, 9

DE LA ESTANCIA DEL CAUDILLO EN GALICIA



S. E. el Jefe del Estado —que actualmente se halla en su residencia del Pazo de Meirás— aparece en la presente fotografía a su llegada a Sada, donde fue recibido por los ministros de Marina y de Información y Turismo. (Telefoto Cifra.)

EL SUMO PONTIFICE INSISTE EN LA GRAVEDAD DEL MOMENTO ACTUAL

«VIVIMOS PELIGROS Y AMENAZAS —HA DICHO PABLO VI—. LA PAZ NO CONCIERNE SOLO A LOS HOMBRES POLITICOS. NOS AFECTA A TODOS. ES UN TEMA SOBRE TODO MORAL»

«ES NECESARIO QUE DEMOS A NUESTRA FORMA DE PENSAR, DE VIVIR, DE CONCEBIR, EL SENTIDO EVANGELICO QUE ES FRATERO, ES DECIR HUMANO, ABIERTO A TODAS LAS SOLUCIONES»

Castelgandolfo, 30. — Antes de impartir su bendición dominical a millares de fieles, el Papa Pablo VI ha dirigido un saludo especial a un grupo de peregrinos de Malta, con motivo de la próxima declaración de la independencia de la isla. El Padre Santo ha expresado su deseo de que este acontecimiento histórico no signifique para las poblaciones un cambio en sus tradiciones espirituales, sino que, por el contrario, sirva para reforzarlas.

forma de pensar, de vivir, de concebir las relaciones sociales e internacionales, el sentido evangélico que es fraterno, es decir, humano, abierto a todas las soluciones que no sean las de la violencia o la muerte de los hermanos con los que no estemos de acuerdo. Esto no es el pacifismo, que renuncia a la defensa de los derechos de un pueblo o que se nega a responder a una autoridad constituida.»

«Todos debemos ser artífices de la paz»
El Papa ha rogado también a los fieles que recen por la paz. «La paz —ha precisado— debe siempre tener un lugar en nuestras aspiraciones espirituales.»

Después de señalar que el momento en que vivimos contiene «peligros y amenazas», el Papa ha continuado diciendo:

«La paz no es una cuestión que concierne solamente a los hombres políticos, a aquellos que dirigen la vida pública, bien desde las funciones de Gobierno o mediante el diálogo con la opinión de las poblaciones. La paz nos afecta a todos. Es un tema no solamente político, sino sobre todo moral. Todos debemos ser artífices de la paz, educándonos para reformar nuestra mentalidad y empleando nuestro espíritu sobre el programa y la finalidad de la paz.»

«Debemos ser hijos del Evangelio, que nos llama a ser «bienaventurados pacíficos». Es necesario que demos a nuestra

La paz, don de Dios
La segunda forma de militar en favor de la paz ha sido definida por el Sumo Pontífice con las siguientes palabras: «Debemos considerar la paz no solamente como una obra humana, sino como un verdadero don de Dios.»
Por último, Pablo VI ha invitado a los fieles a rezar por el bien de la paz, «que merece esta continua vigilancia en nuestra invocación a la bondad de Dios». — EFE.

Dean Rusk hace recuento de lo ocurrido en medio siglo

Filadelfia (Pennsylvania, EE. UU.), 30. — El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha tomado la palabra ante la Convención Nacional de Ex Combatientes norteamericanos y ha reafirmado la determinación de Estados Unidos de defender el mundo libre.

El jefe del Departamento de Estado ha hecho un recuento de los sucesos felices y desafortunados ocurridos en estos últimos catorce años, señalando particularmente como situaciones desventuradas para el mundo libre los progresos realizados por la Unión Soviética en el curso de los 50 años de régimen comunista, la caída de Dien Bien Phu, los conflictos de Laos, la subida al poder de Fidel Castro y las realizaciones espaciales soviéticas.

Como ventajas para el mundo libre, Rusk ha subrayado el incontrovertible predominio de las naciones occidentales en los terrenos económico y militar. — EFE.

La estancia de los soberanos de Bélgica en Zarauz

El rey Balduino efectuó una breve salida en el yate «Ávila»

Zarauz, 30. — A las once de la mañana embarcó en el puerto de Guetaria, en el barco «Ávila», el rey Balduino de Bélgica, acompañado del marqués de Casa Riera, del marqués de Aguilar y de don Ignacio María de Oriol. Regresó al puerto a las ocho de la noche y se reintegró a su villa «Nórdico». — Cifra.

ALUMNOS INGLESES VISITAN ESPAÑA



Madrid. — Por vía aérea llegó un grupo de alumnos del Colegio Imperial de la Defensa Nacional Inglesa, acompañados por el profesor Shillity, los cuales visitaron distintos centros de la capital española. En la foto aparecen ante el hotel donde se hospedan (Foto Cifra)

VIOLENTA MANIFESTACION TURCA EN EL RECINTO DE LA FERIA DE ESMIRNA

LA MULTITUD DESTROZO LOS PABELLONES DE LOS ESTADOS UNIDOS, UNION SOVIETICA, GRAN BRETAÑA, R. A. U., CHECOSLOVAQUIA Y BULGARIA

Por la decisión otomana de posponer el relevo militar en Chipre

Ankara, 30. — Miles de manifestantes turcos han recorrido las calles de Ankara, Estambul y Esmirna, en su tercer día de protesta contra la política de Turquía y Estados Unidos en la crisis chipriota. Una multitud de más de 2.000 personas se ha introducido en el recinto de la XXXIII Feria Internacional de Esmirna y, antes de que fueran dispersadas por las tropas del Gobierno, irrumpieron y destruyeron los pabellones de Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, la R.A.U., Checoslovaquia y Bulgaria.

Los primeros informes hacen constar que cincuenta personas habían sido detenidas y que otras cincuenta habían resultado heridas a consecuencia de los disturbios de Esmirna.

Según fuentes autorizadas, estos disturbios han sido provocados por la decisión del Gobierno turco de posponer «por un breve tiempo» el relevo de las tropas de su contingente militar en Chipre, que estaba fijado para el próximo lunes. — EFE.

El Gobierno clausura la exposición

Estambul, 30. — El Gobierno turco ha ordenado la clausura de la Feria Internacional de Esmirna, como consecuencia de las violentas manifestaciones con

motivo de la crisis chipriota, durante las cuales unos 10.000 manifestantes apedrearon los pabellones de Gran Bretaña, Estados Unidos, Rusia y Bulgaria.

Fuerzas del Ejército patrullan en los alrededores de la Feria. El gobernador de la provincia de Esmirna, Niyazi Dalokay, ha declarado que han sido detenidas más de cien personas después de las últimas manifestaciones de la noche.

Por su parte, los bomberos han tenido que utilizar sus mangueras para dispersar a nuevos grupos de jóvenes que se habían congregado hoy en las inmediaciones del recinto ferial exigiendo que fueran arriadas las banderas de la Unión Soviética, Estados Unidos y República Árabe Unida de sus respectivos pabellones.

Inonu advierte que no aceptará ningún plan sobre Chipre

El primer ministro turco, Ismet Inonu, en un mensaje radiado, ha pedido a la población que permanezca tranquila y respete las leyes, y ha garantizado que su Gobierno no aceptará ningún plan sobre Chipre que sea inaceptable para la nación turca y su Asamblea Nacional.

Un Comité especial ha comenzado a trabajar para evaluar los daños ocasionados por las manifestaciones de ayer. El gobernador de Esmirna ha precisado que todos los desperfectos serán subsanados con cargo al Gobierno.

Desfiles conmemorativos de la victoria turca en 1922

En todo el territorio nacional turco se han celebrado desfiles militares para conmemorar el XLII aniversario de la victoria de Turquía sobre Grecia en 1922. Turquía venció a Grecia en una campaña para recuperar la zona de Esmirna, que había sido entregada a Grecia en virtud del tratado de Sevres en 1920. Esmirna y su comarca fueron restituidas a Turquía en 1923 por el tratado de Lausana. — EFE.

Aborta un nuevo intento de manifestación en Ankara

Ankara, 30. — Esta tarde se ha producido una nueva manifestación en Ankara, a la que la policía y los servicios de orden, reforzados por soldados, pusieron fin rápidamente. Unos mil jóvenes se dirigían hacia el barrio de las Embaja-

das, pero fueron cazados fácilmente por los servicios del orden, que los dejaron en las calles de acceso antes de cerrarles las dos salidas. Los manifestantes fueron rechazados.

La circulación de automóviles fue interrumpida durante la operación. No se han señalado incidentes, aparte de algunas verificaciones de identidad. — EFE.

Son aplazadas unas maniobras turcas

Londres, 30. — Las maniobras aéreas y terrestres que debían llevarse a cabo esta semana en Turquía han sido pospuestas sin fecha determinada en vista de las circunstancias actuales, según informa hoy el «Daily Telegraph», que cita al respecto el texto de un portavoz británico. — EFE.

Y otras de la N.A.T.O.

Paris, 30. — Unas proyectadas maniobras de desembarco de la N.A.T.O. que debían celebrarse en Turquía esta semana, han sido «aplazadas por razones de orden político», según ha declarado un portavoz del Mando Supremo Estratégico en Europa.

El portavoz se negó a comentar esta decisión o a declarar cuándo tendría lugar la operación denominada «Oriente Expreso», en la que debían participar unos 3.000 hombres. — EFE.

Se reúne el Consejo de Ministros

Ankara, 30. — El Consejo de Ministros se ha reunido esta tarde en Ankara durante dos horas y media. Las deliberaciones se han referido a los últimos incidentes que se produjeron en el curso de las manifestaciones, principalmente en Esmirna. — EFE.

Nota oficial griega sobre su Embajada en Ankara

Atenas, 30. — El Gobierno griego ha encargado a su embajador en Ankara que remita una nota al Gobierno turco en la que se le pide a éste que dé a conocer oficialmente si está en condiciones de asegurar la protección de la Embajada de Grecia en Ankara, así como los Consulados de Estambul y Esmirna, según han revelado fuentes gubernamentales.

Caso contrario, se enviarán armas a los representantes griegos en Turquía para que puedan defenderse en caso de necesidad. — EFE.

LA SEGREGACION EN NORTEAMERICA HA SIDO RESTABLECIDO EL ORDEN EN FILADELFIA

LOS DOS DIAS DE DISTURBIOS HAN OCASIONADO GRANDES DAÑOS, 197 DETENCIONES Y 341 HERIDOS



Filadelfia. — Un manifestante negro luchando con un policía durante los violentos disturbios raciales registrados en los alrededores de esta capital. (Telefoto Cifra.)

Filadelfia (Pennsylvania, EE. UU.), 30. — La policía se ha visto obligada a cargar contra grupos de jóvenes negros entregados al vandalismo y al pillaje en una amplia barriada del norte de Filadelfia, en la cual se están desarrollando disturbios, promovidos por gentes de color, desde la noche del viernes y la madrugada del sábado. La autoridad local ha enviado otros 1.400 guardias a la zona escenario de los desórdenes y están acuarteladas tres compañías de la Policía del Estado para entrar en acción inmediatamente si fuera necesario.

Varios clérigos protestantes, de raza negra —y algunos blancos— recorren ahora las calles del distrito exhortando a los soliviantados negros a que regresen a sus casas y abandonen toda idea de violencia. — EFE.

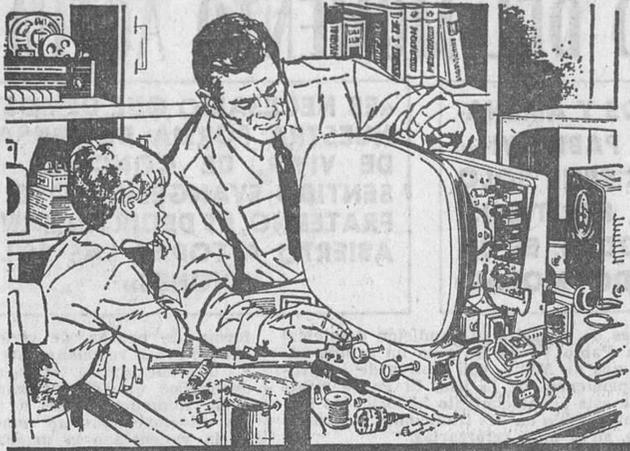
El alcalde anuncia que domina la situación

Filadelfia, 30. — El alcalde de Filadelfia, James Tate, ha anunciado esta semana que «la ley y el orden han sido restablecidos» en los barrios del sector

(pasa a la pág. 5)

MEJORE SU PORVENIR Y EL DE LOS SUYOS

estudiando uno de estos famosos Cursos



ELECTRONIA, RADIO & TV

Un Curso totalmente al día, con lecciones a todo color, en las que miles de gráficos y viñetas explicativas hacen fácil y rápida la enseñanza. Con equipos de instrumental y materiales: resistencias, condensadores, válvulas, potenciómetros, circuitos impresos, medidor universal (tester), etc., para el montaje de un receptor superheterodino de 8 válvulas, ojo mágico y FM, aparatos de transistores y un televisor de 19 pulgadas. ¡Todo queda de su propiedad!



INGLES - FRANCES

Gracias al moderno sistema pedagógico de los Cursos AFHA de Idiomas, ninguna dificultad se le presenta para aprender fácil y rápidamente: usted ve y entiende, sabe hablar y escribir inglés o francés en menos de seis meses. Más de 3.000 imágenes por Curso facilitan la enseñanza: vocabulario, modismos, el lenguaje familiar. Un método cien por cien práctico recomendado por famosos pedagogos. Con discos o sin discos, incluido tocadiscos si lo desea.



DIBUJO Y PINTURA

Los Cursos AFHA de Dibujo y Pintura han sido planeados para que usted aprenda todas las técnicas y secretos profesionales y obtenga saneados ingresos en Artes Gráficas y Publicidad. Harán de usted un experto con el lápiz, la pluma y el pincel y le convertirán en un artista cotizado. Usted puede elegir: Curso General de Dibujo y Pintura, Dibujo y Pintura Artísticos, Arte Comercial y Publicitario y Dibujo de Historietas.



ELECTRICIDAD

Una enseñanza cien por cien práctica, que pone al alcance del alumno todos los conocimientos necesarios para instalaciones domésticas e industriales, tracción, refrigeración, luminotécnica, aparatos electrodomésticos, electricidad del automóvil, etc. Por medio de sorprendentes lecciones a todo color, sencillas, amenas y cien por cien prácticas. Con valiosos kits para experimentación, montajes y prácticas eléctricas: soldador, medidor universal (tester), miliamperímetro, voltímetro, instrumental vario, un motor eléctrico, una batidora, etc..

FOTOGRAFIA

Su dominio a la perfección resulta fácil con el Curso AFHA de Fotografía, que le proporciona todos los conocimientos, tanto técnicos como artísticos, que usted necesita para triunfar en esa fascinante profesión. Una enseñanza fácil, rápida y eficaz que le permite conseguir un perfecto dominio de la toma de vistas y de los trabajos de laboratorio, para los cuales recibe un equipo completo, incluida una ampliadora profesional. Con o sin cámara.



DELINEANTE - PROYECTISTA

Eche una mirada a las páginas de "Demandas" de su periódico. Todos los días hallará anuncios solicitando delineantes. ¡El delineante es un profesional que escasea! Los Cursos AFHA de Delineante-Proyectista le proporcionan una preparación sólida y práctica, rápida y eficaz. Elija su especialidad: delineante en general, mecánica o construcción. A petición, usted recibe un valioso estuche de compases profesional.

CORTE Y CONFECCION

El Curso AFHA de Corte y Confección es la ayuda extra que usted necesita para aprender a cortar y a coser sus propios vestidos y los de sus hijitos. Usted corta y confecciona durante el Curso una blusa, una falda, un vestido y un abrigo, que podrá ponerse en seguida. Además, practica con cientos de patrones.



F. D. Autorización núm 171
B. O. de Correos 1641(30-VII-62)

HOJA-PEDIDO DE LIBRERIA

NO PONGA SELLO A franquear en destino

RESPUESTA COMERCIAL

Curso _____ 371-08

Nombre _____

Domicilio _____

Población _____

AFHA

Apartado: F. D. 65

Barcelona

GRATIS

Envíe esta tarjeta sin poner sello y recibirá una magnífica revista ilustrada con amplia información sobre el Curso que le interese.

Puede consultarnos personalmente en:

M. Nicolau, 9-11 BARCELONA (6)



Hileras, 4 MADRID (13)

Corte por la línea de puntos



Hoy, inauguración del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, en el Salón del Tinell

Presidirá la apertura el ministro de Educación Nacional

Ayer se inició la presentación oficial de las delegaciones y participantes que asisten al XXXVI Congreso Internacional de Americanistas.

La afluencia de representantes extranjeros fue continua, funcionando un sistema de enlace entre el aeropuerto del Prat y la Universidad para el transporte de los congresistas, que llegaron en distintos aviones.

En el zaguán de la Universidad estaba instalada la oficina de cambio de moneda extranjera del servicio de información de alojamiento y el de entrega de publicaciones.

El número de participantes de Hispanoamérica se incrementó notablemente. Se espera que los actos previstos para hoy en la Plaza del Rey y Salón del Tinell alcancen una gran brillantez.

Hoy, apertura del Congreso

Hoy, lunes, se celebrará la solemne apertura del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas que, iniciado en Barcelona, proseguirá luego en Madrid y Sevilla, donde será clausurado el día 9 de septiembre.

Esta sesión de apertura tendrá efecto en el Salón del Tinell, y el acto será revestido de un ambiente medieval que recuerde el recibimiento que los Reyes Católicos tributaron a Cristóbal Colón. La plaza del Rey revivirá aquel momento histórico de hace alrededor de cinco siglos.

La jornada será solemne. Los congresistas se concentrarán en el patio del Archivo de la Corona de Aragón, a las diez de la mañana donde ha sido instalada una gran reproducción fotográfica de las capitulaciones

de Santa Fe, y seguidamente harán su entrada en la plaza del Rey, mientras unos toques de clarín anunciarán el comienzo del acto; se abrirán las puertas del Salón del Tinell y descenderán por las escaleras personajes y servidores vestidos a la usanza de la época. Un heraldo leerá el mensaje de la bienvenida que ofrece el alcalde de la ciudad.

Seguidamente los congresistas entrarán en el Salón del Tinell, donde tendrá efecto una sesión preliminar para la elección de la Mesa del Congreso, y a continuación se celebrará la sesión de apertura.

El ministro de Educación Nacional presidirá el acto

Para presidir esta sesión de apertura del Congreso de Americanistas, llegará hoy a nuestra ciudad el ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo. Realizará el viaje desde Madrid por vía férrea, y a las nueve y cuarto será recibido por una comisión del Congreso en el apeadero del paseo de Gracia. Desde allí, el ministro se trasladará directamente al Salón del Tinell.

En esta sesión de apertura, que se iniciará con la lectura de la memoria a cargo del secretario general del Congreso, intervendrán el doctor don Eric S. Thomson, que presidió el Congreso de Cambridge; el doctor Baldus, presidente del celebrado en Sao Paulo; el doctor Doris Stone, presidente del de San José de Costa Rica, y el doctor don León Portilla, miembro del Comité del Congreso de Méjico. Se dedicará un recuerdo a los americanistas fallecidos desde la celebración de la última reunión internacional, y

seguidamente el presidente electo de este XXXVI Congreso pronunciará unas palabras.

Finalmente, el ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, pronunciará el discurso de apertura de las reuniones.

Visita a las ruinas romanas y a la Casa de la Ciudad

Terminada la solemne sesión, los congresistas visitarán las ruinas romanas. Desde el Salón del Tinell atravesarán el patio del Museo Marés para dirigirse al Museo de la Ciudad. Después de visitar las ruinas romanas y precedidos por hombres de armas vestidos a la antigua usanza, se dirigirán a la Casa de la Ciudad, donde serán recibidos por el alcalde accidental, don Miguel Cabré Llistosella.

Sesiones de trabajo y visita a la Exposición de Etnología Andina

Por la tarde, y en el edificio de la Universidad, comenzarán las sesiones de trabajo en siete salas.

A las ocho y media de la tarde los congresistas girarán una visita a la exposición instalada por el Museo Etnológico de Barcelona, en el Palacio de la Virreina.

Concentración de ex combatientes del tercio «Abarzuza»

Pamplona, 30. — Los ex combatientes del tercio «Abarzuza» se han concentrado hoy en el monasterio de Iruzu para recordar los días de lucha durante la Cruzada de Liberación.

A las doce tuvieron una misa en la iglesia del monasterio, al final de la cual se dijo un responso en sufragio de los que dieron su vida por Dios y por España. Luego hubo un acto patriótico en el que renovaron su adhesión a los principios del Movimiento Nacional. — Cifra.

El obispo de Astorga sale para Alemania

Astorga, 30. — El obispo de Astorga ha salido para Madrid, desde donde mañana lunes emprenderá viaje, por vía aérea, a Alemania, con objeto de tomar parte en el Congreso católico alemán, que se celebrará en Stuttgart, del 2 al 6 de septiembre. El lema del Congreso para el presente año es el de «Renovar vuestra alma».

El día 5, por la tarde, en un acto dedicado a los emigrantes españoles, celebrará la misa el cardenal-arzobispo de Tarragona, presidente de la Comisión episcopal de emigración, y el obispo de Astorga pronunciará una alocución.

Desde Alemania proseguirá, más tarde, el obispo de Astorga, el viaje a Roma, para asistir a la tercera etapa del Concilio Eucuménico Vaticano II. — Cifra.

La directora de una asociación turística mejicana sigue la ruta de los conquistadores extremeños

Trujillo (Cáceres), 30. — Recorre actualmente la ruta de los conquistadores de esta provincia la joven directora de la asociación turística de las Américas, Melchorcita M. Enriquez, con vistas de canalizar hacia España el turismo mejicano. — Cifra.

HOJA DEL LUNES Redacción y Administración: RAMBLA CATALUNA, 10

BARCELONA Y EL CONGRESO

Hoy se inaugurará en Barcelona el XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, con un acto solemne que tendrá lugar en el histórico salón del Tinell, en cuyas gradas, de acuerdo con la tradición, recibieron los Reyes Católicos a Cristóbal Colón, al regresar de su extraordinario viaje de descubrimiento. En aquella ceremonia, según el cuadro de Galofré, se puso en contacto el exotismo del mundo indígena, que se entrecruzaba, con todas fórmulas de una sociedad jerarquizada del mundo medieval. Barcelona fue entonces la gran plataforma donde la vieja Europa recibía constancia oficial de la cabal realidad terrestre. Todo esto explicará ya por qué razón el Congreso Internacional de Americanistas pudo haber elegido nuestra ciudad como sede para el comienzo de sus tareas de confrontación. Mas Barcelona está ligada por muchas más razones con América.

En efecto, Barcelona fue también, en la época del emperador Carlos, sede de un extraordinario congreso, del congreso más importante que pueda celebrarse jamás en relación con los problemas del mundo nuevo. Aquí el Emperador Carlos llegó a recibir a una serie de personajes, como el obispo de la Tierra Firme y el padre Las Casas, en torno a los cuales congregó a sus más importantes consejeros para celebrar un debate, que tuvo lugar en Molins de Rey, cuya conclusión fue, nada menos, que el reconocimiento de los derechos humanos del indio americano. Si antes ya se habían celebrado en Burgos y en Valladolid reuniones semejantes, ninguna de ellas tuvo consecuencias tan radicales como las de Barcelona, pues aquí también llegarían a ser promulgadas las famosas Leyes Nuevas, en el mes de noviembre de 1542.

Si el Derecho indiano se había desarrollado lentamente, en especial desde la cédula real dada en Barcelona, en 1518, que venía a reconocer la sustantividad política de las nuevas tierras, tal edificio jurídico vino a culminar con las Leyes Nuevas, cuya aplicación tantas dificultades y problemas crearía, especialmente en el Perú. La Corona entonces era el instrumento más progresista y, si queremos llamarlo a la moderna, más revolucionario, hasta el extremo de que era la sociedad la que procuraba frenar sus impulsos. Mas desde entonces, lentamente, intentaría organizarse la vida del mundo americano de acuerdo con aquellos principios de ética cristiana.

Si Cataluña estuvo presente decisivamente en los problemas de América, desde el primer momento, como los nombres de Margarit y Fray Boyl lo atestiguan, y si aquí se planeó también el llamamiento a los franciscanos para la evangelización del Nuevo Mundo, esta presencia se mantuvo a través de los siglos. Recientemente, José María Madurell Marimón ha podido demostrar, a través de una abundante serie de contratos mercantiles y de seguros marítimos que se hallan en los protocolos notariales barceloneses de los siglos XVI y XVII, que Barcelona estuvo en esa época mucho más ligada al comercio de las Indias de lo que se había creído, pues comerciantes y armadores catalanes son los que establecen una corriente de intercambio con los puertos canarios, a través del cual discurren las mercaderías que van o vienen de las Indias. Si esto fue así, podemos suponer lo que llegó a ser Barcelona en relación con América en el siglo XVIII, no sólo por los virreyes catalanes que van a regir entonces aquellos reinos, sino también por el tráfico que se desarrolla hasta lograr un volumen extraordinario.

En efecto, desde 1765 y, en especial, desde el decreto de libre comercio de 1778, Barcelona y América se desarrollaron y crecieron juntas, comunicándose, a través de los veleros de nuestras costas, que se desparramaban desde las islas de Barlovento y Cuba hasta el Plata y Valparaíso, su mutua prosperidad. El libro de un gran patriota catalán, como lo fue Federico Rahola y Tremols, autor de «Comercio de Cataluña con América en el Siglo XVIII», proclama y prueba esta realidad que, colapsada con la guerra de la Independencia y la emancipación americana, logró restañarse a través de la relación con Cuba, Puerto Rico y Filipinas. Así, aquella intimidad entre Barcelona y América fue mucho más que una romántica reliquia adormecida en nuestros museos, donde se guardan los modelos de aquellos veleros que salían de Palamós, Mataró o Barcelona. Vallés y Taberner supo bien comprender la importancia que el americanismo tenía para Barcelona, cuando fundara la Casa de América, y cuando Rahola impuso los estudios americanistas en nuestra Universidad, que tan lamentablemente estaban desatendidos. Porque si las piedras que yacen en los cimientos de las fábricas de Cataluña tuvieran voz, podrían ahora levantarla para decirnos confidencialmente que el capital que allí las acumuló tenía su origen en las plantaciones de Matanzas, en las cañas de Puerto Príncipe, en los afanes de Bayamo y Santiago de Cuba, en los negocios de San Juan, en las fatigas de Ponce, en la cálida caricia del trópico, donde las iniciativas de los hombres de acá se unían al trabajo del negro refrito, del quarterón, del zambolno o del manibis. Por eso, las habaneras, que con su noble sensibilidad patrocinó Puig Palau, pudieron entregarse abiertas en espuma salitrosa en ese maravilloso libro «Album de Habaneras», recogidas por Xavier Montsalvatge, excelentemente ilustradas por José M.ª Prim y presentadas con su mejor prosa por Néstor Luján. Porque en Calella, en Masnou, en Palafrugell, en la Escala, como en Mataró y Villanueva, se recordaban todavía tantas y tantas canciones, cimbreantes como los cocoteros y olorosas como la manigua, tal como aquella que decía:

Allá en La Habana como en Tampico en Puerto Rico y en Veracruz la más bonita, la más galana, la catalana que adoro yo.

Así puede explicarse que el catalán pueda ser hoy el más cordial y mejor descubridor de América, a la que tan recientemente pudo llevar nuestro abrazo, el de todos los que vivimos en Barcelona, don José María de Porciotes, nuestro alcalde, para encontrar otra Barcelona recostada a las orillas del Caribe. Sin duda, por todo esto, los americanistas vienen aquí.

Demetrio RAMOS

EL EMBAJADOR BRITANICO VISITA LA FERIA DE BILBAO



Bilbao. — El embajador de Inglaterra en España, sir George Labouchere, visitando la Feria de Muestras de esta capital. Le acompañan el comisario general de Ferias y Exposiciones, señor Maraver; el cónsul británico en Bilbao, Mr. Hughs, y otras personalidades. (Foto Cifra.)

APROVECHE estos últimos días

En su beneficio ponemos a la venta prendas de Otoño-Invierno a precios reducidísimos.

Usted y su hijo pueden equiparse para el próximo invierno, ahorrando hasta un 50%.

- Pantalones Poliéster 290 pts.
- Americanas sport 490 pts.
- Trajes Estambre 790 pts.
- Trajes niño 250 pts.
- Americanas niño 190 pts.



CENTRAL: RAMBLA CANALETAS, 138 TEL. 221-31-15

Avenida de Roma, 155 (fácil aparcamiento) Sans, 38 (junto a Metro) Delegación Sabadell: Via Masagué, 21 Sucursales: Madrid, Zaragoza, Valladolid

Clausura del curso en el campamento de «Los Rodeos»

Tenerife, 30. — En el campamento de «Los Rodeos» tuvo lugar esta mañana la solemne ceremonia castrense de clausura del curso y despedida de los Caballeros Aspirantes a oficiales de complemento que han terminado su formación militar.

El patriótico acto fue presidido por las primeras autoridades y comenzó con una misa de campaña, seguida de un brillante desfile. — Cifra.

Marinero griego atendido en Sta. Cruz de la Palma

Fue operado de apendicitis

Tenerife, 30. — De arribada forzosa, para dejar un marinero enfermo, llegó al puerto de Santa Cruz de la Palma el mercante griego «Plate Exporter», de 7.185 toneladas, buque que se encontraba en ruta desde Rotterdam a Buenos Aires. Durante la travesía, a 180 millas de la isla de San Miguel de la Palma, enfermó de apendicitis el tripulante Dimitrios Livanos, de 25 años de edad, nacionalidad griega y soltero. Inmediatamente, el capitán del buque envió un radio a la estación costera de Tenerife y ésta a su vez a la Comandancia de Marina de Santa Cruz de la Palma, comunicándole el estado del tripulante y que preparasen lo necesario para conducirlo a un hospital. Desembarcado el marino griego, fue conducido rápidamente a la residencia sanitaria donde fue intervenido con éxito de apendicitis aguda, mientras el «Plate Exporter» proseguía su ruta hacia América del Sur. — Cifra.

BODAS - BANQUETES FIESTAS FAMILIARES

SALONES

HOTEL ORIENTE

RESERVE FECHA CON ANTELACION

GRAN REMATE FIN TEMPORADA

¡¡ULTIMOS DIAS!!

- PLAYERA Niño; varios modelos ... desde 35/-
- PANTALON CORTO Niño; algodón, canutillo. » 35/-
- POLO Sra.; hilo, manga corta ... 39/-
- SLIP BAÑO Niño; espuma, manguado fantasía ... 55/-
- BLUSON Sra.; hilo labrado, colores moda ... 75/-
- TRAJE BAÑO Sra.; varios modelos ... 95/-
- MAILLOT BAÑO Niña; espuma estampado ... 95/-
- PANTALON Cab.; Jumel, canutillo, colores moda ... 125/-
- PLAYERA CHAQUETA Cab.; punto, listadas ... 125/-
- CARDIGAN Sra.; hilo labrado, bonitos colores ... 145/-
- PLAYERA Cab.; algodón, colores novedad ... 145/-
- SHORT BAÑO Cab.; fibra «Polyester» ... 168/-
- POLO Cab.; rizo, m. larga y m. corta ... 175/-
- FALDA Sra.; «TERGAL», colores y dibujos escoceses, gran surtido ... 195/-
- VESTIDO Sra.; Otomán rayón, dibujos estampados ... 195/-
- VESTIDO Sra.; hilo perlé extra, diferentes modelos y colores ... 195/-

Después de sus vacaciones, nuestros PRECIOS DE REMATE

equilibrarán su presupuesto

CASA VILARDELL

57 AÑOS AL SERVICIO DE BARCELONA

Vía Layetana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

Un estudiante norteamericano desaparece de un hotel de Bruselas Cuenta diecinueve años y se había marchado ya de su casa cinco meses atrás HALLADO EN BUDAPEST, PARECE HABER HUIDO DE NUEVO, DESCOLGÁNDOSE POR UNA VENTANA

Bruselas, 30. — La policía está buscando por toda la capital a un estudiante norteamericano que desapareció del aeropuerto durante la noche, después de haber llegado procedente de Budapest.

El estudiante, Leon Boris James, de 19 años de edad, llegó a Bruselas la noche pasada, acompañado por un funcionario del Departamento de Estado, Francis Cox.

La policía declaró que James había desaparecido de su casa hace cinco meses. El padre del muchacho, uno de los subdirectores de la Lockheed Aircraft Company, inició su búsqueda, encontrando a su hijo en Budapest. Los funcionarios de la Embajada norteamericana le retiraron el pasaporte y Cox le acompañó hasta Bruselas, desde donde debían dirigirse a Nueva York hoy mismo o mañana. Anoche los dos tomaron habitación en el hotel del aeropuerto y, esta mañana, Francis Cox alertó a las autoridades, al des-

cubrir que James había desaparecido del cuarto que ocupaba, en el segundo piso del hotel. Uniendo sábanas, colchas, una toalla de baño y las cortinas, consiguió salvar la distancia de diez metros que le separaba de la calle.

Los funcionarios del aeropuerto dijeron que Francis Cox se encontraba conferenciando en la Embajada de los Estados Unidos. — EFE.

Primer aniversario de la Federación de la Gran Malasia SE HA CELEBRADO EN KUALA LUMPUR CON GRANDES DESFILES Y DESPLIEGUE DE BANDERAS

Kuala Lumpur, 30. — El primer aniversario de la creación de la Federación de la Gran Malasia ha sido celebrado hoy con un gran despliegue de banderas, con desfiles, recepciones oficiales y fiestas populares.

En un mensaje dirigido a la nación con motivo de este aniversario, el príncipe Abdul Rahman ha denunciado la hostilidad y los ataques de Indonesia contra el nuevo Estado.

El jefe supremo de Malasia, Yang Di-Petruan Agong, ha pronunciado también una alocución en la que ha rendido homenaje a las fuerzas de orden público y a los habitantes de la región de Pontian, al suroeste de Malasia, donde se produjo recientemente un desembarco de guerrilleros indonesios. — EFE.

Ataques indonesios

Kuching (Sarawak), 30. — Dos miembros de las Fuerzas de Seguridad malasias han resultado muertos y otros tres heridos en una incursión llevada a cabo al amanecer por unos 40 guerrilleros indonesios en la zona de Engkilili, al sur de Sarawak, y a unos 16 kilómetros de la frontera indonesia, según ha declarado un portavoz del Ejército.

Los guerrilleros atacaron a una patrulla de las citadas Fuerzas de Seguridad con fuego de armas automáticas y morteros. Dos de los soldados malasias heridos se encuentran en grave estado, mientras que el tercero sólo recibió heridas leves.

Los indonesios cruzaron la frontera antes de que pudieran ser contraatacados.

Un equipo de cirujanos militares se trasladó inmediatamente en avión al lugar donde

RAPTO DE UN PROFESOR BLANCO EN RHODESIA DEL NORTE Era adversario del «Apartheid»

SE CREE QUE EL ACTO LO HA PROVOCADO EL PRIMER MINISTRO DE AFRICA DEL SUR

Lusaka, 30. — Un profesor blanco de África del Sur parece que ha sido raptado en circunstancias misteriosas. Este profesor era adversario del «Apartheid».

El Gobierno de Kenneth Kaunda, primer ministro de Rhodesia del Norte, está persuadido de que el rapto lo han perpetrado miembros de la policía secreta del doctor Verwoerd, primer ministro de África del Sur, y con este motivo han elevado una enérgica protesta ante el Gobierno británico.

La víctima del rapto es Dennis Riggs, de 34 años de edad, an-

tiguo profesor de la Universidad de Witwatersrand (Johannesburgo). El profesor Riggs, que no disimulaba sus opiniones liberales ni su oposición al «Apartheid», se refugió en Rhodesia del Norte hace un mes, en compañía de su esposa —una africana— domiciliándose en esta capital.

El viernes por la noche, varios individuos entraron en el domicilio del profesor y, después de golpearlo, se lo llevaron en un coche que estaba aparcado en las proximidades. Según algunos testigos, en cuanto el profesor estuvo en el interior del vehículo, éste arrancó a toda velocidad con las luces apagadas.

Desde que se supo la noticia, se establecieron barreras de policía en las carreteras y se reforzó la vigilancia en la frontera sur del país. Sin embargo, en Lusaka se da por seguro que los raptadores y víctima han franqueado ya la frontera. Esta, en efecto, es muy larga, y es facilísimo pasar sin control de uno a otro territorio, como lo hacen habitualmente las tribus nómadas de los alrededores. — EFE.

PROMESA DE ALLENDE

Santiago de Chile, 30. — El candidato izquierdista presidencial chileno, senador Salvador Allende, ha regresado a esta capital después de una gira electoral de 2.600 kilómetros por la región meridional de Chile y, nada más llegar, ha presidido una concentración de unos 200.000 partidarios suyos, a quienes ha prometido luchar por la nacionalización de las minas de cobre y carbón. — EFE.

El fallido atentado contra De Gaulle

Se considera era sólo una indicación del posible magnicidio

Tolón (Francia), 30. — Al parecer, se confirma que el fallido atentado de Mont Faron iba dirigido contra el general De Gaulle. Este es el resultado que puede deducirse según el parecer de los investigadores, de la reconstrucción del atentado realizada en los mismos lugares en los que se descubrió, el pasado viernes por la tarde, un artefacto explosivo oculto en un jardín.

Por otra parte, los investigadores consideran poco probable que el artefacto fuese colocado posteriormente al 15 de agosto



Roma. — Henry Cabot Lodge, enviado personal del presidente Johnson, departiendo con el ministro vietnamita durante una recepción celebrada en la Embajada de dicho país. Lodge llegó procedente de Madrid para explicar al Gobierno italiano la postura de los Estados Unidos en la política del Vietnam. (Foto Cifra.)

La fuga del asaltante del tren correo inglés

Una confesión aparecida en «News of the World» da nuevo interés al suceso
SCOTLAND YARD CONFIRMA LA NOTICIA

Londres, 30. — Las investigaciones sobre el paradero del evadido, Wilson «el Taciturno», uno de los asaltantes del tren correo, han vuelto a cobrar interés después de las revelaciones que hace esta mañana el periódico dominical de gran tirada «News of the World», que publica lo que dice ser la «confesión» de uno de los miembros del comando que liberó a Wilson de la prisión de Winsor Green, en Birmingham, hace tres semanas.

«News of the World» cuenta detalladamente cómo, a raíz de la llamada telefónica de una mujer, fue concertada una entrevista entre dos periodistas y un joven torvo, de abundante cabellera negra y con una cicatriz desde la oreja derecha hasta la comisura de los labios. «Ayudé a Wilson a salir de la cárcel; necesito ayuda», declaró el hombre, añadiendo que no necesitaba dinero sino entrar en contacto con Scotland Yard, tomando determinadas seguridades a causa de sus cargados antecedentes penales. Según el periódico, existe una confesión escrita y firmada por este personaje anónimo, describiendo todos los pormenores de la evasión. El hombre, no obstante, ha desaparecido por temor a posibles represalias, añade el diario.

Por su parte, Scotland Yard ha confirmado haber recibido la citada confesión, aunque se ha negado a comentar su contenido, contentándose con indicar que la policía de Birmingham prosigue sus investigaciones, teniendo en cuenta estos nuevos hechos. — EFE.

Brazzaville anuncia rebaja de sueldos

Para ayudar a los expulsados de Leopoldville

Brazzaville (Congo ex-francés), 30. — El Gobierno ha anunciado que va a reducir los sueldos de los empleados públicos para ayudar a las personas expulsadas del vecino Congo de Leopoldville (ex-belga).

Se calcula que unas 6.000 personas han llegado como refugiados a través del río Congo. La mayor parte de los ciudadanos del Mali, también expulsados de Leopoldville por el primer ministro Moïse Tshombe, han decidido permanecer en el Congo de Brazzaville, empeorando de esta manera el problema de los refugiados. — EFE.

ASAMBLEA MUNDIAL DE EDUCACION

Se celebrará en Méjico y asistirán más de 400 delegados

Méjico, D. F., 30. — Más de 400 delegados, que representarán a nueve países y a cierto número de organizaciones, participarán en la Asamblea Mundial de Educación, que inaugurará en la capital nacional mejicana el presidente de la República, Adolfo López Mateos.

Entre las organizaciones participantes en este congreso figurarán dirigentes de la Liga Internacional de la Enseñanza, de la Oficina Internacional de la Educación de la Federación Mundial de Trabajadores Científicos e Intelectuales, de la U.N.E.S.C.O., de la Federación de Educadores de las Américas y de otras instituciones pedagógicas del mundo entero. — EFE.

El famoso sargento York, muy enfermo

El héroe norteamericano sufre una aguda infección

Nashville (Tennessee), 30. El Hospital de Veteranos de Nashville ha hecho saber que el famoso héroe de la Primera Guerra Mundial, cuyas hazañas fueron llevadas a la pantalla, sargento Alvin G. York, que ingresó en aquel centro hospitalario aquejado de una aguda infección de vejiga, había empeorado peligrosamente.

Fue colocado en la «lista de enfermos graves» la pasada noche, pocas horas después de ser conducido al hospital. — EFE.

TUOMIOJA SIGUE GRAVE

Su familia se ha trasladado a Ginebra

Ginebra, 30. — Persiste en su gravedad la afección cerebral que aqueja al político y diplomático finlandés Sakari Tuomioja. Miembros de su familia que se han personado en esta ciudad helvética y amigos y colegas políticos están profundamente consternados por el estado del ilus-



HOECHST IBERICA, S. A.

comunica a sus distinguidos clientes, a los Sres. Médicos y a todos sus amigos que, a partir del día 1 de SEPTIEMBRE de 1964, su nueva dirección será:

Travesera de Gracia, 47

BARCELONA (6)

Momentáneamente, hasta que sea instalada la nueva central telefónica, sólo dispondremos de cuatro líneas, que corresponden a los siguientes números:

227 62 22

228 77 88

217 25 51

254 14 70/501

FARMA

P. Q. I. PRESIDENCIA

COLORANTES, ADMINISTRACION

IMPORTACION

HOECHST IBERICA, S. A. ruega disculpen las molestias que ello pueda ocasionar

CRONICA DE GINEBRA

El problema de los fondos argelinos depositados en Suiza

El asunto plantea la cuestión del secreto bancario pilar del liberalismo financiero helvético

MOHAMMED JIDER, DEPOSITARIO DEL TESORO, DISPUESTO A CITAR ELEMENTOS QUE PROVOCARAN SENSACIONALES DECLARACIONES

Ginebra, 30. — (Crónica de la Agencia EFE transmitida por teletipo, exclusiva para HOJA DEL LUNES.) El problema de los fondos del F.L.N. depositados en el extranjero durante la revolución argelina, plantea a la justicia suiza un caso sin precedentes.

cho más dinero... o menos», ha declarado Mohammed Jider. Por otra parte, el asunto plantea el problema del secreto bancario, uno de los pilares sobre los que se sustenta el liberalismo financiero de Suiza.

de estos objetivos ya se ha realizado, pero no así el segundo, ya que Jider considera que Ben Bella ha instaurado un régimen totalitario en el país.

Problemas de competencia

Se trata, en primer lugar, de un problema de competencia. O se corta el problema por lo sano y en sus principios, o se corre el riesgo de asistir a uno de los mayores procesos de después de la guerra, con curiosas revelaciones sobre las interioridades financieras de la guerra de Argelia.

Jider, interrogado durante cinco horas

El Gobierno argelino y la Oficina Política del F.L.N. han presentado una querrela contra Mohammed Jider por «gestión desleal», como consecuencia de la cual el antiguo secretario general del F.L.N. acaba de ser interrogado durante cinco horas por un juez instructor de Ginebra.

Los jueces piden plazo para determinar

Se comprende por todo ello el brete en que se encuentran los jueces suizos. No se trata tan sólo de un simple asunto de devolución de bienes públicos, sino de un problema de «degitimar» el detentador de los mismos.

Por su parte, Mohammed Jider contesta que el «CNRA» de Trípoli, en mayo de 1962, le designó secretario general y único responsable de las finanzas del F.L.N.

¿Se acomodarán la serenidad y la reputación de la justicia suiza a la devolución pública de siete años de combates y a las tormentosas revelaciones sobre las fuentes y procedencias del «nervio de la guerra»?

ULTIMA HORA

Las Naciones Unidas acusan a Grecia de violar el cielo de Chipre

Nicosia (Chipre), 30. — Grecia ha sido acusada oficialmente por las Naciones Unidas de violar el espacio aéreo de Chipre, hoy, por haber volado un avión, tipo «DC-3», de las Fuerzas Aéreas griegas sobre la región chipriota de Mansoura y Kakkina.

Opinión del depositario Por lo demás, Jider y sus consejeros jurídicos estiman que los fondos del F.L.N. encomendados a su custodia no son precisamente fondos del Estado, sino que constituyen una especie de «fundación» destinada a los objetivos precisos: promover la independencia de Argelia y asegurar el establecimiento de un Gobierno democrático.

La muerte de ocho futbolistas ingleses

Seis años después quizá se examine de nuevo el accidente

Bonn, 30. — La Oficina de Transportes de Alemania Occidental ha recomendado al ministro de Transportes que vuelva a abrir el expediente de investigación del accidente de aviación, ocurrido en 1958 en Munich, de un avión comercial británico en el que murieron 23 personas, entre ellas ocho futbolistas del Manchester United.

Pero, poco después de la acusación, el Gobierno chipriota ha surgido con una explicación en la que dice que un avión militar griego, tipo «Dakota», trajo esta mañana, a petición de las autoridades de Chipre, medicamentos a Nicosia, y, al regresar hacia Grecia tuvo dificultades con sus aparatos de navegación y radio, por lo que se vio obligado a desviarse de su ruta, pero tan pronto cesaron las anomalías prosiguió su vuelo normal.

La U.R.S.S. considera hostil la manifestación turca contra su pabellón

Moscú, 30. — De «acto hostil a la Unión Soviética, encaminado a empeorar las relaciones turco-rusas», califica a las manifestaciones contra el pabellón soviético en la Feria Internacional de Esmirna, la nota de protesta entregada por el Gobierno de la U.R.S.S. a la Embajada turca en Moscú.

Esta protesta, según la agencia soviética de noticias «Tass», contiene también una firme petición de que se tomen «efectivas e inmediatas medidas» para garantizar la seguridad del personal e instalaciones rusas en la ciudad Feria Internacional, aparte de que considera a las autoridades turcas «plenamente responsables» de las demostraciones anti-soviéticas.

Los estudiantes turcos recusan los actos de Esmirna

Estambul (Turquía), 30. — La policía se ha visto obligada a hacer uso de los métodos más energéticos para dispersar a miles de manifestantes que intentaban patentizar su protesta ante la Embajada norteamericana. Pero en Esmirna los estudiantes, por medio de algunas de sus organizaciones, han hecho saber que no son responsables de los daños ocasionados por las algaradas de ayer en el recinto de la Feria Internacional de esa ciudad.

Por otra parte, el ministro turco del Interior, ha dejado bien claro que no tolerará ningún desorden público y que las fuerzas policiales reprimirán cualquier acto ilegal.

Han sido restablecidos la ley y el orden en Filadelfia

(viene de la 1.ª página) norte de Filadelfia, escenario de los disturbios raciales desde el viernes por la noche. El alcalde añadió que la policía controla por entero todo el barrio.

Ciento cincuenta tiendas asaltadas

No obstante, y como medida de seguridad, Tate continúa aconsejando a sus administrados que no salgan de sus domicilios, incluso para asistir a los oficios religiosos. Añade que sus disposiciones de ayer por la mañana seguirán en vigor hasta nueva orden y que cualquier persona que sea hallada en las calles del barrio sin autorización podrá ser detenida y condenada a dos años de cárcel.

A las dos de la madrugada (hora local) la Comisaría de policía hizo saber que desde el viernes por la noche, 165 personas resultaron detenidas, más de 150 heridas y 150 tiendas asaltadas. — EFE.

Aspecto del campo de batalla

Filadelfia (EE.UU.), 30. — Pese a que persiste la tensión, parece que ha renacido la calma en el barrio negro del norte de Filadelfia al que dos noches seguidas de disturbios y pillaje le han dado el aspecto de un verdadero campo de batalla. Aunque se han producido nuevas detenciones durante la mañana y primera hora de la tarde, no se ha registrado ningún incidente de importancia en el sector de casas miserables patrullado por unos 800 policías.

Las calles están llenas de trozos de cristales y restos de mercancías robadas y los escasos coches que circulan llevan las marcas de estas dos últimas noches. Los daños producidos y los robos se calculan en un millón de dólares.

Ciento noventa y siete detenciones y 67 policías heridos

Estos incidentes, cuyo pretexto fue un altercado sin importancia entre una pareja de ne-

gros y dos policías —uno de ellos también negro— se han saldado con 197 detenciones, la mayor parte de ellas por latrocinios y 341 heridos, entre los cuales 67 son agentes de policía. — EFE.

La disputa chino-rusa

Dura respuesta del comunismo de Pekín

Pekín, 30. — «Vuestra carta de 30 de julio cierra la puerta a cualquier ulterior consulta sobre la convocatoria de una reunión internacional de los partidos hermanos y da la orden para una ruptura del movimiento internacional comunista», declara, en su respuesta al Comité Central del Partido Comunista de la U.R.S.S., el Comité Central del Partido Comunista chino en una carta que le ha remitido el 30 de agosto. Esta carta ha sido difundida por la agencia oficial de noticias «Nueva China». — EFE.

Aplicación pacífica de la energía atómica

U Thant inaugura en Ginebra una exposición

Ginebra, 30. — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha inaugurado en esta ciudad una exposición de reactores nucleares, aparatos de investigación y programas para la aplicación pacífica de la energía atómica.

La exposición está destinada a ilustrar visualmente las 750 comunicaciones técnicas presentadas a la tercera conferencia «Atomos para la Paz». En total son 18 los países expositores.

Más de 3.000 científicos y especialistas procedentes de 71 países, asistirán a la conferencia «Atomos para la Paz» que también inaugurará U Thant.

TRANQUILIDAD EN SAIGON

Las energicas medidas adoptadas por las autoridades han restablecido el orden DESDE EL VIERNES SE HAN PRACTICADO 449 DETENCIONES

Saigón, 30. — Se han efectuado 449 detenciones desde el viernes por la noche, según ha anunciado esta mañana un comunicado del Ministerio del Interior, en el que se precisa que entre los detenidos hay once elementos del Vietcong y 155 «golfos con importantes antecedentes penales».

Por otra parte, el comunicado dice que los actos de violencia han cesado en Saigón, a raíz de las energicas medidas adoptadas por las autoridades. Añade que

«aprovechando la turbia situación imperante estos últimos días, varios guerrilleros del Vietcong, denominados «de acción especial», se han infiltrado entre los grupos religiosos para intentar sabotear el orden y la seguridad y sembrar la discordia entre los creyentes de diferentes religiones».

El estado de sitio será mantenido una semana

Además, el Gobierno anuncia que el estado de sitio impuesto ayer por la mañana en Saigón ha permitido restablecer el orden. Dicho estado de sitio será mantenido aún durante una semana, a fin de permitir la total eliminación de los elementos del Vietcong que se han infiltrado en la capital. El toque de queda sigue impuesto desde las doce de la noche a las cuatro de la madrugada. — EFE.

Ordenes severas al Ejército

Sigón, 30. — Las Fuerzas Armadas survietnamitas han advertido públicamente hoy que las tropas han recibido orden de disparar contra cualquier manifestante que no obedezca sus órdenes. Dichas instrucciones han sido publicadas hoy en la prensa local «a fin de que el pueblo pueda entenderlas claramente y evitar así lamentables incidentes».

No se han producido manifestaciones violentas en ningún lugar del país, desde la reacción de las Fuerzas Armadas el viernes por la noche. — EFE.

MUNDO BREVE

Bochum (Alemania Occidental), 30. — El observatorio de Bochum ha anunciado que ha conseguido captar las primeras fotografías meteorológicas obtenidas por el satélite norteamericano «Nimbus». Estas fotografías son de una alta calidad. — EFE.

Copenhague, 30. — La princesa Ana María de Dinamarca celebra hoy su XVIII aniversario, cuando faltan apenas dos semanas para realizar su matrimonio con el rey Constantino de Grecia. El cumpleaños se celebrará en el castillo de Fredensborg, residencia de verano del rey Frederik de Dinamarca, situado a 35 kilómetros de la capital. — EFE.

Bansky-Bystrica (Checoslovaquia), 30. — Ha dado fin la estancia del jefe del Gobierno de la U.R.S.S., Kruschev, con su asistencia a una representación artística, cuya duración ha sido de más de dos horas. — EFE.

La operación «Ayacucho»

Serán las maniobras militares más importantes realizadas en Sudamérica

SE CELEBRARAN EN PERU DEL 6 AL 8 DE DICIEMBRE

Lima (Perú), 30. — Grandes maniobras militares —las mayores quizá que se hayan realizado en Sudamérica en los tiempos presentes— se desarrollarán en el Perú del 6 al 8 de diciembre próximo, según anunció en su cuartel general de Lima el general don Germán Pagador Blondet, organizador y comandante en jefe de las tropas que tomarán parte en este supuesto táctico.

Los ejercicios, que ya han recibido el nombre clave de «Operación Ayacucho», consistirán en unas amplias maniobras combinadas de fuerzas terrestres con apoyo estratégico y táctico de la aviación, cuyos efectivos sobrepasarán los 5.000 hombres. El escenario del supuesto estará ubicado en la zona árida de Chala, situada a un centenar de kilómetros al sur de Lima. Aparte del Ejército peruano,

participarán en la «Operación Ayacucho», efectivos norteamericanos, argentinos, bolivianos, colombianos y paraguayos.

Los Gobiernos del Brasil, Chile, Ecuador y Uruguay, declinaron la invitación que se les cursó de participar en estas maniobras «por importantes motivos de orden interior». — EFE.

Jordania, contra un actor de cine

Amman (Jordania), 30. — El Gobierno jordano ha prohibido todas las películas del actor norteamericano Jack Benny, así como la entrada del propio actor en el país, por acusarse de violar las disposiciones árabes relativas al boicot declarado a las mercancías que proceden de Israel. — EFE.

MAKARIOS y NASSER conferencian de nuevo

Oficialmente se anuncia haber sido tratados los puntos más importantes EL ARZOBISPO REGRESARA HOY A NICOSIA

Alejandro, 30. — El presidente Makarios de Chipre, y presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, han celebrado su segunda conferencia de cerca de dos horas en la villa del segundo, en Mancura.

Fuentes allegadas a la delegación chipriota, informan que los puntos más importantes de las conversaciones entre los dos jefes de Estado ya han sido concluidas y que el arzobispo Makarios tiene fijado su regreso a Nicosia para mañana lunes, EFE.

Grivas afirma: «Llegaremos a la Enosis auténtica»

Nicosia, 30. — «Llegaremos a la Enosis auténtica, y no a una Enosis diluida. No cederemos ni un palmo de terreno», ha declarado el general George Grivas, en el curso de una ceremonia celebrada en Leopetri, localidad situada a 15 kilómetros al suroeste de Famagusta, en la que se conmemoraba un episodio de la lucha de la E.O.K.A., de la que Grivas fue jefe, contra las fuerzas británicas.

Tras de recordar que cuatro miembros de la E.O.K.A. resultaron muertos en ese lu-

gar en septiembre de 1958, el general afirmó: «No hemos venido aquí para derramar lágrimas sobre vosotros, sino para declarar que nuestro combate continúa y que venceremos. Hemos venido aquí para renovar nuestro juramento en favor de la Enosis.»

Por otra parte, el general Grivas subrayó el papel desempeñado por Grecia y deploró el hecho de que algunos se hubiesen dejado influir por un programa extranjero dirigido contra el país. — EFE.

PISOS DE TRES DORMITORIOS 50.000 pesetas entrada Construcciones Españolas ENRIQUE GRANADOS, 135

Bacovin vino de mesa para todos los hogares... Blanco o tinto... es muy distinto... Baco vin s.a. Calle Anebradora, 115. Tel. 224 92 14 y 223 40 93. HOSPITALET (Barcelona)

MOBILIARIO ESCOLAR en ATA SUPERMERCADO DEL MUEBLE. Algunas de nuestras instalaciones escolares 2ª PLANTA. Reverendas Religiosas del Niño Jesús - Barcelona, Purísima Concepción y San Nicolás de Bari... FACILIDADES DE PAGO ATA SERVILVEDA - VILLARROEL BARCELONA Tel. 224 1329 2432 117

SUCESOS

Trágica decisión de una mujer americana: rocía con gasolina su cuerpo y el de sus cuatro hijos y se prende fuego SOLO SOBREVIVE UNO, CON GRAVISIMAS QUEMADURAS

Atlanta, (Georgia EE. UU.), 30. — Una mujer reunió a sus cuatro hijos y, juntamente con ellos, se rocía de gasolina y se prendió fuego; la mujer y tres de sus hijos resultaron muertos, ha declarado la policía. Las autoridades han revelado que Katherine Martin, de 28 años de edad, y dos de sus hijos murieron anoche. Otro de los hijos falleció, a causa de las quemaduras, en el hospital. El cuarto está vivo, pero en grave estado. El superviviente comunicó a la policía que su madre les dijo: «Tengo que hacerlo, tengo que hacerlo.» Los niños fallecidos tenían seis, tres años y medio y nueve meses de edad. El superviviente, Steve Martin, tiene ocho años y se encuentra en grave estado en el Hospital Baptista de Georgia. — EFE.

Los «Beatles» causan alborotos en Nueva York Nueva York, 30. — Secciones de la policía neoyorkina han tenido que forcejear con una multitud de frenéticos adolescentes, quienes, repetidas veces, cargaron sobre los cordones de guardias, con el propósito de acercarse a los «Beatles», integrantes del famoso conjunto músico vocal de «jazz» inglés, que daban su segundo y último concierto en esta ciudad. Los «Beatles» tuvieron que ser llevados en un helicóptero desde el hotel en que se hospedaban, en pleno Manhattan, hasta el «stadium» del Club de Tenis, situado en la barriada de Forest Hills. Entre tanto vociferaban y alborotaban en las calles aledañas al hotel unas 16.000 muchachas, acompañadas por algunos centenares de chicos, todos —ellas y ellos— vistiendo atuendos existencialistas. La autoridad ha dado cuenta de que, después del tumulto, veintidós muchachas y tres jóvenes han tenido que ser asistidos en centros sanitarios de urgencia, de heridas, lesiones y desmayos. Al fin en el «stadium», dentro del cual se agolpaba una muchedumbre de gente joven en estado de histeria colectiva, la policía hubo de expulsar, por la fuerza, a más de cien adolescentes que se dedicaban frenéticamente a destruir los asientos e instalaciones del local, en medio de una ensordecedora algarabía. — EFE.

Accidentado aterrizaje de un reactor búlgaro Viena, 30. — Ochenta y nueve pasajeros, la mayor parte de ellos turistas austriacos, y una tripulación formada por ocho personas, resultaron ilesos después de que al avión a reacción «Ilyushin», de las líneas aéreas de Bulgaria, se saliese de la pista y consiguiese finalmente detenerse en un campo cercano, según ha declarado hoy una comisión investigadora. En el accidente, ocurrido ayer, el avión rompió una barrera de madera y destruyó varios reflectores que se encontraban en el campo. Los pasajeros salieron del aparato con ayuda de una escalera. — EFE.

Bandidos «sui generis» en Canadá Montreal (Canadá), 30. — La policía ha hecho saber que los cuatro responsables del ataque a una armería de Montreal detenidos, y uno más que consiguió huir en un vehículo de alquiler, no podían ser considerados como bandidos ordinarios, pero sí de una clase especial de revolucionarios idealistas.

Clara Booth Luce retira su candidatura al Senado Nueva York, 30. — Clara Booth Luce se ha retirado como candidata conservadora al Senado por el Estado de Nueva York. Esto hace que haya desaparecido el mayor de los obstáculos para la lucha que tendrá que sostener el actual senador republicano, Kenneth Keating, contra el hasta ahora ministro de Justicia y hermano del difunto presidente Kennedy, Robert F. Kennedy. — EFE.

Aunque anteriormente se les relacionó con el Frente de Liberación de Quebec, el inspector de la policía de Montreal declaró que no quería relacionarlos con ningún grupo político especial. — EFE.

Colombia y los alemanes perjudicados por la guerra Serán indemnizados

Bogotá, 30. — El Gobierno colombiano ha decidido pagar una indemnización de 16 millones de pesos (unos 10 millones de pesetas) a los súbditos alemanes cuyas propiedades fueron confiscadas durante la última Guerra Mundial, según ha manifestado hoy a los periodistas el ministro de Asuntos Exteriores de Colombia, Fernando Gómez Martínez, sin mencionar el número y nombres de los que van a ser indemnizados. Estas compensaciones a los expropiados germanos fueron ya decididas hace tres años mediante una ley aprobada por el Congreso colombiano, pero dificultades de orden administrativo han impedido hasta ahora ponerla en práctica. — EFE.

Un descarrilamiento interrumpe el servicio telefónico hispano-francés

Perpiñán, 30. — Las comunicaciones telefónicas entre Francia y España se han visto interrumpidas cerca de ocho horas al ser cortado el cable que enlaza a los dos países, a causa del descarrilamiento en la estación de Cèrbera (Pirineos Orientales) de dos vagones. El tráfico ferroviario no se ha podido restablecer hasta el mediodía de hoy. No se han producido daños personales. — EFE.

Salvamento de la tripulación de un pesquero noruego

Kristiansand (Noruega), 30. — La tripulación formada por 10 hombres, así como dos mujeres que se cree son pasajeras, fueron salvados cuando el barco pesquero «Joekl», matriculado en Amlesund, se hundió a causa de una violenta tormenta a 26 millas frente a las costas del sur de Noruega. Veinte barcos y un avión noruego participaron en la búsqueda del buque, en su ruta hacia Kopervik, al sur de Bergen, y que llevaba un cargamento de arenques. La tripulación y los pasajeros fueron salvados por el buque cisterna alemán «Marie Boettger», de 1.400 toneladas, que es esperado hoy en Kristiansand. — EFE.

Equipos móviles para la formación profesional obrera

SE TRATA DE CAMIONES-ESCUELA, POR MEDIO DE LOS CUALES NO QUEDARA NINGUN RINCON DE ESPAÑA SIN ASISTENCIA DE ESTE TIPO

Cuatro millones y medio de peones y obreros podrán optar a la especialización que exige el Plan de Desarrollo. Dentro del ambicioso programa de Formación Profesional Obrera, concebido por el Ministerio de Trabajo para hacer más rápida y eficaz la creación de los 970.000 nuevos puestos de trabajo que exige el Plan de Desarrollo, figura la institución de cátedras ambulantes o equipos móviles que llevarán la enseñanza o la perfección técnica

a los más apartados rincones de España. Para la mejor distribución del trabajo y asistencia de estas cátedras se han calculado previamente una serie de centros de irradiación situados en puntos claves de cada provincia, divididos en centros base y en centros destacados.

CINCUENTA CAMIONES-ESCUELA A PUNTO DE MARCHA

Los primeros son centros de instrucción fija, y en ellos residirá el equipo didáctico encargado de preparar los cursos y programas para las localidades secundarias, así como los parques de material para el suministro de los equipos móviles. Los segundos están integrados por camiones, furgones y furgoneats provistos de los elementos y dotación necesaria para el aprendizaje o enseñanza de la especialidad u oficio que se pretenda o interese.

Para empezar inmediatamente este plan existen ya cincuenta camiones-escuela (primeros de los 800 que calcula el Ministerio) serán necesarios para este fin a punto de marcha, puesto que su dotación personal ya se ha convocado en número de 230 monitores, primeros también de los 2.000 que se han programado como cupo total docente. Estos camiones son verdaderos talleres-escuela volantes que permitirán llevar los beneficios y las enseñanzas prácticas de la Promoción Profesional Obrera allí donde sea necesario, sin limitaciones derivadas del emplazamiento geográfico, más o menos aislado, ni de falta de instalaciones, edificios y medios adecuados. Los talleres-escuela, instalados en una o

varias unidades móviles, podrán llevar a los obreros que lo precisen en cualquier punto de España enseñanzas y complementos técnicos de hasta doscientos cuarenta oficios. Y en cuanto a su dotación, baste significar que cada una de estas iniciales unidades ha supuesto al Ministerio de Trabajo más de un millón de pesetas, no obstante ser realmente «prototipos». Es decir, no unidades definitivamente dotadas, puesto que se precisa de la experiencia para su mejor perfección.

FACILIDADES PARA LA ENSEÑANZA

Por el momento, la gigantesca operación ambulante que se propone, llegará hasta cuatro millones y medio de peones y braceros que tienen oportunidad de desplazarse hasta los 970.000 nuevos puestos de trabajo a crear al amparo del Plan de Desarrollo. Y gracias a los camiones-escuela, el obrero verá vencidas las dificultades y problemas que le impedían seguir una promoción profesional, ya que él necesita permanecer trabajando en su ocupación habitual y seguir percibiendo su jornal sin destinar cantidades a gastos de formación. Los medios móviles que se comentan, actuarán con horarios de formación perfectamente compatibles y adecuados con la jornada laboral, que no sólo será gratuita, sino que, además, en los niveles de formación superiores, existe la posibilidad de una ayuda económica complementaria. Una iniciativa del Ministerio de Trabajo, en suma, que supera en cuanto a materia de cátedra ambulante se ha realizado hasta la fecha en España.

BARCELONA, CIUDAD DE FERIAS Y CONGRESOS

ANTE EL IX CONGRESO MAGICO INTERNACIONAL

Bajo los auspicios de la Federación Internacional de Sociedades Mágicas y organizado por la Sociedad Española de Ilusionismo y el Círculo Español de Artes Mágicas, tendrá efecto en nuestra ciudad los días 2 al 6 del próximo septiembre, la realización de la máxima manifestación ilusionista que se celebra cada tres años en Europa, en la que los más hábiles como afamados artistas aficionados y profesionales de la magia espectacular de todo el mundo, rivalizan con sus prodigiosos trucos para la obtención del máximo galardón denominado Gran Premio, así como los tres primeros premios que se otorgan en cada modalidad ilusionista como son la manipulación (destreza manual), magia general (trucos de salón, escenario o pista), magia cómica, invención, micromagia (trucos de sobremesa o de bolsillo, realizados con pequeños objetos) y cartomagia (efectos y habilidad con los naipes. También se incluyen las denominadas artes anexas al ilusionismo, como son la ventriloquia, los experimentos de faquirismo oriental, y las experiencias mentales, como la telepatía, la premonición, el cumberlandismo, etcétera. Ya en el año 1950 nuestra Ciudad Condal sirvió de marco para la celebración (con mucho éxito por cierto) del II Congreso Internacional y en el que, por primera vez ostentó la presidencia del mismo un español, correspondiendo tan alta distinción al conocido propagador del arte ilusionista en nuestra patria, don Fernando Maymó Gomis, presidente desde su fundación del Círculo Español de Artes Mágicas (CEDAM) y socio de honor de más de treinta entidades ilusionistas extranjeras. En el citado Congreso, se destacó un mago español, que obtuvo un segundo premio en presentación. Correspondió al mago catalán J. Nocha «Achón», que maravilló a todos con la realización del incomprensible truco «Los aros chinos». En Ginebra, el año 1952, empieza España a demostrar sus progresos mágicos. El conocido pastelero de Lloret de Mar, Juan B. Bernat, se adjudica con todo merecimiento el primer premio de Cartomagia y de Micromagia. Seis años después, y en Viena, don Fernando Maymó logra el tercer premio en Micromagia, y en el octavo y último Congreso celebrado en Lieja, el ilusionismo español se codea ya con los mejores magos del mundo, pues obtiene el primer premio en magia humorística y en Invención, a cargo de los Maymó Brothers, y Joe Burk (el mago que actúa en la TV. española los jueves por la tarde en el programa infantil), conquista para España el tercer premio de Micromagia. Teniendo en cuenta la canti-

dad y calidad de ilusionistas extranjeros que participan en estas disputadísimas competiciones, se comprueba, sin lugar a dudas, que el ilusionismo español progresivamente afianza su clase internacional. Actualmente existen en el ámbito nacional, aparte de las citadas S.E.I. y C.E.D.A.M. únicas adheridas a la F.I.S.M., la Asociación Mágica Aragonesa (Zaragoza), el Club de Ilusionistas Profesionales (Madrid), Sociedad Ilusionista de Melilla, Tertulia Mágica (Canarias), Sociedad Ilusionista de Huelva, y el Círculo Mágico Sevillano, aparte de una notable cantidad de delegaciones en Bilbao, Córdoba, Huesca, Santander, etc. Se publican las revistas «Tres de Bastos» del CEDAM, «Ilusionismo», de la S.E.I., «A.M.A.», de la Asociación Mágica Aragonesa, y «C.I.P.», del Club de Ilusionistas Profesionales, todas ellas reconocidas en el ámbito mágico internacional, de gran calidad y contenido, especialmente la primera, que cuenta con un segundo premio internacional en Buenos Aires y un primero en el IV Congreso Nacional, celebrado en 1962, en Zaragoza. Entre los infatigables continuadores de las proezas de aquel prestigioso limpiabotas de la Plaza de San Sebastián, el todavía recordado Fructuoso Canonge Francés (el Merlín español); de Joaquín Partagas, el taumaturgo catalán, que fundó en 1881 el primer establecimiento mágico en España, y que todavía subsiste en la calle Princesa; de José Florences, el creador del truco «El cigarrillo eléctrico», tenemos a relevantes figuras como el antes citado don Fernando Maymó Gomis, doctor Javier Areny de Plandolit, reverendo Padre Wenceslao Ciuró, doctor Alfredo Florensa, doctor Carlos Lasiera, don Pablo Luis Mendizábal, don Pedro Crehueras, don Antonio de Armenteras, don Carlos Bucheli, don Emiliano Costi, don Manuel Lo-

rente, don Santiago Domingo, don Fidel Viladot, don Luis E. Alcaraz, don Agapito Aimonada, don Manuel Salado, don Francisco Peris Mencheta, doctor Roberto Remartínez, don Vicente Coma Soley, doctor German Oliver, don José Díaz, don Rafael Montes, etc. Como puede verse entre estos nombres, cuya lista sería interminable, figuran médicos, religiosos, industriales, periodistas, comerciantes, empleados, funcionarios, etcétera.

Se prevé que la asistencia al Noveno Congreso Mágico Internacional superará el número de congresistas hasta ahora conocido (unos setecientos). Entre los actos a celebrar destacan las Galas Públicas, a cargo de los magos vencedores, la Gran Cabalgata Mágica, a través de nuestras principales vías barcelonesas, visita a autoridades y a los principales puntos de atracción turística, transmisión de las sesiones de Micromagia por TV. (a circuito cerrado) sobre gran pantalla de 50 m.2, conferencias técnicas sobre ilusionismo a cargo de los famosos Slydini (Estados Unidos) y Anverdi (Italia), Feria Mágica, exposiciones de artes mágicas, extraordinaria corrida de toros para los señores congresistas, Gala dedicada a los niños de los centros benéficos, con actuaciones de magos, circenses y títeres, y gran banquete de clausura, que tendrá efecto como las demás manifestaciones en el incomparable marco del Palacio de las Naciones, donde se instalará para mayor comodidad de los asistentes, servicios de bancos, líneas aéreas, Correos y un amplio servicio femenino de intérpretes. Todo hace, pues, augurar que Barcelona será por unos días la máxima atracción de la extendida afición a los juegos de manos, que cuenta con una legión incalculable de apasionados adeptos en todo el mundo

EL CAMINO QUEDA ATRAS

Peldaño tras peldaño

Se celebró el bodorrio con el voto en contra de las familias y el beneficiado de los románticos. Ella, una garrida moza del campo, de belleza deslumbrante y colores sanos. El, delgado, pálido, vulgar, sin otro mérito que hacer reír y llorar en el tablao de la farsa. Un pobre cómico de la legua. Los esposos, Angélica y Alessandro Duse, siguieron de pueblo en pueblo sus representaciones, en las que ella actuaba discretamente, ganando como actriz y perdiendo carnes y colores de su cuerpo. El ajetre, la escasa comida y el mínimo descanso, agotaron sus fuerzas cuando más las necesitaba. Dio a luz, en una inmundicia calle de un pueblo de la baja Lombardía, a la pequeña Eleonora Duse, el 3 de octubre de 1858, bautizada dos días después, con los nombres de Eleonora, Giulia y Amalia, en la iglesia de San Ambrosio. Pasando los rigores de la vida desordenada y la poca vianda, la niña fue creciendo y aprendiendo en los colegios de la ruta, en

los que la tenían apartada sus compañeros por el delito de ser hija de los cómicos. A los doce años se convierte en actriz, para suplir a su madre, dejada enferma en un hospital. Eleonora, feúcha, escualida y mal vestida, defraudada al escaso público asistente a sus funciones de teatro. Llegaron a Verona en primavera. Al día siguiente, en el Anfiteatro: «Julietta y Romeo». La protagonista, Eleonora Duse. Su revelación. Se sintió Julietta en el mismo escenario de la tragedia, y triunfó, dando varias representaciones. Varios meses después, vuelven a Verona y, la figura insignificante resplandece en escena con la expresión de sus ojos, el gesto y el movimiento de sus blancas y afiladas manos. En un entreacto recibió la noticia de la muerte de su madre, y con todo el dolor en su alma, sale a comenzar el tercer acto, superándose en su trabajo. Allí nació la insignificante intérprete, tan pobre, que no tenía dinero para comprar ropa para su luto. El padre consigue contrarla en una compañía y se marcha a Venecia, dedicándose a la pintura, su primera vocación. Eleonora, a los veinte años, logra un buen contrato en una buena empresa, y en un teatro de Nápoles obtiene un éxito destacado, comentado profusamente por la prensa. Las visitas al camarín, las felicitaciones y el amor de un periodista, Martino Cafiero. Un amor con consecuencias, que abandonó el seductor. Un niño, con dos días, que va a enterrar la Duse en el cementerio del pueblo donde le dio vida, sola, enlutada... La artista, sube: la mujer, baja. Solamente resplandece la mujer en escena. Se embellece con su arte y oculta su desalino, su palidez y su fealdad, sin maquillaje, al natural, como siempre. Se casa con Teobaldo Checchi, actor mediocre, pero caballeroso y bueno, que abandona, en Buenos Aires, que le deja una hija. El motivo: Flavio Andó, el primer galán. Otro amor platónico con Arrigo Boito y, en Venecia, Gabrielle D'Annunzio, un vil tenorio que la explota. Prosigue su carrera y conquista París, mejorando el éxito de Sara Bernhardt. Al final, se ve vieja y fea. Recorre su mente el recuerdo de los amantes que la abandonaron, pero, en el teatro, se supera cada vez más. Trabajó en toda América y en toda Europa, incluso Madrid y Barcelona, dando una representación en el Palacio Real ante la reina doña María Cristina, que la obsequió con un magnífico regalo. El día 21 de abril de 1924, murió en un hotel de Pittsburg (EE.UU.), con su enfermedad a cuestas desde la niñez y, como entonces, en la miseria, por la inflación en Alemania e Italia y las demandas insistentes de Gabrielle D'Annunzio. Los peldaños de su carrera los fue superando, pero, en su vida, los fue bajando hasta llegar adonde estaba al principio. — Santiago IBERO.

ACCIDENTES

Herido grave en reyerta con arma blanca

Zaragoza, 30. — En el hospital provincial fue asistido de heridas graves en el vientre y brazo derecho, producidas por arma blanca, en reyerta, Lorenzo Barceló Bernal, natural de Tetuán, y acogido hace algún tiempo en el albergue municipal de Zaragoza. El agresor fue detenido.

Grave incendio en un cortijo de Loja

Loja (Granada), 30. — En un cortijo, propiedad de don Santiago Rodríguez Mejías, a 10 kilómetros de Loja, se declaró a última hora de esta tarde, un incendio, ardiendo parte de un pajar y parte del edificio dedicado al ganado. Las pérdidas materiales se calculan en 150.000 pesetas. Al parecer, las causas del accidente fueron por saltar una chispa de un escape de un camión cuando se ponía en marcha, y que prendió rápidamente en la paja que había a la puerta del cortijo. — Cifra.

Tres heridos graves en accidente de carretera

Loja (Granada), 30. — Tres personas han resultado gravemente heridas a consecuencia de un accidente de carretera. En la nacional 324 de Cartagena a Jerez, en el kilómetro 191, volcó, al reventar la rueda delantera derecha, el coche matrícula de Sevilla 60.819, conducido por don Pedro Vázquez Antón, y al que acompañaban su esposa doña Ana López Gil, y doña Carmen Borrego Galera. Las tres personas, que sufrieron heridas graves, fueron atendidas en Loja y más tarde trasladadas a Sevilla. El vehículo dio dos vueltas de campana y quedó con las ruedas hacia arriba. — Cifra.

Clara Booth Luce retira su candidatura al Senado Nueva York, 30. — Clara Booth Luce se ha retirado como candidata conservadora al Senado por el Estado de Nueva York. Esto hace que haya desaparecido el mayor de los obstáculos para la lucha que tendrá que sostener el actual senador republicano, Kenneth Keating, contra el hasta ahora ministro de Justicia y hermano del difunto presidente Kennedy, Robert F. Kennedy. — EFE.

ASUNTO IMPORTANTE Se precisa persona conociendo industria. Fuerte cartera actual de clientes. Retribución, 10.000 ptas. mensuales más rappel. Escribir indicando edad y experiencia, a DANIS Publicidad, Avda. Generalísimo, 508, ref. número 4015

¡¡¡CONTRATISTAS!!! El MOTOCOMPRESOR DIESEL de 12 cv. con su PERFORADOR cuesta sólo 77.570 pesetas y le hace el trabajo de 15 operarios C.A.A.S.A. Consejo de Ciento, 409 Tel. 245 27 13-BARCELONA-9

NOTICARIO NACIONAL

REGIONALES

La «Semana Española» en Nueva York

SE CELEBRARA EN EL MES DE OCTUBRE

Madrid, 30. — Como resultado de las gestiones e iniciativas desarrolladas con la colaboración de diversas personas y entidades, se proyecta realizar, en Nueva York, para el próximo mes de octubre, una «Semana Española», que servirá para afirmar, una vez más, la amistad hispano-americana, haciendo patente la presencia de España de una manera solemne y a la vez popular, al conmemorarse las gloriosas fechas que precedieron al descubrimiento de América.

Los actos que con tal motivo se celebren estarán patrocinados por el Departamento de Relaciones Públicas de Nueva York y los presidirá el alcalde de la ciudad, Mr. Robert F. Wagner.

El comité de honor estará constituido por relevantes personalidades americanas. Una parte activa de las tareas de organización y promoción está siendo realizada por el industrial don Nandor Goldstein.

La ceremonia solemne de la proclamación tendrá lugar en el Ayuntamiento de Nueva York, unos días antes de los actos, y estará presidida por el alcalde Wagner. A esta ceremonia serán invitadas numerosas personalidades políticas y financieras de la ciudad, así como la nutrida colonia española allí residente.

Los actos que se celebren durante la «Semana Española» prometen estar revestidos del mayor esplendor y popularidad. El Departamento de Relaciones Públicas procederá, como en anteriores celebraciones de gran importancia, al engalanamiento de la Quinta Avenida que, en esta ocasión de especial sentido histórico, lucirá banderas españolas, adornándose algunas fachadas con trajes de artesanía de las distintas regiones y con los atributos más típicos de las costumbres populares españolas.

El superior general de las Escuelas Cristianas, de paso en Zaragoza Hoy llegará a Barcelona para presidir el Congreso Internacional de dicha institución

Zaragoza, 30. — Procedente de Bilbao y de paso para Barcelona, donde presidirá el III Congreso Internacional de ex-alumnos de las Escuelas de La Salle, se encuentra en Zaragoza con carácter particular, el superior general de dicho Instituto religioso, hermano Niceto José.

Durante la tarde de hoy y mañana por la mañana visitará los cinco colegios que los Hermanos de las Escuelas Cristianas tienen en Zaragoza, y a mediodía de mañana continuará viaje a Barcelona. — Cifra.

Para aquellas entidades o personas interesadas, en demanda de información, así como la tramitación de sus respectivas colaboraciones e iniciativas, pueden dirigirse a la Subsecretaría de Turismo en Madrid, sección de Exposiciones y Certámenes Turísticos.

La «Semana Española» de Nueva York promete ser, pues, un acontecimiento sin precedente en el que España, con toda su aportación espiritual y cultural a la historia del Nuevo Mundo, habrá de ocupar en la opinión del pueblo americano la estimación y relieve que merece. — Cifra.

El 40 por ciento de la producción agrícola de la provincia de Córdoba, en régimen cooperativo

Puente Genil (Córdoba), 30. Aproximadamente el 40 por ciento de la producción total agrícola de la provincia se halla en régimen cooperativo, merced a la eficaz labor que en este sentido viene realizando la Unión Territorial de Cooperativas del Campo.

En efecto, mientras que en el año 1936 tan sólo existían en la provincia de Córdoba tres cooperativas agrícolas de escasa importancia económica, en la actualidad funcionan 125 cooperativas del campo: 18 ganaderas; 16 regantes y hortelanos; 56 olivícolas; 19 agrícolas; 1 cooperativa algodonera; 5 vitivinícolas; dos conserveras y una naranjera, junto con 34 cajas rurales.

La Unión Territorial tiene ahora el proyecto de montar una caja provincial con capacidad para agrupar a todas las rurales y proveer de recursos económicos a las cooperativas.

Importantes descubrimientos arqueológicos

Puente Genil (Córdoba), 30. Las actividades arqueológicas realizadas en los dos últimos años en esta provincia han dado importantes descubrimientos.

En la «cueva negra», situada en el término de Rute, fueron hallados yacimientos calificados como pertenecientes al «bronce». Igualmente ha podido confirmarse el iberismo del término de Carhula, hoy Aulmodóvar del Río. La explotación de una galería de agua y sus posibles ramificaciones, dio por resultado el hallazgo de restos de cerámica romana e ibérica y próxima al castillo, se denuncia la existencia de una «villa» romana por explorar.

En la comarca de Doña Mencía aparecieron fragmentos cerámicos de factura eneolítica y de época ibérica, siendo encontrado en el camino hacia el cerro de la Virgen de la Cabra la

Joven supuestamente atropellado por un tren

Sufre la amputación traumática de un pie

Bilbao, 30. — En una cuneta cercana a la vía del tren, en la ciudad vizcaína de Orduña, ha sido hallado en estado inconsciente y gravemente herido el joven Julián Mimenza Rotache, de 20 años de edad, natural de Luyando (Alava). Se supone que le atropelló el tren.

Traído en automóvil a la residencia sanitaria «Enrique Sotomayor», de Cruces, se le ha apreciado amputación traumática de un pie, por lo que ha habido necesidad de dejarle hospitalizado, tras someterle a una intervención quirúrgica. — Cifra.

Una masa de mariposas sobre el puente del Ebro en Tudela

Tudela (Navarra), 30. — La ciudad ha sido invadida por una verdadera masa de mariposas que especialmente se concentran en las inmediaciones sobre el puente en el río Ebro. Millones de estos insectos giran alrededor de los focos formando pequeñas nubes y cayendo a millares al suelo, de donde no pueden remontarse. La carretera que cruza el puente se ha convertido en una maravillosa alfombra de mariposas de tres a cuatro centímetros de espesor, que el viento y el continuo paso de vehículos se encarga de disolver.

Según parece esta especie de mariposas únicamente viven un día y constituyen un preciado abono para el campo. Algunos huertanos las recogen en sacos, que más tarde esparcen por sus huertos como estimado estiércol. — Cifra.

La restauración del castillo de Jarandilla

La fecha para la subasta y presentación de pliegos finaliza el día 7 del próximo mes

Jarandilla, 30. — Ha causado gran satisfacción la noticia del acto de subasta para la restauración del castillo de Jarandilla, que será destinado a parador nacional de turismo, la cantidad es de 16.542.146 pesetas.

La adecuación del edificio corresponderá de acuerdo a la época a que corresponde. Cerca de este castillo se construye el nuevo colegio de los Hermanos Maristas, por valor de doce millones de pesetas, y su fachada está construida haciendo juego con la del castillo.

La fecha tope para la subasta y presentación de pliegos será el día siete de septiembre y el plazo de terminación de las obras finalizará con el año. — Cifra.

Técnicos británicos estudiarán las particularidades arquitectónicas de S'Agaró

Para aplicarlas a la reforma urbana del viejo Londres

S'Agaró (Gerona), 30. — El alcalde del «pequeño» Londres, enviará próximamente a unos técnicos a S'Agaró, para que estudien algunas de las particularidades arquitectónicas y de jardinería de esta ciudad residencial. Así lo ha manifestado Mr. Leonard Pearl, presidente del Consejo municipal de Wensminster, que tiene jurisdicción sobre los dos millones de londinenses de la parte central de la capital inglesa. Mr. Pearl ha dicho que

algunas de las ideas desarrolladas en S'Agaró le parecen utilizables en la realización de los planes de reforma urbana del viejo Londres, particularmente en torno al palacio de Buckingham.

También ha realizado una visita a S'Agaró el alcalde de Miami, Mr. Kenneth Oka, acompañado de su esposa, interesándose por la arquitectura mediterránea aplicada a las residencias de verano. — Cifra.

FIGUERAS

Alrededor de Port Bou ha sido hallado el cadáver de una mujer

Figueras, 30. — En uno de los montes que rodean Port-Bou ha sido hallado el cadáver de una mujer en avanzado estado de descomposición, calculándose que la muerte le sobrevino hace unos diez o quince días. Se le ha identificado como Ramona López Jato, de 64 años, natural de Lugo. Desde hace tiempo, Ramona vivía sola en una cabaña del monte, en precarias condiciones. Por el reconocimiento del cadáver se desprende que la mujer debió caerse, sufriendo posteriormente un colapso. Se le desconocen familiares próximos, pero en la cabaña fueron halladas diversas cartas procedentes de Sudamérica. — Cifra.

BARCELONA

BADALONA

Consagración del templo de Nuestra Señora de la Salud

Badalona, 30. — Por el arzobispo de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego Casaus, se ha procedido esta tarde a la consagración solemne del templo parroquial de Nuestra Señora de la Salud, construido en la barriada de este mismo nombre. Han sido padrinos el alcalde de Badalona y diputado provincial, don Felipe Antoja Vigo, y su esposa, doña María Barrera de Antoja, y han asistido al acto las autoridades de la ciudad, Corporación municipal y numerosos fieles, que han llenado la vasta nave del templo.

Este, de líneas modernas, ha sido proyectado y dirigido por el arquitecto badalonés don Juan Padrós Formallera que, con su esposa, también se hallaba presente. Han intervenido en las ceremonias litúrgicas el arcipreste de Badalona y párroco de Santa María, reverendo don Juan Miguel Puig, y los párrocos de las demás parroquias de Badalona, así como representantes del clero regular.

Simultáneamente ha sido inaugurada la torre-campanario con reloj público de cuatro esferas y rematado por una gran cruz luminosa de hierro forjado, así como los grandes ventanales con cristalerías de colores.

Ha terminado la ceremonia con el canto del himno a la Virgen de la Salud con música del maestro Pich Santasusana. — Cifra.

Muchacha ahogada en la Piscina Municipal

Badalona, 30. — La Piscina Municipal, que fue inaugurada el día 2 de este mes, ha tenido hoy su primera víctima: la joven Ana María Dauder Sola, de 16 años, que ha fallecido ahogada a pesar de los auxilios de urgencia que le han sido practicados, tanto en las asistencias de la propia piscina, como en el Dispensario Municipal donde fue trasladada. — Cifra.

HOJA DEL LUNES

Redacción y Administración: RAMBLA CATALUNA, 10

TARRAGONA

Continúa la mejoría de salud del cardenal-arzobispo

Tarragona, 30. — Aún cuando sigue guardando cama, continúa la mejoría paulatina del estado de salud del cardenal-arzobispo de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, por quien se interesan autoridades y particulares de todos los puntos de España.

Curso de problemas de urbanización de zonas turísticas

Tarragona, 30. — Del 1.º al 15 de septiembre, y organizado por el Instituto de Estudios Políticos, se celebrará en la Universidad Laboral Francisco Franco un curso de problemas técnicos, económicos y jurídicos de urbanización de zonas turísticas en el que intervendrán 26 profesores, entre ellos cinco de los mejores arquitectos, ingenieros y economistas europeos, y unos 150 alumnos procedentes de toda España y del extranjero. Entre las personalidades extranjeras figuran M. André Hardy, profesor de la Escuela Regional de Bellas Artes y Arquitectura de Marsella; M. George Candilis, profesor de la Escuela Nacional «Sivitanivios», colaborador del mundialmente famoso arquitecto Le Corbusier; Elio Galeotti, ingeniero, administrador de «Iminco», y Angelo Maggiotti, presidente del Centro Italiano de Cultura Turística. El curso estará dirigido por don Angel Alcalde Inchausti, director del Instituto de Estudios Políticos, que pronunciará la conferencia inaugural. El catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de Madrid y conserjero de Estado, don Luis Jordana Pozas, clausurará el curso. — Cifra.

VALLS

Despedida de la XXII promoción en «Los Castillejos»

Valls (Tarragona), 30. — En el Campamento de Instrucción Militar Superior «Los Castillejos», ha tenido efecto el acto de despedida a los 1.972 caballeros aspirantes de la XXII promoción. Ha presidido el acto el general gobernador militar de Tarragona, don Luis Beotas, en representación del Capitán General de la IV Región, acompañado del gobernador civil de Tarragona, don Rafael Fernández Martínez, presidentes de las Diputaciones provinciales de Tarragona y Zaragoza, y otras autoridades y jerarquías tanto militares como civiles.

Los actos dieron comienzo con una misa de campaña, efectuándose seguidamente el acto de despedida a la bandera. A continuación, se ha entregado el sable de oficial a los alumnos número uno de cada unidad, pronunciando unas palabras el coronel jefe del Campamento, don Narciso Díaz Romañach, que ha versado sobre el tema: «Inculcar a los alumnos el espíritu militar, patriotismo, deberes de todo mando, tanto en la milicia como en la vida civil, haciendo honor a su condición de oficiales del Ejército y del título universitario».

El acto finalizó con un desfile ante las autoridades asistentes, de todos los componentes de la XXII promoción. — Cifra.

VILAFRANCA DEL PANADES

La Fiesta Mayor de una gran comarca

Vilafraça, 30. — Ayer, a mediodía, una sorprendente «traca» anunció el comienzo de la Fiesta Mayor, la más típica de Cataluña por su tradicional folklore de las bellas danzas de «El Drac», «Els diables», «Els gegants», «Els nanos», «Els figures taires», «Panderes», «Cerclolets», «Gitanes», «Cotonines», «Bastoners» y «Castellers».

El día anterior el vicepresidente primero de la Diputación Provincial, don Antonio Ferrer Pi, pronunció el «Pregon de la Fiesta». Los sermones en la Basílica de Santa María están confiados al reverendo doctor don Joaquín Masdexert.

Toda la comarca acude anualmente a presenciar la triunfante y apoteósica «entrada» de San Félix en la Basílica, sin igual en ninguna otra ciudad de la región por su belleza. Actúan de administradores el reverendo don José Maideu y los doctores don Francisco Viarnés, don Juan Pedrerol y don Nemesio Pascual.

NAZARET

Pensionado femenino de alta montaña RIBAS DE FRESER

Centro de Enseñanza Media, reconocido de Grado Elemental y autorizado de Grado Superior (Decreto número 1819 del Ministerio de Educación Nacional, publicado en el Boletín Oficial del Estado del día 26 de julio de 1963)

BACHILLERATO - MAGISTERIO - IDIOMAS ENSEÑANZA PRIMARIA - PARVULARIO

Edificio moderno, con habitaciones individuales y calefacción central. Clima seco y sano, a 920 metros de altura

Para informes:

Misioneras Nazaret Paseo Guimerá, 14 - Tel. 108 - Ribas de Freser

Colegio Montserrat

Avenida Vallvidrera, 73, Pie Funicular Vallvidrera (Sarriá) Teléfonos 247-42-00 y 247-42-09 - Barcelona - 17



donde no llega el espacio...

llegan los SOFAS-CAMA y MUEBLES-CAMA

Regatin

Sofá durante el día



Deslizamiento por ruedas de la cama inferior

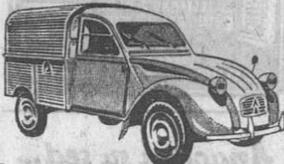


Dos camas durante la noche



VENTAS: Av. J. Antonio, 547 Vallespir, 36 (Sans) y en nuestros talleres NUMANCIA, 32-34 - BARCELONA

CITROËN



ACEPTAMOS SU COCHE USADO

Facilidades de pago

Concesionarios

Salat

PARIS, 152 Tel. 230 55 29

ORGANIZACION COMERCIAL SIDERURGICA

FURQUET S.A.

almacén de hierros desde 1837

HIERROS - ACEROS
Calibrados, Tubos, Ferreteria, Utiles construcción.
¡regas inmediatas! por... una completa organización que le ofrece servicio y precios inmejorables

Tel. 226 98 05 7 líneas
Centralita C. 225 14 30
Almacén Central:
Avda. José Antonio, 712-714
Entrada Preferente: Roger de Flor, 120
Almacén Depósito: Nápoles, 128-136

EL CAMPO y sus problemas

El calor y la producción de huevos

Las elevadas producciones exigidas a las estirpes de ponedoras altamente seleccionadas sólo puede conseguirse sometiendo a las aves, entre otros factores, a unas condiciones ambientales adecuadas.

El fuerte calor actual impide en muchos casos que esta premisa pueda cumplirse, actuando por ello como un importante factor de «stress».

Ante una temperatura ambiental elevada, a partir de 25° principalmente, el ave disminuye el consumo de pienso, incrementa la ingestión de agua y acelera la respiración, para aumentar la evaporación pulmonar y con ello reducir la temperatura orgánica; reduce su actividad, para disminuir la producción muscular de calor; pone huevos más pequeños, con cascara débil y menor calidad con el descenso en el consumo de piensos y las anomalías provocadas por el calor en el metabolismo, preferentemente cático. A temperaturas superiores a 33-35° puede presentarse la muerte súbita del animal.

Si a la temperatura elevada va unida una excesiva humedad relativa, los fenómenos de evaporación pulmonar se dificultan y con ello el mantenimiento de la temperatura corporal normal; igual ocurre si la renovación de aire es insuficiente, en cuyo caso se producen además trastornos por una deficiente oxigenación.

De todo avicultor son bien conocidas las consecuencias, a veces graves, del «stress» originado por una ola de calor. Es por ello necesario poner en práctica todos los medios posibles para evitar sus efectos.

Elevar el número de bebederos, para facilitar la ingestión de agua; incrementar el valor nutritivo no energético del pienso, para compensar su menor ingestión y humedecerlo si es preciso para hacerlo más apetitoso; aumentar los depósitos de conchilla de ostras, para contrarrestar las anomalías en el metabolismo cálcico; suministrar un nivel elevado de vitaminas D y C, son medios aconsejables para reducir los efectos del calor en las aves.

Otras medidas se refieren al pintado de blanco del tejado y paredes del gallinero, para reflejar el calor; plantar árboles alrededor del mismo, que dan frescor al ambiente; asegurar una correcta ventilación mediante ventanas, chimeneas, ventiladores, extractores con el fin de renovar el oxígeno, eliminar el anhídrido carbónico, refrescar el ambiente y la superficie corporal y favorecer la evaporación pulmonar.

En casos graves es aconsejable regar el techo y paredes, con lo que fácilmente se consigue reducir la temperatura interior del local; utilizar ventiladores que fuercen el aire a través de una cortina de agua; reducir el tamaño de la yacija, que por sus fermentaciones constituye una fuente de calor, hasta llegar a la aspersión de agua finamente pulverizada sobre las aves.

Como detalle curioso finalizaremos recordando las investigaciones del doctor Bruce que utiliza la aspirina para combatir los efectos del calor en las aves, posiblemente por su efecto antipirético, y el empleo de tranquilizantes, de resultados irregulares.

Pedro COSTA BATLLORI

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

A PLAZOS DISCOS RADIO TELEVISION

new-phono

Tocadiscos ANCHA.
Instrumentos 35 y 37
Guitarras, pianos, acordeones

LA LECHE Y SUS DERIVADOS

El problema sanitario de las vacas estabuladas

La actualidad nacional se ha centrado en la polémica entablada entre el Gremio de Vaqueros por un lado y la Dirección General de Sanidad y el Ayuntamiento de Madrid por otro. Las declaraciones de las partes interesadas y los datos verdaderamente impresionantes que se aportan a la cuestión aseveran sin lugar a dudas la virulencia del problema y su afluencia en época ya muy lejana.

Radio Nacional, en una reciente emisión, recordaba, citando algunos periódicos de hace bastantes años, que el 4 de agosto de 1939 se daba una orden por la que todas las vacas de Madrid debían ser sacadas de la ciudad en el plazo de unos meses y por razones similares a las que hoy aducen algunas personas de buena voluntad.

Se ha afirmado que un gran porcentaje de las vacas estabuladas sufren de tuberculosis, y el concejal señor Maureta, persona que ha movido dentro del plano municipal la cuestión del abastecimiento lechero a Madrid, ha llegado a decir que los dueños de vaquerías se niegan a facilitar la visita de los inspectores de Sanidad. Dicha enfermedad es propia de todos los sitios donde no toca el sol ni circula el aire, añadiéndose que el estado de algunos establos, por su abandono, es verdaderamente impresionante.

El peligro que todo esto representa para la salubridad de la leche es indudable, a lo cual se une la posibilidad de que el citado producto sea objeto de manipulaciones, especialmente mezclándole agua. Menos mal que con la polvareda que tales denuncias han levantado se logrará la solución deseada, o sea que el ganado vacuno sea trasladado a pleno campo, con lo que se podrán aplicar las medidas de control que son de rigor.

También el subdirector general de Veterinaria ha hecho unas declaraciones sobre el problema de la leche, y contestando concretamente a la pregunta que a través de la prensa formuló el presidente del Gremio de Lecheros, reconoció ser exacto que resultaba difícil controlar toda la leche que, por varias procedencias, llega a 3.000 los establecimientos de venta que hay en Madrid, pero lo que sí controla y da garantía es toda la leche que sale de los centros de higienización autorizados. Por ello la solución es sencilla: si los lecheros no quieren correr el riesgo de trabajar, como dicen, con un género que puede llegar a ellos en malas condiciones, basta con que no lo admitan directamente, sino que digan a sus proveedores que lo pasen por cualquiera de los Centros de Higienización que existen en Madrid.

Con respecto a la pregunta formulada por el gremio de vaqueros en relación con el precio de la leche y márgenes de beneficio, señaló que actualmente el precio de la leche es libre, y lógicamente no tiene por qué subir ni de hecho sube. Lo que ocurre es que antes del decreto existía una competencia de precios a expensas de la calidad, y con las medidas puestas en práctica esta competencia ha desaparecido; las autoridades han logrado ya plenamente el primer objetivo que pretendían, al desaparecer del mercado distintos precios de leche, según la cantidad de agua que se le añadía.

Hoy, prácticamente, el litro de leche a granel se vende alrededor de 8 pesetas en todos los establecimientos, y los análisis practicados no descubren el agudo cuando, hace un par de meses tan sólo, eran frecuentes los dictámenes de aguada al 20 por 100, aguada al 40 por 100 y aun al 60 por 100.

En Barcelona existen 4.000 vacas estabuladas

En nuestra ciudad existen unas cuatro mil vacas estabuladas, aunque buena parte de ellas se hallan en los barrios más extremos, pues ya hace muchos años que fueron eliminadas del casco antiguo y también de la mayor parte de zonas del Ensanche. Encerrado el ganado vacuno en establos ubicados en los bajos de inmuebles habitados, constituye una molestia para los barceloneses en general y un peligro para los consumidores de dicha industria, que podríamos calificar de «artesana». Molesta, además, por los olores que resultan insostenibles en verano, sobre todo en las horas de la noche en que los establos se airean y los ciudadanos se entregan al descanso con ventanás y balcones abiertos.

Aparte de ello, tampoco puede asegurarse que no se proceda al aguado de la leche así producida, con lo que se defraudaría al público consumidor por la falta de contenido de grasa y por la imposibilidad de ejercer el control sanitario, dada la minimización de tales explotaciones ganaderas.

Cotizaciones

CARNES MERCADO NACIONAL

MANZANARES
Cordero lechal, 30-31 ptas. Kg. en vivo.
Id. pascual, 27 ptas. id.
Cerdos blancos, 27 ptas. id.
Id. colorados, 22 ptas. id.
Vacuno mayor, 21 ptas. id.
Id. menor, 26 ptas. id.

MEDINA DEL CAMPO
Corderos de 1.ª clase, 25-27 ptas. kilogramos en vivo.
Id. inferior, 21-23 ptas. id.
Ovejas 1.ª, 28-29 ptas. id.
Id. 2.ª, 11-18 ptas. id.
Lechones blancos 7 semanas, 27-350 ptas. unidad

MUNERA
Cordero, 26 ptas. Kg.
Cerdos, 25 ptas. id.

MERCADO REGIONAL

GERONA
Vacuno mayor 1.ª, 52-53 ptas. Kg. canal.
Id. id. 2.ª, 50-51 ptas. id.
Terneras 1.ª, 76-77 ptas. id.
Id. 2.ª, 73-75 ptas. id.
Cerdos cebados, 48-50 ptas. id.
Id. 9 semanas recría, 900-1.000 pesetas unidad.

VALLS
Reses de raza Large-White. Landrace y otras de cruce:
Lechones 7-10 semanas, 800-1.100 pesetas unidad.
Cerdos cebados, 50-55 ptas. Kg. en canal.
Id. id., 35-40 ptas. en vivo.

AVES Y CAZA MERCADO NACIONAL

MUNERA
Pollo, 28 ptas. Kg.
Gallina, 26 ptas. id.
Conejo corral, 30 ptas. id.

MANZANARES
Gallina 25 ptas. Kg. vivo.
Pollos, 55 ptas. id. id.
Id. (sin despojo), 63 ptas. id.

LEON
Pollo, 36-37 ptas. Kg. vivo.
Gallina, 27-29 ptas. id.

MERCADO REGIONAL

VALLS
Pollo, 28-30 ptas. Kg. vivo.
Gallina, 30-32 ptas. id.
Pato, 25-32 ptas. id.
Conejo, 38-40 ptas. id.
Palomo, 20-25 ptas. unidad.
Puluello 8-10 ptas. id.

REUS
Pollo pesado, 33 ptas. Kg.
Id. leghorn, 29 ptas. id.
Gallina 1.ª, 30 pesetas id.
Id. 2.ª, 25 ptas. id.

GERONA
Pollo, 48-49 ptas. Kg. vivo.
Gallina, 130-140 ptas. par.
Conejos, 130-140 ptas. id.
Patos, 130-140 ptas. id.
Ocas, 125 ptas. unidad

TARREGA
Pollo, 30 ptas. Kg.
Gallina, 30 ptas. id.
Conejos jóvenes, 38 ptas. id.
Id. viejos, 30 ptas. id.

FIGUERAS
Pollos, 120-150 ptas. par.
Gallinas, 125-150 ptas. par.
Patos, 120-125 ptas. id.
Conejos, 125-150 ptas. id.
Ocas, 120-140 ptas. unidad.

HUEVOS MERCADO NACIONAL

Logroño, 20-36 ptas. docena. Munera, 21 pesetas. León, 28-32 pesetas. Lugo, 28 pesetas. Manzanara super extra, 34 ptas.; extra 32 ptas.; 1.ª, 30 ptas.; 2.ª, 28 pesetas; 3.ª, 26 ptas. y tamaños menores, 20 ptas.

MERCADO REGIONAL

Tarrega, 23-28 ptas. docena. Gerona, rubios, 39-40 ptas.; blancos, 32-33 pesetas. Valls, 26, 28 y 31 pesetas. Figueras, 40-44 pesetas.

tas. Tortosa, 32-40 pesetas. Reus, extra, 29 ptas.; 1.ª, 26 ptas.; 2.ª, 23 ptas.; 3.ª, 20-50 ptas.; 4.ª, 17 pesetas.

PRODUCTOS LACTEOS MERCADO NACIONAL

Manzanares, queso corriente, 55 pesetas kilo. Genuino queso manchego, con ocho días de oreeo, 60-62 ptas. Kg. Lugo, leche, 375 pesetas litro en la casa labrador; 6 pesetas litro en la ciudad; quesos del país, duros, 40-45 ptas. Kg.; mantequilla fresca, 58 ptas. Kg. Munera, queso manchego, 42 ptas. kilogramo; leche de oveja, 12 pesetas litro.

CEREALES Y LEGUMBRES MERCADO INTERNACIONAL CHICAGO

Trigo (bushel de 27,2 Kg.), \$ 1,43 1/4 = 316 ptas. Kg.; maíz (bushel de 25,4 Kg.), \$ 1,24 3/8 = 294 ptas. Kg.; avena (bushel de 14,5 Kg.), \$ 0,65 7/8 = 272 pesetas Kg.; centeno (bushel de 27,2 Kg.), 1,29 1/4 = 285 ptas. idem.

WINIPEG
Cebada (bushel de 21,8 Kg.), \$ Can. 1,22 1/2 = 312 ptas. Kg.

MERCADO NACIONAL

MUNERA
Cebada, 4,20 ptas. Kg.
Centeno, 4,50 ptas. id.
Avena, 4,60 ptas. id.

MANZANARES
Cebadas de importación, 4,40-4,45 pesetas Kg.
Cebada caballar, 4,40-4,50 ptas. id.
Id. populares, 4,15-4,20 ptas. id.
Id. de cosechadora, 4,25-4,30 pesetas id.

Avenas nuevas, 4,20-4,30 ptas. id. Maíces nacionales, 5 ptas. id. Id. de importación, 4,85-4,90 pesetas id.
Habas marroquines, 5,90-6 ptas. id. Id. nacionales, 6,50 ptas. id. Yeros nacionales, 7 ptas. id. Id. de importación, 6,80-6,90 pesetas id.
Chicharos, 6,40-6,50 ptas. id. Látirus, 6,6-10 ptas. id. Vezas, 6,25-6,50 ptas. id.

MERCADO REGIONAL

BARCELONA
Maíz Valencia, 5,05-5,25 ptas. Kg. Id. Lerida, 5,10 ptas. id. Id. importación, 4,85-5,10 ptas. id. Avenas gris, 5,40-5,60 ptas. id. Id. blanca, 5,40-5,60 ptas. id. Cebada corriente, 4,35-4,45 ptas. idem.

Id. importación, 4,35-4,60 ptas. id. Id. Castilla, 4,65 ptas. id. Panizo Daimiel, 8,40 ptas. id. Alperce, 10-10,50 ptas. id. Almorta, 7,10-7,25 ptas. id. Habas Mazaganas, 7-7,35 ptas. id. Id. corrientes, 7,40-7,50 ptas. id. Yeros, 7,25-7,35 ptas. id. Vezas, 7,50-7,70 ptas. id. Algarrobas, 7,25 ptas. id. Alholvas, 7,40-7,50 ptas. id. Salvado hoja ancha, 3,65-3,85 ptas. idem. Id. hoja corriente, 3,55-3,65 ptas. idem. Id. segundas, 3,40-3,50 ptas. id. Id. cabezuelas, 3,20-3,25 ptas. id. Id. cuartas, 3,15-3,25 ptas. id. Id. salvadillo, 3,15-3,20 ptas. id. Harinillas, 3,60 ptas. id.

ACEITES Y SEMILLAS OLEAGINOSAS

MERCADO INTERNACIONAL LONDRES

(Precios en L. por tonelada larga a granel, cif. GB/NE y traducido en pesetas.)
Linaza Argentina, sin cotizar. Palma Sumatra 5 por 100 cf. NE. Sep.-Oct., 83 V = 13.944 ptas. Palmiste congoleo 6-8 por 100 crudo cif. NE. Oct.-Nov., 104 V = 17.472 ptas.
Ricino indio comercial, sin cotizar

Soja cualquier origen crudo Rotterdam (Tm.), Ag., 77 3/4 V = 13.062 ptas.
Sebo Fancy granel tob. N. Y., Ag., 7 7/8 V = 470 ptas.
Sebo extra Fancy fias N.Y., en barril (coste incluido en precio), centavos por libra, Ag., 9 1/8 = 545 ptas.
Soja americana número 2 amarilla granel, Oct., 38 11/16 V = 6.490 pesetas.
NOTA: GB, Gran Bretaña; NE, Norte Europa, comprendidos Amers, Rotterdam, Hamburgo y Bremen; R = Revendedor; V = Vendedor.

MERCADO REGIONAL

TARREGA
Extrísimo, 34,50 ptas. Kg. Fino, 33 ptas. id. Corriente, 30,50 ptas. id.

REUS
Campo fino hasta 1.ª, 28,50 ptas. kilogramo. Id. corriente hasta 1.ª, 26,25 ptas. id. Id. id. hasta 2.ª, 25,25 ptas. id. Id. id. hasta 5.ª, 23 ptas. id. Urgel finos frutados, 38 ptas. id. Refinables todas procedencias, base 5.ª, con reversión de 0,30-0,40 pesetas por grado, 22,75 ptas. id.

VINOS Y ALCOHOLES MERCADO REGIONAL

REUS
Conca blanco, 28,50 ptas. hectogrado. Id. tinto, 28 ptas. id. Valls blanco, 28,50 ptas. id. Vendrell blanco, 28,50 ptas. id. Id. tinto, 29 ptas. id. Campo blanco, 29 ptas. id. Id. tinto, 28 ptas. id. Priorato, 33 ptas. id. Rib. Ebro blanco, 32,50 ptas. id. Id. id. tinto, 29 ptas. id. Gandesa blanco, 32,50 ptas. id. Id. tinto, 29 ptas. id. Mancha, 30 ptas. id. Aragón tinto, 28 ptas. id.

FRUTAS Y VERDURAS (Mercado Central del Borne)

Ciuelas variedades, precio dominante, 12 ptas. Kg. (mínimo, 6; máximo, 18) (8-12). Limones, 11 (6-18). Manzanas región, 14 (3-22). Id. otras provincias, 11 (2-16). Melocotones región, 8 (4-18). Id. otras provincias, 8 (3-12). Melones región, 3 (2-4). Id. otras provincias, 5 (2,50-8,50). Naranjas, 14 (10-18). Piñaneros, 9 (5-12). Peras variedades, 12 (5-18). Sandías región, 3,50 (2,50-5). Id. otras provincias, 4 (2-5). Uva variedades, 10 (2,50-22).

HORTALIZAS

Ajos secos, 20 (3-30). Id. en ristre, 50 (20-110). Batatas Málaga, 5 (5). Berenjenas región, 5 (4-8). Otras provincias, 4 (3-6). Calabazas, 3,50 (3-4). Calabacines región, 13 (12-14). Cebollas secas reg., 3 (1,50-4). Id. otras provincias, 2 (1-3). Guindillas, 7 (5-9). Habichuelas amar. reg., 12 (12). Id. avellaneta, 21 (16-26). Id. fina reg., 32 (22-38). Id. Garraf provincias, 6 (6-8). Id. manteca, 16 (12-18). Nabos, 5 (4-7). Patatas granel, 4,50 (3-5). Pimientos verdes región, 4 (3-5). Id. otras provincias, 10 (6-17). Pimientos enc. reg., 8 (5-12). Tomates Canarias, 6 (2,50-8). Id. región, 5 (3-6). Id. otras provincias, 9 (5-12). Manojos cebollas (unidad), 6 (3-7). Id. espárragos Perico, 5 (4-6). Id. nabos, 7 (3-9). Id. rabanos, 4 (4-5). Id. remolachas, 6 (3-8). Id. zanahorias, 5 (2-5). Perejil, 1,50 (1-2).

VERDURAS
Acelgas, kilo, 5 (3,50-5). Coles puchero, 3,50 (2-5). Id. Valencia región, 6 (4-7). Escarolas, unidad, 2,50 (2-3). Lechugas, 2,50 (1-3).

Servicio Comtelsa. — Cámara Oficial de Comercio y Navegación. — Instituto Catalán de San Isidro

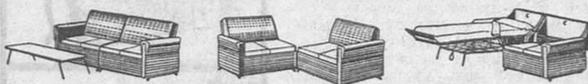
ARCAS Y BASCULAS SOLER S.A.
OFICINAS ALDANA 3
TELEFONO 2 41 02 91
TALLERES CONDE BORRELL 4
EXPOSICION Y VENTAS
Rta. CATALUNA 10 TEL. 2214881 BARCELONA.

Apagará su sed...

SODA DOMENECH
¡NOVEDAD!
BOLSITAS DE UNA DOSIS
Frascos de 20 y 50 tomas
Delicioso y sano refresco
En farmacias, colmados, bares

«GEMELAS GON»

CONVERTIBLES EN 3 USOS
SOFA 2 SILLONES 6 2 CAMAS



ELECTRO - PARLONET

Balmes, 2 - Pº de Gracia, 58 - Layetana, 21

La Mercantil Barcelonesa, S. A.

(LA CASA DE LOS ESTANQUEROS)
Almacén de objetos de escritorio y artículos para fumador. Postales, gran surtido en vistas. Artículos turismo. Con motivo del cambio de domicilio, precios especiales.
Nuevo domicilio: calle LA GRANADA, núm 27 (entre Balmes y Tuset), BARCELONA (6)

NOTICARIO LOCAL

VIDA PERIODISTICA

Compañeros galardonados

Los premios de los concursos periodísticos, gráficos y radiofónicos de las ferias y fiestas de la Ascensión, de Granollers, se concedieron en esta edición a nuestros estimados compañeros don Jaime Bover, colaborador de HOJA DEL LUNES, y don José Durany, de «Solidaridad Nacional»; los premios especiales gráficos se otorgaron a don Enrique Pérez de Rozas y a don Joaquín Brangulí; los otros premios «gráficos», también, a don Antonio Alcalde y a la revista «Ecos», de los PP. Escolapios, de Granollers. Finalmente, los correspondientes a «Radio» fueron concedidos a don José María Tavera y a don Jaime Giró, de Radio Nacional de España. A todos nuestros plácemes.

Un camión seguro...

SAVA AUSTIN
porque es de técnica inglesa



Condicionales de pago?... las mejores porque tratará con

FIOL ROCA



Garantías?... totales con

FIOL ROCA

por su servicio de talleres y grandes reservas de ACCESORIOS

BARCELONA
JOSE ROQUETA PRATS - Artesa Segre, 3 - Barcelona
TORRAS Y SALVANY - P.º Exposición, 68 - Barcelona
J. BAULENAS VILARDELL -
Avda. del Generalísimo, 160 - GRANOLLERS
TECNO-FRENOS - Moderna, 59 - HOSPITALET
COMERCIAL ENRICH - Roca, 69-70 - IGUALADA
AUTOMOVILES COLL - Avda. Marqués, s/n. - MATARO
GARAGE SAN MIGUEL - Capmany, 21 - SABADELL
CECILIO HERNANDEZ
Pablo Piñol, 74 - SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT
AUTO RECAMBIOS - Arquímides, 42 - TARRASA
AUTO SUMINISTROS - Manlleu, 36 - VICH
GARAGE MORATO
General Moia, 27 - VILAFRANCA DEL PANADES

LERIDA
VILA & BRUFU -
Avda. Generalísimo, 18 - MOLLERUSA
TALLERES CARILLO
Avda. Guillermo Graell, 5 - SEO DE URGEL

FIOL ROCA

Diputación, 43-Tel. 223 15 75-BARCELONA
Paher Casanovas, 3-Tel. 12 126 - LERIDA

Mañana regresará a su país la expedición de niños alemanes

Está anunciado para mañana el regreso a sus casas de los 52 niños y niñas berlineses que han permanecido en España durante los meses de julio y agosto acogidos por familias españolas. Todos se han encontrado entre nosotros espléndidamente bien.

La continuidad en la organización de estos viajes a España ha contribuido a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por las cosas españolas. La expedición estaba patrocinada por la Asociación Hispano-Alemana «Altamira».

SUCESOS

Detención de dos gitanas

Las gitanas Flora Riera Moreno, de 15 años, y Rafaela Roca Jiménez, de 10, con el propósito de apoderarse de un medallón de oro y una medalla que pendían del cuello de Asunción Ramos, de 23 años, cuando ésta pasaba por la calle Masnou, le arrojaron a los ojos un puñado de tierra tratando de llevarse las joyas mencionadas.

Gracias a la intervención de unos transeúntes, que pudieron evitar el hecho, las gitanas pasaron a disposición de la autoridad competente.

Atropello de un tren

En la avenida Icaria el tren 3.160 arrolló a Luis Soriano Torrero al que causó heridas de suma gravedad, siendo internado en el Hospital Clínico.

Robos en autos

Del interior del auto que Giuseppe Scopelletti tenía aparcado en el paseo de Colón, le robaron efectos por valor de 3.500 pesetas y 200 florines en metálico.

Herman Rettener Hans denunció el robo de un transistor valorado en cuatro mil pesetas, del interior de su coche estacionado en la calle Marqués del Duero.

Accidente con consecuencias

Una moto conducida por Francisco Rodés García, en la que iba como pasajera Dolores Saiz Sánchez, colisionó en la avenida de José Antonio, cruce calle de Muntaner, con un auto particular.

Los dos ocupantes de la moto resultaron lesionados de pronóstico leve, y la pasajera quedó, además, detenida en la Comisaría de Policía, por estar reclamada por el juzgado número dos de San Sebastián.

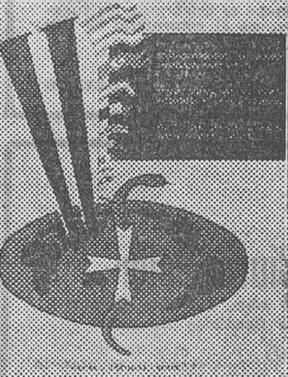
Fiesta Mayor de Sans

Aun cuando en la noche de ayer finalizaron los festejos en el entoldado y en las calles adornadas, la popular Fiesta Mayor sansense proseguirá durante esta semana con varios festejos, entre los cuales anotamos:

Un concierto popular por los conjuntos del «Orfeo Canigó» y «Coral San Medin» está anunciado para mañana; para el jueves está prevista la actuación de los Esbarts del «Orfeo de Sans» y del «Orfeo Canigó», en colaboración especial del «Esbart Dansaire de l'Orfeo Gracienc», los cuales interpretarán una selección de bailes regionales y, finalmente, el sábado, en la plaza de Málaga, lugar donde tendrán efecto todos estos conciertos, actuará la Banda Municipal con un extraordinario concierto.

Entre otros actos deportivos, en la piscina del C. D. Mediterráneo se disputarán los «XVIII Trofeo A. Aparicio» y «XIX Trofeo Ciudad de Barcelona», durante los días 2 y 5. El primero, frente al C. N. Pueblo Nuevo y en el segundo participarán todos los clubs locales.

CONGRESOS El de Ayudantes Técnicos de Salud Pública Iniciarán sus tareas el próximo domingo



Aumenta la expectación ante la proximidad del II Congreso Internacional de Ayudantes Técnicos de Salud Pública, que ha de celebrarse en Barcelona del 6 al 13 de septiembre.

Entre las naciones inscritas figuran Alemania, Argentina, Bolivia, Bélgica, Chile, Estados Unidos, Francia, Italia, Marruecos, Portugal, Puerto Rico, Suiza, Congo-Brazzaville y otras que están pendientes de trámite. Asimismo se cuenta con la adhesión oficial de otros países.

Todas las sesiones del citado Congreso Internacional se efectuarán en el marco de la Facultad de Medicina de nuestra ciudad.

RELIGIOSAS

VEINTICINCO AÑOS DESPUES

Fue hace veinticinco años, el 24 de agosto de 1939, cuando Pío XII hizo su patético llamamiento al mundo, en un desesperado esfuerzo para evitar la guerra, cuando ya los ejércitos habían empezado la movilización. «El peligro es inminente, pero aún es tiempo. Nada se ha perdido con la paz. Todo puede perderse con la guerra.» La llamada del Papa tuvo un amplio eco, pero fue desoída por los hombres que regían los destinos de Europa. Sólo ocho días después las tropas alemanas invadían Polonia, y comenzó aquella guerra cuyas terribles consecuencias sufre todavía buena parte del mundo.

Es triste que aquella sangrienta lección haya sido olvidada tan pronto. Pablo VI, al evocar aquella efeméride, ha pasado revista al mundo de hoy, y ha renovado la llamada de Pío XII, también con tonos patéticos, pese a que la amenaza de un conflicto general no parezca tan inminente. Son muchos, en cambio, los pequeños conflictos que pueden derivar en una guerra mundial que, en esta ocasión, llevaría consigo una nota que sólo apuntó trágicamente en Hiroshima y Nagasaki, al final de la anterior contienda: la destrucción atómica. Uno de los motivos que han movido al Papa a lanzar su llamamiento ason los agudos desacuerdos, todavía manchados de sangre y llenos de amenazas para la libertad de los hombres que existen hoy en varios países... Observamos la reaparición de varios criterios peligrosos, que están sirviendo, una vez más, para un mantenimiento del equilibrio a corto plazo, en vez de una estable confianza en las relaciones entre los países y las ideologías de unos pueblos con las de los demás. El Papa nota el «espíritu de división del mundo moderno que se guía por orgullos nacionalistas y prestigios políticos».

Ciertamente, cuando se miran los conflictos a distancia, parecen nimias las razones por las que corre la sangre en tantos lugares. Vistos desde fuera parecen de fácil solución los problemas de Chipre y el del sudeste asiático, por no citar sino dos conflictos en los que más claramente se ve la influencia de este prestigio político y de este orgullo nacionalista que el Papa señala.

Por ello tiene también carácter de llamada angustiosa el discurso del Papa ante los fieles que recibió en audiencia el pasado miércoles en el palacio de Castelgandolfo, y por ello también es preciso pensar en sus palabras: «Hombres de buena voluntad: escuchad nuestra humilde voz, la de un hermano y la de un padre, evocando el desdichado recuerdo de dos terribles guerras, no para proyectar sobre el mundo actual inútiles y tenebrosos fantasmas, sino para extender en lo hondo de los corazones de los hombres una invitación a prudentes y responsables reflexiones. Es Dios mismo quien coloca este mensaje en nuestros labios».

Ojalá que esta llamada del Papa sea más eficaz que aquella otra que efectuó Pío XII hace veinticinco años.

A. MARTIN DEL OLMO

Santos de hoy

Ramón Nonato, cardenal; Paulino, Cesidio, obs.; Robustiano, Marcos, Teódoto, Rufina, Annia, mrs.; Optato, Aidano, Amado, obispos; Aristides, confesor.

Cuarenta Horas

Comienzan hoy en la parroquia de San Raimundo de Peñafort.

Vida social

Natalicios y bautizos

El hogar de don José Ramón García Paradinas, médico de Cornellá de Llobregat y de doña María Luz Garzón González se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, primer hijo del joven matrimonio.

El reverendo don José María Regil Mora, de la parroquia de la Concepción de Madrid, administró al recién nacido el sacramento del bautismo, en cuyo acto le fue impuesto el nombre de José Ramón. Fueron padrinos su abuelo materno, don Lucio Garzón y abuela paterna doña Luisa Paradinas.

En Barcelona ha nacido un niño, primer hijo de don Juan Andreu Sánchez y de su esposa doña María Teresa Bustamante Barangó-Solis de Andreu.

El recién nacido, que es el primer biznieto del jefe de Prensa del Ayuntamiento, don Fernando Barangó-Solis, fue apadrinado por don Juan Belmonte Fernández y doña María del Carmen Bustamante de Zabal, que por hallarse ausente fue representada por su madre, doña María Teresa Barangó-Solis de Bustamante, y recibió en la pila bautismal los nombres de Fernando, Gustavo y Juan.

ANTICIPÉSE ANTICIPÉSE al invierno

Hemos incorporado a nuestras grandes

REBAJAS DE VERANO

un grandioso surtido de artículos de

OTOÑO-INVIERNO

a precios de gran oportunidad

¡MAS VENTAJAS COMPRANDO AHORA!

Anticipe sus compras y logrará un auténtico beneficio para su economía.



EDIFICIO REFRIGERADC

TIRAS IMPERMEABLES



WATERPROOF
(a prueba de agua)

PEQUEÑAS CURAS DE URGENCIA

- no se despegan
- repelen la suciedad
- se adaptan mejor

MAS PRACTICAS • MAS COMODAS

VENDAJE PLASTICO

para llevar consigo ● pídalo en farmacias

LABORATORIO FEMMA

Fotocopias!

ELECTROMAGNETICAS EN 5 SEGUNDOS

Instalación única en España

- ULTIMO INVENTO SIN SOBREPREGIO SIN NEGATIVOS INTICUADOS
- SE REPRODUCE CUALQUIER TAMAÑO REDUCCION AMPLIACION

Unica casa especializada en fotocopias:

EFIC.
Avda.

José Antonio, 615, 1.º F.

NECROLOGICA

Doña Emilia Guillén viuda de Soriano

A la edad de 77 años falleció ayer cristianamente en nuestra ciudad la virtuosa señora doña Emilia Guillén de Soriano, viuda del que fue administrador de Correos de Barcelona, don Bernardo Soriano Herrero.

Las cualidades morales que adornaban a la fallecida dama le habían granjeado el respeto y estimación de cuantos se honraron con su trato, por lo que su óbito ha producido hondo pesar entre sus amistades y conocidos, dejando entre sus deudos un vacío irreparable.

A sus hijos, hijas políticas, nietos, hermanos y demás familiares, y de un modo especial a su hijo y particular amigo nuestro don Bernardo, testimoniamos nuestra más sentida condolencia.

El acto del sepelio se efectuará esta tarde, a las cuatro, partiendo de la casa mortuoria, Vela, 5 (Viviendas del Congreso), para dirigirse a la iglesia parroquial de San Pío X, donde se celebrará una misa de «corpore insepulto».

EL PUERTO

Llegaron durante el día de ayer al puerto de Barcelona los siguientes buques:

«Ciudad de Barcelona», de Palma de Mallorca, con 696 turistas; «Victoria», de Ibiza, con 222, y «Mallorca», de Mahón, con 232 turistas; además, todos ellos eran portadores de la correspondencia y carga diversa.

El buque turco «Adriatik» hizo su semanal escala en Barcelona con turistas, en número superior a 500, los cuales, después de recorrer lo más notable de la ciudad, siguieron su cruceo por el Mediterráneo rumbo a Palma de Mallorca.

Los buques mercantes llegados fueron: «Talleyrand», noruego, de Marsella, con carga general; «President Jakson», norteamericano, de Yokohama, con carga general; el israelí «Daholma», de Los Angeles y Cádiz, y el vapor español «Vinc», de Marsella, con carga completa de butano.

III CONGRESO MUNDIAL DE EX ALUMNOS DE LA SALLE

Del 9 al 13 del próximo septiembre tendrá efecto en Barcelona el III Congreso Mundial de ex Alumnos de los Colegios La Salle.

Ultimamente se tiene confirmación de la expedición de Méjico, compuesta por 22 ex alumnos de aquella nación. Asimismo una delegación de tres miembros de Hong Kong asistirá al Congreso. Como curiosidad, podemos decir que los respectivos presidentes de los tres poderes de Hong Kong, el legislativo, el ejecutivo y el judicial, son ex alumnos del Colegio de los Hermanos de La Salle de aquella ex colonia británica. Asimismo, se ha confirmado la inscripción de Australia, que estará representada por cuatro miembros.

Como es lógico, la participación española se presenta muy numerosa. Así el Colegio de Valladolid concurrirá con una representación de 29 ex alumnos.

Entre los actos que se celebrarán durante el Congreso figurará la solemne entrega del título de Afiliado al Instituto de

los Hermanos de las Escuelas Cristianas al muy ilustre doctor don Jerónimo Claveras, canónigo de Tarragona y 25 años consiliario de la Asociación La Salle de aquella capital, donde los ex alumnos han desarrollado una vasta labor social, apostólica y cultural, entre las que se cuenta el establecimiento de una Escuela Profesional y la explotación de un cine católico. El reverendísimo hermano superior general entregará personalmente el título al doctor Claveras.

El título de Afiliado, especialísima distinción del Instituto, con más de dos siglos de antigüedad, se otorga en casos excepcionales. Actualmente entre los Afiliados figuran S. S. el Papa Paulo VI, y seis cardenales de la Iglesia y destacados seglares de diversos países.

HOJA DEL LUNES Redacción y Administración: RAMBLA CATALUNA, 10

los Hermanos de las Escuelas Cristianas al muy ilustre doctor don Jerónimo Claveras, canónigo de Tarragona y 25 años consiliario de la Asociación La Salle de aquella capital, donde los ex alumnos han desarrollado una vasta labor social, apostólica y cultural, entre las que se cuenta el establecimiento de una Escuela Profesional y la explotación de un cine católico. El reverendísimo hermano superior general entregará personalmente el título al doctor Claveras.

D.ª María Mar-tell Marqués

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D.

Sus afligidos: esposo, José Parra Borrás; hijos, José María y Santiago; hijas políticas, nietos, hermanas, hermano político, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican que se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Corcega, núm. 429, mañana martes, a las once, para acompañar al cadáver a la iglesia parroquial del Corpus Christi, y después al cementerio de San Gervasio. No se invita particularmente.

Estómago caído Levante su estómago con toda comodidad usando el moderno elevador TORRENT (C. S. 10.850) Casa Torrent principal (chafalán Corcega). BARCELONA 13, Unión, 13; y 124, Rambla Cataluña, 124.

Don Rosendo Beltrán Grau

Ha fallecido a la edad de 68 años, habiendo recibido los SS SS y la B. A. (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Antonia Gudayol; hijos Celia y Mario; hijos políticos, nietos, hermanas, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos tan sensible pérdida, les suplican que se sirvan asistir al acto del entierro, hoy, día 31, a las cuatro de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Andrés, donde al mismo tiempo se celebrarán los funerales de «corpore insepulto», y después al cementerio de San Andrés. Casa mortuoria: calle Narciso, núm. 2. NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Don Antonio Rosell Morera

Vdo. de María Liácer, ha fallecido a los 86 años, habiendo recibido los AA. EE. (E. P. D.)

Sus afligidos: hija Rosa, hijo político Pedro Pich, nietos Antonio, Valentín y Pedro; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos tan sensible pérdida, les suplican que se sirvan asistir a la casa mortuoria, Boria, 17, hoy lunes, a las 12, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Cucufate y después al cementerio de Las Cortes. No se invita particularmente

Doña María Fortuño Sarroca VIUDA DE JERONIMO QUINTANILLA HERNANZ Ha fallecido a los 72 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales (E. P. D.) Sus afligidos: hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, hoy, día 31, a las cuatro de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Andrés, donde al mismo tiempo se celebrarán los funerales de «corpore insepulto», y después al cementerio de San Andrés. Casa mortuoria: calle Narciso, núm. 2. NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Doña María Ciuró Soler Ha fallecido a la edad de 44 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.) Sus afligidos: esposo Juan Crivillers Valdeorriola; madre, hermanos, demás familia y la razón social «SAYOL-CRIVILLERS, de Hostalet de Balenyá, al comunicar tan sensible pérdida les ruegan un recuerdo en sus oraciones. El entierro tendrá lugar hoy lunes, a las diez y media, partiendo de la casa mortuoria, calle Serrat, núm. 10 de Centellas. NO SE INVITA PARTICULARMENTE Centellas, 31 de agosto de 1964

Don Pascual Navarro Boix Falleció cristianamente en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos (E. P. D.) Su desconsolada hija Anita, hijo político Luis Lafuente Pérez de los Cobos (administrador provincial de Sindicatos), y sus nietos Luis, José-Ramón y María-Jesús, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que partirá de la casa mortuoria, calle Juan Antonio Perera, 124, hoy lunes, a las once y media. NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Don Jaime Pons Armengol Ha fallecido a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.) Sus afligidos: esposa, Ramona Badía Subirá; hijos, Jaime y Montserrat; hijos políticos, Josefina Rodríguez y Juan Carrat; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familiares y la razón social «ELECTRO FERVENS», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, hoy, día 31, a las 10'30 de la mañana, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Pedro de las Puellas, donde al mismo tiempo se celebrarán los funerales de cuerpo presente, y después al cementerio de San Andrés. Casa mortuoria: Baja de San Pedro, núm. 77. NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Doña M.ª del Carmen Oliva Framil Falleció en el día de ayer, confortada con los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad (E. P. D.) Sus apenados: esposo don Antonio Agramunt; hijos Antonio y M.ª del Carmen; hijos políticos Alberto y M.ª Rosa; nietos, hermanas y demás familia, al comunicar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les solicitan un recuerdo en sus oraciones y la asistencia a la casa mortuoria, calle Valencia, número 137, 1.ª, hoy lunes, a las tres y media de la tarde. NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Don Jaime Truñó y Campeny ABOGADO NATURAL DE BARCELONA Ha fallecido en Picamoixons, a la edad de 71 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica (E. P. D.) Sus afligidos: esposa Mercedes Castellort; hija Mercedes y M.ª Reyes; hijos políticos Leopoldo Carreras y Antonio Benet; hermanas Carmen y Elena; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales «MOPISA», «CENTRAL AVICOLA GANADERA DE VALLS», «COMERCIAL CARRERAS DORIA, S. A.» y «ARNALDO CASTELLTORT», de Barcelona, al participar tan sensible pérdida, ruegan a la misa de «corpore insepulto» que tendrá lugar hoy, lunes, día 31, en la parroquia de San Salvador, de Picamoixons (Tarragona), a las diez de la mañana, y seguidamente al acto del sepelio, en el cementerio de Valls. Los Excmos. y Rvdmos. Sres. cardenal-arzobispo de Tarragona y arzobispo de Barcelona se han dignado conceder las indulgencias en la forma acostumbrada. NO SE INVITA PARTICULARMENTE Barcelona se han dignado conceder las Picamoixons, 31 de agosto de 1964

Para inserción de esquelas dirigirse a Rambla de Cataluña, 10, 4.º piso.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA D.ª Carolina Folch Cabré de Muñoz que ha fallecido a los 69 años, confortada con el Sacramento de la Extremaunción y la Bendición Apostólica (E. P. D.) Sus afligidos: esposo Arturo Muñoz Sevilla; hijos Elena, Carlos, Arturo y Consuelo, Vda. de José-Luis Solé; hijos políticos Antonio Heras Meléndez y María Puentes Teruel; nietos, hermano Juan, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos, demás familia (presentes y ausentes) y las razones sociales «CARLOS MUÑOZ FOLCH» (Empresas agrupadas), al comunicar a sus amistades y relaciones tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la casa mortuoria, calle Navarra, núm. 102, hoy lunes, a las cinco de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial, donde se celebrarán los funerales «corpore insepulto», y de allí a su última morada, cementerio de esta villa, por cuyos actos de cristiana caridad les quedarán muy agradecidos. NO SE INVITA PARTICULARMENTE Masnou, 31 de agosto de 1964

EL NIÑO José-Manuel Nin Perona Natural de Vendrell (Tarragona), ha subido al Cielo, a los 3 meses de edad Sus afligidos: padres Enrique y M.ª Manuela; abuela paterna Enriqueta Ruiz, Vda. de Nin; abuela materna Margarita Paños, Vda. de Perona; hermano, bisabuela paterna, tíos, primos, demás familia y las razones sociales «ALMACENES NIN», de Vendrell, y «PANOS, S. L.» de Albacete, al comunicar a sus amistades y conocidos tan sensible pérdida les suplican un recuerdo en sus oraciones. El entierro se verificará hoy lunes, día 31 de agosto, a las 17 horas. Casa mortuoria: Plaza de España, 12, Vendrell (Tarragona).

Don LUIS COROMINA GISPERT-SAUCH Ha fallecido en Bañolas, a los 85 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Sus apenados: esposa, Josefina Moretó Riera; hijos, Ana María, Mari Carmen, Josefina, M.ª Luisa y Miguel; hijos políticos, Santiago Juandó, Jo.ª M.ª Illa, Eduardo Tarragona, José Luis Jiménez-Arenas y Montserrat Isern; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales «INDUSTRIAS COROMINA, S. A.» y «TRANSPORTES ELECTRICOS INTERURBANOS, S. A.», de Bañolas, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El acto del entierro tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde, partiendo de la casa mortuoria, calle Coromina, 2, a la iglesia parroquial de Santa María dels Turers de Bañolas; celebrándose seguidamente la misa exequial. De las administraciones de T.E.I.S.A., en Gerona, Ole y Figueras, saldrán autocares especiales, a las cinco de la tarde, para asistir al acto del sepelio Bañolas, 31 de agosto de 1964



todo para la **Mujer**

Escribe: MAGDA SOLE



todo para la **Mujer**

Dibuja: MIREIA SERO



MODA DE PARIS 1964-65 ¿DA CALOR HABLAR DE PIELES?



Empezar hablando de pieles podrá parecer excesivo en agosto, pero quizá constituya un consuelo para los que, terriblemente sensibles al calor, suspiran ya por el mes de diciembre. Grandes novedades en el collarido de pieles ricas, ya que ahora existe breitzvanz azul marino y rosa rojo. No falta, como es natural, breitzvanz en blanco ni en negro.

Existe asimismo nutria de color azul marino, y obtiene gran éxito la maría naranja, procedente del Japón.

El visón va ganando posiciones, traducidas en nuevos tonos y contrastes. Así, existen ya prendas en las que las pieles del preñado bichito forman cuadros, diagonales, espigas y espirales... Chombert propone nuevas fór-

mulas que dan a las prendas de piel nuevo aspecto y posibilidades insospechadas; así, para los fines de semana, lanza elegantes abrigos tipo «camisa», de piel forrada con terciopelo o lana escocesa, formando conjunto con los pantalones.

Dos líneas fundamentales en su colección: El sport lo ve según una línea estrecha y envolvente. La noche, a base de una pirámide majestuosa, muy a menudo con bordes de pieles de pelo largo.

Por cierto que se advierte claro retorno a estas clases de pieles, tales como el renard, la cibelina y el linco. Las pieles «rasé» son noticia en la girafa y la cebra. Vuelve también el petit gris.

Hay tres puntos clave en la moda otoño-invierno 1964-65, representados por Christian Dior, Chanel y Pierre Cardin. Son tres estilos, tres tendencias.

CHRISTIAN DIOR lanza el «sastre» de campesina, realizado en lona gruesa y aérea. La chaqueta es corta, con manga raglán, cierra con doble hilera de botones y se apoya en la falda, fruncida, bastante amplia. Normalmente acaba de abrigar a sus gentiles y esbeltas —a pesar de los pesares— campesinas, con un pañolón de pico, del mismo género que el traje, rematado por grueso fleco.

CHANEL basa su colección, personalísima como siempre, en los conjuntos de pantalón, amplios en el borde. Los propone para calle, para casa y para noche. Lanas y tejidos recubiertos de Paillette y pedrería componen los modelos de noche. Se llevan con chaquetas del mismo tejido, y blusas formando contraste, muchas veces, con un lazo anudando el talle.

PIERRE CARDIN presenta una colección pictórica de novedades, inspiradas en los años 20 y 25, pero quizá constituya la nota más característica el empleo de jersey estampado, igual que las medias. La falda es recta y corta, formando contraste con el abrigo, que puede ser de ante rosa, forrado de piel de pelo largo, que asoma formando bordes muy favorecedores. El abrigo es sensiblemente más largo que la falda del vestido o conjunto que acompaña.

CONTRA LA IMPLACABLE SED...

Pruebe alguno de estos refrescos

Se asegura la eficacia de las bebidas calientes para combatir la sed, pero si usted no se anima, por culpa del bochorno del ambiente, pruebe las bebidas «calientes»... una vez frías.



Hoy queremos ofrecerles algunas recetas, en cierta manera curiosas, con la esperanza de que les resulten reconfortantes en la lucha contra la sed y el calor. La primera de ellas corresponde a un «Ponche de menta». Se filtra un cuarto de litro de infusión, se añaden cien gramos de azúcar, un chorro de ron blanco y un limón en rodajas. Se sirve bien frío, con cubitos de hielo y una rodaja de limón en cada vaso.

«Té - chocolate helado». Se mezclan tres cucharadas de cacao con una pequeña cantidad de leche fría y se añaden luego dos tazas de leche hirviendo. Se bate perfectamente y se deja enfriar. Se preparan tres tazas de té (una cucharadita por taza) y una vez lograda la infusión se filtra y enfría, añadiendo bastante azúcar. Se mezclan los dos líquidos y se sirve en grandes vasos llenos de hielo.

«Refresco de huevos y piña». Esta bebida no se logra a partir de nada caliente, pero como está muy rica, la incluimos aquí. Se mezclan bien dos yemas de huevo y dos cucharadas de azúcar. Se añade el zumo de un limón y una cucharada de ron. Se bate para que forme espuma. Después de añadir el jugo de una lata de piña se enfría bien y se sirve con hielo.

NOTICIA FEMENINA

LA «LLOLO» CON EL «VAQUERO»

Glenn Ford, que ha demostrado sus preferencias por los discos de Juliette Greco, Françoise Hardy, Petula Clark y Brigitte Bardot, tendrá por compañera, en su próxima película, a Gina Lollobrigida.

UN CHINO MUY FRANCES

«Las tribulaciones de un chino en China», según la famosa obra de Julio Verne, será filmada el próximo invierno. Protagonista: Jean Paul Belmondo.

y para cocinas y lavabos...

olimpia
POLVO MENAGE

Cupón de los ciegos	Lunes	899	Números premiados Semana XXXV
	Martes	511	
	Miércoles	298	
	Jueves	011	
	Viernes	843	
	Sábado	017	

BLANCO ETERNO NUCLEAR

para la LANA y NYLON blanco

LLORET DE MAR HOTEL SIRENA

Se admiten reservas hasta últimos de septiembre
PRECIOS MODICOS
Tel. 225-82-90 Barcelona

la radio para su coche
este es uno



Los autorradios que Calero le ofrece en su nueva serie de news poniéndolos a su disposición en sus establecimientos de

URUGUAY 2-4 INFANTA CARLOTA 118
Tel. 241 80 00 Tel. 1 230 33 69

HOJA DEL LUNES

Redacción y Administración:
RAMBLA CATALUNA, 10

UNA CUENTA ATRASADA Joyas-arte y Joyas-quilate



Las joyas deben reunir —creo yo— belleza y valor intrínseco, siendo más importante la proporción en que se halle la primera que el segundo (a pesar de que sirvan de base de valoración a la hora de traducirlos crematísticamente los quilates de piedra preciosa y los gramos de metal).

Recuerdo, como prototipo de colecciones de joyas fuera de lo corriente, la de piezas creadas por Dalí. Como todo lo que sale de su mente, era fabulosa y sorprendente: Relojes blandos, pitilleras con manos vegetales, cruces desintegradas, ojos, labios, y el famoso corazón de oro y rubies, al que un mecanismo especial imponía «latido». Cada joya podía contemplarse en triple versión: Diseño, original y fotografía de color. Vi la exposición en Madrid, que fue uno de los hitos en su recorrido por todo el mundo.

Otra exposición fuera de lo corriente fue la de las joyas de Harry Winston en Barcelona, hace un par de años. Era realmente una exhibición de quilates reunidos masivamente, para constituir piezas de tamaño desmesurado y precio astronómico. Me atrevería a decir que, faltándoles armonía y proporción, eran joyas con elefantiasis.

Harry Winston es nombre que salta con frecuencia al primer plano de la actualidad y se le considera el joyero más potente del mundo, que busca en sus joyas el mayor valor intrínseco, prescindiendo, en gran parte, del artístico. Últimamente, un audaz robo, cometido en una vitrina del hotel Plaza de París, ha hecho sonar por enésima vez su nombre y el de sus joyas más famosas, ya que es propietario de la mayor parte de las piedras llamadas «maldivas», porque las desgracias han abrumado a sus propietarios sucesivos.

Posee un diamante de gran tamaño, el «Junquer», por el que pagó un millón de dólares. (Ahora bien, se dedicó a exhibirlo a un dólar la entrada, y en un año amortizó el costo.)

El collar de perlas «Titánico», salvado del famoso naufragio, a costa de la vida de su dueño (sesenta y una perlas, con un valor total de cuarenta millones de pesetas).

El «Estrella de Oriente», que perteneció a los últimos zares de Rusia...

El diamante «Hope» ya no se guarda en sus arca, pues fue donado a un museo, quizá para eludir el tributo durísimo que han pagado todos sus propietarios. (Vean una lista resumida: Procedente de la India, produjo la muerte en la miseria del hombre que lo trajo a Occidente. La Montespán, que lo poseyó, cayó en desgracia; madame Du Barry murió en la guillotina; la princesa de Lamballe murió de muerte violenta; Jorge IV enloqueció; el sultán Amid fue destronado. Se atribuyen, además, al «Hope», un suicidio, una muerte por accidente, un divorcio y un ataque de locura...)

Hay quien atribuye el robo de las valiosísimas joyas de la vitrina del Plaza al «Hope», que cobra así una cuenta pendiente.

CORREAS
DE IMPORTACION

TRANSPORTADORAS EN PLÁSTICO Y ALMA DE NYLON
TRANSPORTADORAS EN CAUCHO Y TELAS
CORREAS TRAPEZOIDALES CONTRA ACEITES Y GRASAS
CORREAS DE NYLON PARA GRANDES VELOCIDADES Y PEQUEÑAS POLEAS
CORREAS EXTREMULTIS SANDWICH DE CUERO Y ALMA DE NYLON
CORREAS PARA VARIADOR VELOCIDADES
CORREAS PLANAS DE GOMA Y LONA

35 AÑOS DE EXPERIENCIA
LA CASA MAS ESPECIALIZADA

RICARDO DE MANUEL, S. A.
VIA LAYETANA, 133 - TEL. 222 21 75
(Esquina Aragón) BARCELONA

lo que ud. esperaba

TAPETA DE ALUMINIO

TRIAY DURAN TRIPLE
NO SE CAEN
NO SE TUERCEN
EVITA LA ROTURA DEL TACON Y FORRO SUPERIOR

creación de **RAPIDOS JAMMA**
LA NAU 5. JUNTO A DELEGACION DE HACIENDA
MARQUES DEL DUERO 171.

SALUD - FUERZA - ENERGIA

EN BREVES SEMANAS. Distíngase entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS de su cuerpo en cualquier edad y naturaleza. Delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios en la intimidad de su HOGAR, son suficientes SIN molestias. SIN desplazamientos.

EN MUY BREVES SEMANAS usted podrá experimentar un favorable cambio mediante una adaptación progresiva de sus FIBRAS MUSCULARES, consiguiendo: Anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.

Cupón Obsequio completamente GRATIS

Enviando el CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS.

Sr. Director: Envíeme SIN COMPROMISO la revista informativa de sus Métodos para ver si son de mi interés. 60

Sr. Calle: _____
Ciudad: _____
Provincia: _____ Dto. postal: _____ M-1

SANSON INSTITUT
Apartado 8047
BARCELONA

SIN COMPROMISO RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

C.S. n.º 17303

Economía y Finanzas

RUMORES Y RECORTES

En la fecha de hoy finen los ocho primeros meses de 1964, en las que las acciones metalúrgicas han seguido reflejando bajas después de las muy importantes registradas en 1962 y 1963, con la sola excepción de la Maquinista Terrestre y Marítima, de Barcelona, que en esos ocho meses ha ido recuperándose (en un 5,5 por 100, desde diciembre de 1963). A la firma catalana hay que añadir también la General Eléctrica, que es un valor nuevo, y que en esos meses citados de 1964 ha elevado la cotización de sus valores en un 15,3 por 100. Expuesto lo que antecede interesa considerar los dividendos; en este terreno es la Unión Cerrajería, de Mondragón, la que lo ha dado mayor (75 pesetas) en el sector siderúrgico, consecuencia de los beneficios obtenidos y que fueron de 49,2 millones de pesetas, un poco inferiores a los logrados el ejercicio anterior de 51,4 millones, y cuya junta se celebró el pasado 14 de agosto. Basconia, de Bilbao, sigue a aquélla en importancia al conceder un dividendo de 62,50 pesetas. En cuanto al descenso de las acciones fue del 16 por 100 por parte de la primera (al pasar de 250 a 210) y del 22,3 en la segunda (bajaron de 224 a 174, en los repetidos ocho meses).

Y ya que hablamos de la Maquinista. En ese plan de modernización y renovaciones ahora trazado parece que figura la incorporación a corto plazo de una importante firma internacional, que prestaría una fuerte colaboración. Y, desde luego, no es la Brown Boveri. Justamente para tratar con ésta y enfocar lo otro dicen que ha salido de España don Pedro Durán Farell. Con todas las reservas damos la noticia.

Sipsa celebra ahora sus Juntas en Madrid. La última, para dar cuenta del pasado ejercicio la ha presidido don Isidro Valls y Taberner. En la referencia se habla de grandes proyectos y de sus convenios con otras empresas para suplir la insuficiencia de capital. Y se ha aludido a los sondeos de Girona, con los que tanta polvareda hubo. El asunto es de ingratu recuerdo — a nuestro entender — y sería oportuno hablar poco de ello.

La industria del frío anda muy menguada todavía. Que nosotros tengamos noticia existe una sola gran instalación en Barcelona, en el polígono industrial de San Baudilio, la cual ha sido recientemente ampliada y aun va a serlo más, dadas las crecientes necesidades que se vienen observando. En nuestra capital todo lo que se ha hecho ha sido remozar viejas instalaciones y añadir remiendos a lo ya existente, pero nada en plan moderno y de acuerdo con lo que nuestra urbe necesita cada vez más urgentemente. Está si planificado (de acuerdo el Ayuntamiento con el INI) todo un amplio servicio que abarca completamente la zona barcelonesa, pero no pasa de ahí. Contrasta esto con la gran flota existente de transportes de frío por carretera, radicada en su mayor parte en Madrid y el norte de España.

Y ya que de frío hablamos: su utilidad es máxima en la congelación de verduras, aparte del pescado, carne y fruta, ésta refrigerada. Precisamente, estos días se está recibiendo en Barcelona la devolución de alimentos sobrantes en Mallorca y que se redistribuirán por la Península. Durante toda la época turística la isla ha sido la provincia más fuertemente abastecida de España y ahora, estimándose que no va a necesitarse todo lo ya almacenado, se inicia — como hemos dicho — la devolución, estimándose vendrá a ser sólo en pescado unas 500 toneladas aproximadamente. Con lo que les quede, estiman los isleños podrán atender las necesidades hasta mediados de octubre.

Hemos recibido del Banco de Vizcaya un volumen con la Ley de Reforma Tributaria y sus disposiciones complementarias hasta el pasado julio, figurando entre éstas el refundido texto de la Ley de Regularización de Balances. Y, en fascículo aparte, la Ley de Arrendamientos Urbanos. Lo ha editado el Servicio de Estudios de la citada entidad bancaria.

Ha aparecido una reciente disposición para la búsqueda de uranio en las cuatro provincias catalanas. En Lérida, concretamente a 35 kilómetros de Tremp, sobre el valle del río Flamisell, en la Plana de Monrós, hace ya diez meses que se extrae el preciado mineral, cuya riqueza parece ser del cuatro por mil.

La Damn ha hecho pública una ampliación de 50 millones de pesetas. Es todo lo que se ha hecho público. Sin duda, habrá razones, pero esta es una época en que el accionista desea saber por sí mismo muchas cosas que antes había empre-

deraban innecesario dar a conocer.

El número julio-agosto de «Agua», que edita el Centro de Estudios Investigación y Aplicaciones del Agua, está dedicado a distintas facetas hídricas de Suecia, en cuya capital se celebró en junio el VI Congreso y Exposición de la International Water Supply Association. Como ya es sabido, el próximo Congreso de la Iwsa tendrá lugar en octubre de 1966 en España.

Al finalizar julio el Instituto Español de Moneda Extranjera hizo saber que disponíamos de una reserva de divisas de 1.278,3 millones de dólares. Hasta este momento dicha cifra es la mayor que España ha dispuesto en toda su historia. En los siete primeros meses de este año el incremento ha sido de 159,8 millones, mientras que en el mismo período del año anterior sólo fue de 9,6 millones.

Cuando escribimos estas líneas un centenar de participantes se han inscrito ya para el Congreso Internacional de Inversión Mobiliaria que el Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa celebrará a finales de octubre en nuestra ciudad. La mayor cifra de concursantes la aporta hasta ahora Francia, seguida de Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, Bélgica y Suiza. Habrá también participantes de Canadá, Hong Kong, Japón, Liechtenstein, Luxemburgo, Holanda, Italia, Portugal y Andorra. Se calcula, sin embargo, que el número de participantes será mucho mayor y ascenderá a unos cuatrocientos, lo que demuestra la importancia creciente que se concede a la inversión mobiliaria, como una de las vías más fecundas para la incorporación del ahorro al desarrollo económico y social de todos los países.

Noventa y dos kilos de plata se han obtenido en el segundo trimestre de este año en las minas de la Sierra de Almagreba. El total de mineral concentrado en dicho segundo trimestre fue de 1.203.060 toneladas. Las leyes medias para la plata obtenida fueron de 0,077 por 100.

El próximo 14 de septiembre tendrá lugar la constitución oficial de la Unifiban, nueva entidad de financiación de ventas que han promovido con el Banco Exterior de España y otros Bancos españoles, la sociedad francesa Compagnie Bancarie. El actual subdirector general del citado Banco Exterior, señor Martínez Aramburi, ha sido nombrado director de la nueva entidad.

José María HUERTAS

LA BOLSA

Resumen semanal

Martes: Barcelona inició la tanda con escasa animación, pero bastante negocio; Madrid registró mayor firmeza y revalorizaciones. Bilbao, parquedad.

Miércoles: Barcelona acusó firmeza y negocio escaso; Madrid se sostuvo; Bilbao mostró limitada pero firme.

Jueves: Barcelona ofreció actividad y notas positivas; Madrid, buena orientación y revalorizaciones; Bilbao, discreción y firmeza.

Viernes: Barcelona reflejó moderación y buena tendencia; Madrid mantuvo la tendencia equilibrada y firme; Bilbao, jornada gris.

RESUMEN: La pasada semana, última de agosto, cerró el ciclo de escasa actividad, propia de esta época veraniega. La nota general cabe calificarla de equilibrada o resistente, con tendencia a la mejora. Remitiéndonos a Barcelona concretaremos diciendo que contrataron algo más de 34 millones de pesetas nominales, fruto de 229 valores, de los que 97 obtuvieron alza y 72 no variaron. Como nota especial señalaremos la inclusión provisional de 30.000 acciones de Muinsa (Mutualidad de Inversiones) y Unión Europea de Inversiones, de 5.000 y 1.000 pesetas respectivamente.

Las Bolsas de Madrid y Bilbao acusaron consistencia.

ANUNCIOS OFICIALES

Catalana de Gas y Electricidad, S. A.

Se avisa a los señores tenedores de Obligaciones serie G de esta Compañía, que a partir del día 1.º de septiembre próximo quedará abierto el pago sobre el principal y el acumulado del cupón vencido en dicha fecha, en los Bancos de costumbre, con deducción de las contribuciones e impuestos correspondientes.

Barcelona, 29 de agosto de 1964. — El presidente del Consejo de Administración.

MEDICOS URGENCIA - URGEMEDIC
Tel. 222-22-22

LETRAS

ORTEGA EN EL PENSAMIENTO JURIDICO CONTEMPORANEO, por Jesús López Medel. Ediciones del Movimiento. Madrid.

El nuevo trabajo que nos ofrece la fecunda juventud de López Medel pretende ser un acicate impulsor para la integración y estructuración de lo que Ortega pensó acerca del Derecho. El autor parte del reconocimiento de algo que en la mente del maestro aparecía claramente especificado: lo que el Derecho es, en abstracto, y cómo el Derecho se da en la realidad. O sea, qué fuerza tiene el sentimiento jurídico y qué valor asume como uso social fuerte.

La última motivación de este estudio responde a la sentida preocupación de López Medel por la penetración informadora de las esencias de la Filosofía jurídica, en su acepción tradicional insnaturalista, en sus manifestaciones del Derecho positivo actual; preocupación que corre paralela a su deseo de actualización de la Filosofía y el Derecho, en base a su creencia de que las exigencias científicas y sociales requieren cotidianamente la adecuación del saber y del hacer jurídico a la evolución del pensamiento moderno.

El ensayista, al elegir el método a utilizar para el análisis del pensar orteguiano en este campo, deja voluntariamente de lado los de carácter dogmático, científico-crítico e histórico, para estudiar el pensamiento del filósofo desde su propia perspectiva, dentro de la circunstancia en que este se movió. Esta postura de enfoque es eficaz para centrar la teoría orteguiana y situarla equidistante del Ortega juvenil e irreverente, del posterior maduro y arreligioso que finalizó en una prematura e interesante etapa de preocupación religiosa.

En cuanto a su sistema expositivo, López Medel observa la norma de elemental pedagogía de distinguir las ideas estrictamente filosófico-jurídicas de las de carácter político-social que guardan una íntima relación con aquéllas. El autor opina, con Legaz Lacambra, que desde Giner de los Ríos ningún filósofo español ha vertido profundamente su atención sobre el mundo del De-

recho, ya que Ortega, cuando se ocupó del asunto, lo hacía desde el punto de vista de la sociología que él mismo desarrollaba.

Después de estudiar a Ortega en la problemática filosófica de nuestro tiempo, López Medel llega a la conclusión de que el maestro está en la encrucijada de los problemas de la Filosofía y del Derecho actuales, por lo que el estudio de su obra encaja perfectamente en las disyuntivas de nuestro tiempo. Ahora bien, ¿es Ortega un auténtico filósofo del Derecho? Para responder a esto hay que tener en cuenta que toda Filosofía particular es tributaria de la Filosofía general. Y si el filósofo no toma como objeto directo de su atención al Derecho, sino tan sólo subsidiariamente, no por ello hay que menospreciar la ideología particular y concreta del pensador al respecto.

Seguidamente, el tratadista realiza el recuento de la aportación orteguiana a la Filosofía jurídica, distinguiendo entre los juicios que guardan una estrecha relación con el Derecho, de sus concepciones sociológico-políticas. Mediante una es cogida exégesis, López Medel nos brinda las opiniones de Ortega sobre la Justicia, el Derecho y la Ética, y, en el otro orden, sobre el hombre, el hombre-masa, la libertad, la Política y el Estado. Y, como necesario colofón, viene la valoración crítica de las aportaciones orteguianas.

Lo más difícil del estudio y, al mismo tiempo, lo más apto para el lucimiento del autor que, desde la atalaya de su serena y objetiva crítica, ofrece, soberbiamente centrada, una nueva perspectiva de Ortega, eficiente para el completo conocimiento de su postura vital y de su mundo filosófico.

Unos breves apuntes sobre otras dimensiones de Ortega cierran este trabajo que es una nueva y valiosa contribución de López Medel a la problemática filosófico-jurídica de nuestro tiempo.

MANUAL DE HEREJIAS, por M. L. Cozeus. — Editorial Herder. Barcelona.

Verdaderamente interesante y útil es este tomo. La verdad cristiana al ser recibida por los hombres corre el riesgo de ser alterada y no sólo por mala fe, sino, sobre todo, porque las mentes que la reciben no son mentes vacías de toda idea que esperan pacientemente, la irrupción de la verdad. Son mentes que se hallan ya en actividad, con sus propios conceptos, sus propias teorías y sus propios hábitos y modos de pensar.

Siempre que la fe llega a un espíritu que no se halla preparado para recibirla en su totalidad y concederle su primordial lugar rector, sino que quiere jugarla a la luz de sus propias posturas previas y de sus propios prejuicios, la verdad sufre una interpretación falsa, o, por lo menos, parcial. Y nace una herejía. De este modo surgió la primera herejía, la herejía judaica, con cuyo estudio se inicia la obra, y así seguirán

apareciendo herejías hasta que, con la segunda venida de Cristo, la fe se transforme en visión.

La extensión de la presente obra no permite un análisis exhaustivo de todas las herejías, porque el autor ha limitado su estudio a las principales, expuestas de una manera clara y profunda en dieciséis capítulos, y en el apéndice indica algunas herejías menores que merecen especial atención por haberse fundado en ellas algunas de las de mayor importancia de la época moderna.

Esteban DOLTEA

AYUDANTA CAMARERA

buena presencia, 16 a 18 años. Residencia Rex. Muntaner, 406.

HOJA DEL LUNES

Redaccion y Administración: RAMBLA CATALUNA, 10

Otros libros

CLAUDINA EN SANTA CLARA, por Enid Blyton. — Editorial Molino. — Interesante libro de género juvenil, que con amenidad refiere las graciosas y simpáticas ocurrencias de un grupo de jovencitas de dieciséis años, que cursan el cuarto grado, internas en un colegio inglés para señoritas.

La autora, con brillante inspiración, señala las buenas y malas acciones de algunas alumnas. Por otra parte, hace mención de la severidad y excelentes modos de la directora del colegio y de las profesoras componentes del claustro para reprender y corregir con serenidad y tacto, para que cunda el ejemplo.

Este libro, de la Colección «Serie Aventura», que publica Editorial Molino, de Barcelona, está orientado acertadamente para arraigar en la juventud los sentimientos de sencillez y compañerismo y desechar al mismo tiempo de sus mentes la mentira y la vanidad.

EL RAYO VERDE, por Julio Verne. — Editorial Molino. — El litoral del oeste de Escocia, las islas Hébridas y la bravura de las inquietas aguas del Atlántico son descritas con la genialidad exclusiva del escritor, que ha triunfado universalmente con sus amenas novelas de viajes y aventuras. El desarrollo del argumento es en extremo jovial.

Emocionantes aventuras en el cauce fluvial del impetuoso «Clyde» y en los estrechos marítimos del itinerario seguido para alcanzar las soberbias islas de Jura y Staffa, perforadas por gigantescas grutas basálticas.

Altamente instructiva y amena es la descripción de tan privilegiados parajes. A través de los cuales una bella joven escocesa, realiza un accidentado viaje, con la obsesión poética de contemplar el «Rayo verde», para decidir el acto más importante de su vida.

BANCO HISPANO AMERICANO

Se convoca un Concurso-oposición para cubrir veinte plazas de oficiales primeros

con opción a un inmediato ascenso de categoría, dotadas con una retribución provisional de pesetas 100.000 anuales por todos los conceptos, siendo necesario para poder concurrir estar en posesión de título académico de Bachiller Superior, Perito Mercantil, etcétera. La posesión de títulos de rango superior a los indicados otorgará puntuación preferente. Las reglas del Concurso-oposición y los programas de examen están expuestos en nuestras oficinas.

Paseo de Gracia, 38 y 40

OTRO TESORO EN EL MAR: LICOR-43

El Mediterráneo y sus playas protagonizan otro importante hallazgo. Cuando infinidad de botellas de LICOR-43, así como otros premios mayores en cantidad, han llegado gratuitamente a muchos hogares, las aguas del Mare Nostrum mecen todavía miles y miles de mensajes exquisitos.

Deseamos a usted la alegría de interceptarlos y queremos agradecer la colaboración activísima de los señores comerciantes y representantes de la firma que atienden rápidamente la entrega de premios, haciendo así que este original procedimiento publicitario, patentado, alcance el éxito día a día.

DIEGO ZAMORA CONESA Y CIA. S.R.C.

AGENTES DE ZONA:

Francisco Zamora Conesa
Vía Layetana, 30, 3.º M.
BARCELONA. Tel. 231-34-42

José M.º Ribot Costal
C. Barcelona, 52, 2.º
GERONA. Tel. 2621

Silhouette, probados métodos, le permiten a Vd. ELEGIR EL CUERPO QUE VD. QUIERE!

EN 60 DIAS

nosotros garantizamos que Vd. verá su perfeccionamiento físico. Tome nuevo placer de la vida, siéntase lleno de vitalidad.

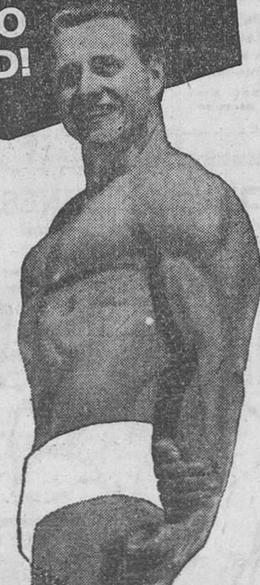
UN NUEVO USTED!

Resultados son sorprendentemente rápidos en Silhouette... el más moderno estudio!
EN LOS PRIMEROS 60 DIAS VD. AÑADIRÁ 5 ctms. en cada brazo
7 1/2 ctms. en pecho y espaldas
7 kgs. de saludable peso en su cuerpo cualquiera que sea su edad o su condición física.

solamente 491 Ptas. por mes en curso

Estudios abiertos ininterrumpidamente

Los primeros 25 caballeros que llamen recibirán un GRATUITO Análisis Físico y Lámparas Solares.



231 43 45

SILHOUETTE Y AMERICAN ATHLETIC CLUB

U.S.A. - AUSTRALIA - GERMANY - ITALY - SPAIN

Av. José Antonio, 634, 9.º Esq. PASEO DE GRACIA, 16 BORI y FONTESTA, 3 (Turó Park) BARCELONA



ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

CINE NOVEDADES DE LA SEMANA

Vueltos al mundo del celuloide, no podemos quejarnos de nuestra primera semana de reencuentro con él. Al menos ésta ha aparecido bastante alejada de aquella liquidación de saldos veraniegos que dejamos y que, según parece, ha presidido como era de esperar todo el círculo estrenístico de la canícula.

Para empezar, aunque película modestísima, nos enfrentamos con una realización de procedencia filipina, «La isla del terror» que, si no otra cosa, se beneficia de la novedad que surge de un cine totalmente desconocido. La película, de género policíaco con mucho de irreal, no está mal compuesta y hasta, a veces, logra interesar.

Por la presencia de su mismo protagonista, «El éxito» ha sido relacionada con «La escapada» aunque es innegable que, aparte la actuación de Vittorio Gassman y la aquí más modesta de Jean Louis Trintignant, la verdadera relación habría que buscarla con «El especulador». Que especulador es, en definitiva, el protagonista de «El éxito», en busca de la riqueza sin reparar en medios.

...

mos encontrarlos en otras muchas películas de origen italiano.

Individualmente considerada, «El éxito» es una interesante película de denuncia de taras humanas, con una magnífica interpretación de Vittorio Gassman, como todas las suyas, con una plasmación gráfica plena de realismo y con una visión a menudo acertada en sus propósitos cómicos. Pero, sobre todo, es un estudio íntimo y descarnado de los personajes, si bien en el principal se nos antoja equivocado el final, que resulta falso dada la personalidad que a lo largo de toda la película se le ha ido configurando.

«El éxito», ni que decir tiene, puede hacer extensivo el título a su aventura ante el público; condiciones para ello no le faltan.

...

Con «Poker de sangre» nos encontramos ante una magnífica muestra de las posibilidades del arte cinematográfico en su faceta gráfica con color. Aunque en la propaganda de la película se ha barajado algún nombre que no es básico —como el de Roger Vadim, productor— los verdaderos artífices son Christian Marquand, el actor al que aquí vemos por vez primera en su faceta de realizador, y Robert Hossein y Renato Salvatori como intérpretes. El primero, con «Poker de sangre», acredita cualidades muy dignas de tener en cuenta, en especial si soslayamos el perjuicio que para la versión vista aquí suponen ciertas modificaciones. El cuidado meticu-

CINE FILIPINO. — DE «LA ESCAPADA» A «EL ÉXITO». LA PERFECCION EXPRESIVA DE «POKER DE SANGRE». OTRO TRIUNFO DE INGRID BERGMAN. — CON LA CAMARA POR ESPAÑA. — LA PESCA Y LA RISA

loso con que ha tratado la planificación, sus modos expresivos en general, son de primera calidad y constituyen, en muchos momentos, un verdadero deleite para el aficionado que queda más pendiente de lo que ve que de lo que se cuenta en especial cuando en este capítulo, avanzada la película ya, el recio y magnífico planteamiento se diluye y complica al propio tiempo. En cuanto a los intérpretes, con la magnífica colaboración de Anouk Aimée, ofrecen una lección magnífica de penetración con sus personajes.

«La visita del rencor» ha modificado su origen teatral en lo que a la vieja dama protagonista se refiere para dar entrada a Ingrid Bergman, pero ello no constituye óbice alguno para su triunfo, por cuanto es precisamente la interpretación de la genial actriz sueca capítulo destacado en su valía. Bernhard Wicki, realizador acreditado por una serie de grandes títulos, ha trabajado con habilidad para verter al celuloide la obra original y ha descansado hábilmente en la capacidad interpretativa de Ingrid Bergman para brindarnos una acabada muestra de lo que es una obra de argumento interesante y personajes bien estudiados, cuando se sabe lo que se lleva entre manos.

...

Interesante documento gráfico de las bellezas españolas el que nos presenta «Sinfonía española», realizada con la grandeza de medios habitual en las producciones de Samuel Bronston. Se ha intentado recoger adecuadamente cuanto de interés ofrece la geografía hispana en sus múltiples aspectos. Quizá a la cinta le falta algo de fluidez expositiva; acaso en algunos momentos podamos sentirnos defraudados por la forma en que se han recogido lugares conocidos o por el olvido de otros que quisiéramos encontrar. Pero en conjunto hay que reconocer que «Sinfonía española» muestra el acierto con que se supo dar atractivo a un documental de larga duración, empresa siempre difícil y comprometida.

Con «Su juego favorito», Howard Hawks, veterano realizador en primera línea, ha demostrado su capacidad para dominar igualmente el género ligero de la comedia de bellos escenarios y divertidas incidencias. Con el protagonista de moda en esta clase de realizaciones del cine de Hollywood, Rock Hudson, Hawks ha resultado igualmente triunfante al lograr de él una ductilidad interpretativa muy superior a la habitual. Y así nos encontramos en ese concurso de pesca en torno el cual gira el argumento, ante una divertida comedia, de tono menor pero magníficos hallazgos cómicos, que logra su principal propósito de divertir al espectador sin ninguna necesidad de acudir a exageraciones faltas de inspiración. Por el contrario, hay situaciones, escenas y personajes, desde la in-

LOS ULTIMOS ESTRENOS

LA ISLA DEL TERROR (Arcadia y Atlanta, 24-VIII). Filipina, 1962. Dr. Gerry de León. Con Francis Lederer, Greta Thyssen y Richard Derr. ACE.

EL ÉXITO (Tivoli, 25-VIII). Franco-italiana, 1963. Dr. Mauro Morassi. Con Vittorio Gassman, Anouk Aimée, Jean Louis Trintignant. Cine.

POKER DE SANGRE (Alexandra, 25-VIII). Francesa, 1963. En Francoscope y Eastmancolor. Dr. Christian Marquand. Con Robert Hossein, Renato Salvatori y Anouk Aimée. Hispamex.

LA VISITA DEL RENCOR (Windsor, 25-VIII). Inglesa, 1963. En Cinemascope. Dr. Bernhard Wicki. Con Ingrid Bergman, Anthony Quinn, Paolo Stoppa e Irina Demick. Fox.

SINFONIA ESPAÑOLA (Kursaal, 26-VIII). Hispano norteamericana, 1964. En Cinemascope y Eastmancolor. Dr. Jaime Prades. Música de Cristóbal Halffter. Narración de Manuel A. García Viñolas. Fotografía de Montuori y Navarrete. Hispamex.

SU JUEGO FAVORITO (Femina, 27-VIII). Norteamericana, 1963. Director Howard Hawks. Con Rock Hudson, Paula Prentiss, María Perschy y Charlene Holt. Universal.

clusión de fases en negro hasta ese jocoso indio de especiales cualidades comerciales, que avalan el cuidado y la inteligencia puestas en favor de «Su juego favorito».

CASTELL

urgel cinema

iniciará hoy lunes, en sesiones numeradas, tarde, 5'30 - noche, 10, su

GRAN SEMANA MUSICAL

al estilo del RADIO CITY MUSIC-HALL de NUEVA YORK con la proyección en exclusiva de



(Versión original con subtítulos en castellano) y actuación diaria de un fabuloso «show» de UNA HORA DE DURACION presentado por ARRIBAS CASTRO y bajo el patrocinio de «EUROPA MUSICAL»

Los Mustang - Los Sirex - Los Extraños Lone Star - Cuarteto Maranatha Juan Pedro Somoza - Georgie Dan Jorge Domingo y su conjunto

alternarán diariamente tras las proyecciones de tarde y noche

Lunes Tarde : Los Sirex y Los Extraños

Reserve sus localidades con anticipación (Autorizado para todos los públicos)

MIRISCH COMPANY y BARBICAN FILMS PRESENTAN

SUSAN HAYWARD

Horas Robadas

MICHAEL CRAIG DIANE BAKER EDWARD JUDD COLOR DE LUXE UNITED ARTISTS

HOY, NOCHE, A LAS 10'40

DIAGONAL CINEMA

(Refrigerado)

ESTRENO de un film CHISPEANTE

¡VERANO CALIDO EN LAS PLAYAS, CON MILES DE CHICAS BONITAS Y UN PICARO «DONJUAN» DESTROZANDO CORAZONES!



MARCOS MARTI • SANCHO STERLING • PATRICIA LUJAN DIRECTOR JUAN BOSCH PRODUCCION IZARO FILMS MÚSICA JOSÉ SOLA CANTA ANDY RUSSELL

EASTMANCOLOR PANORAMICA

¡PLAYAS DE INFINITA BELLEZA COMO ESCENARIO PELIGROSO DEL JUEGO DEL AMOR QUE SOLO DURA UN VERANO!

Abierto el despacho de localidades (AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS)

CINES

AVENIDA DE LA LUZ - MODERNO

(Completamente nuevos) A PARTIR DE HOY LUNES

¡EL PROGRAMA DE LAS MIL EMOCIONES!

JOEL McCREA

EL HOMBRE DE OKLAHOMA BARBARA HALE • BRAD DEXTER • GLORIA TALBOTT DIRECTOR FRANCIS D. LYON CINEMASCOPE COLOR

LOS INVENCIBLES TONY RUSSEL HELGA LINE MASSIMO SERATO GERARD TICHY RENATO BALDINI LIVIO LORENZON BARTA BARRY JOSE MARCO KRIS HULBERT DIRECTOR ALBERTO DE MARTINO PRODUCCION COLUMBIAS-ATLANTA

(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Regina

(Refrigerado)

Del 31 agosto al 6 septbre.

«Fort Comanche»

en color, por Richard Boone y George Hamilton

«CON FALDAS Y A LO LOCO»

por Marilyn Monroe y Tony Curtis

(Autoriz. mayores 18 años)

ARCADIA - ATLANTA

(Refrigeración CARRIER)

¡UNA NUEVA EXPERIENCIA EN FILMS DE TERROR!

Un ser dantesco, peor que una fiera, cuya obsesión era atacar a las mujeres indefensas

4ª SEMANA de EXITO de este EXCELENTE FILM POLICIACO



FRANÇOISE ANNOUIL PIERRE MONDY PETULA CLARK MARCEL BALID UN FILM DE CHARLES GÉRARD

2.ª SEMANA Doble programa de estreno

(Autorizado únicamente para mayores de 18 años)



FRANCIS LEDERER • GRETA THYSSSEN • RICHARD DERR DIRECTOR: GERRY DE LEON

NOTICARIO CINEMATOGRAFICO

Sesión privada de cine para la Begum
La viuda del Aga Khan IV
 vio en Barcelona «Ese mundo maravilloso»

En el cine Astoria de nuestra ciudad, al que unas recientes reformas han convertido en una de las salas de espectáculo más modernas de Barcelona, ha tenido lugar una sesión privada de cine, en homenaje a Su Alteza la Begum, viuda del Aga Khan IV, con la proyección del documental de largo metraje «Ese mundo maravilloso», exhibido recientemente en el cine Kursaal con resonante éxito. Como se recordará, la Begum tiene una destacada participación en dicha película, interviniendo en la secuencia en que unos marinos visitan el mausoleo de su difunto esposo.

La egregia dama, que fue recibida en el cine Astoria por don Jaime Gallart, director-gerente de C. B. Films, firma distribuidora de la película, mostró su complacencia al término de la proyección, y agradeció vivamente el interés tomado por cuántos han hecho posible que su deseo de ver el film se viera satisfecho con tanta rapidez.

AUTENTICIDAD EN LA FIGURACION DE «HORAS ROBADAS». — Más de 500 extras se necesitaron para representar turistas y nativos de una ciudad en una bella secuencia de «Horas robadas», durante el rodaje de la película en Cornwall (Inglaterra). Daniel Petrie, director de la producción en color Marish-Barbican, para United Artists, dirige a Susan Hayward, y comenta: «Ha sido la mejor cita extra que he tenido hasta ahora». «Horas robadas» gustará a las mujeres y será vista por todos los hombres que sepan calibrar el arte, la expresión, el valor de la imagen en una historia de fuerte emoción.

«SENDAS DE BARRO» CONDENAN LO QUE MUESTRA. — Yerra quien presume que la interesante realización de Hasse Ekman, «Sendas de barro», que Cine Films estrenará próximamente sea la glorificación de la violencia, puesto que el asunto —efectivamente, de una brutalidad fuera de lo habitual— nos enfrenta con unas realidades muy ásperas para sacar de ellas conclusiones ejemplares. Así Hasse Ekman traza sin complacencia ni exámenes el retrato de unos individuos amorales que pretenden conquistar su libertad eludiendo las leyes.

«Sendas de barro» se inscribe en el llamado cine de acción por la acción, con el ritmo rápido y la continuidad del reportaje vivo, en constante traslación de escenarios. Gunnar Hellström y Tor Isedal, los dos «duros» del cine sueco, encabezan el reparto con la rubia Maud Adelson.

MARLON BRANDO EN «DOS SEDUCTORES». — Marlon

Brando, reconocido como uno de los actores más destacados del mundo, desempeña su primer papel estrictamente cómico en la película Universal, en color, «Dos seductores», en la que tiene por coprotagonistas a David Niven y Shirley Jones.

En «Dos seductores», rodada en color, lo vemos en el papel de un seductor de cuyo encanto irresistible son víctimas una serie de bellas mujeres ansiosas todas de sus atenciones.

El guión cinematográfico es obra del inspirado escritor, premiado por la Academia de Hollywood, Stanley Shapiro, realizado en colaboración con Paul Henning. Shapiro hizo, asimis-

mo, de productor bajo la dirección del productor ejecutivo Robert Arthur. La dirección estuvo a cargo de Ralph Levy, ganador de cuatro premios Emmy por sus aciertos en televisión.

«SOL DE VERANO», HOY, EN DIAGONAL. — Hoy lunes, noche, tendrá lugar en el cine Diagonal el estreno de la interesante producción cinematográfica «Sol de verano».

Entre las graciosas secuencias contamos:

Victor y Santi traban amistad haciendo «autostop». Gracias a Gregor, un rico industrial nórdico, conocen a sus dos sobrinos, Ingrid y Sergio, y a la novia de éste, Lidia; Victor y Santi se fingen negociantes en chatarra. Ingrid va a iniciar un crucero en su yate, e invita a Sergio, quien declina la invitación y se sincera: son unos pobres diablos. Pero como Victor le gusta, insiste y terminan por embarcarse en el «Star».

Este es el arranque de esta película que será presentada por Izar Films.

EL FUEGO, ARMA DE UNA MUJER TORTUOSA. — Según la pironancia, por la forma de las llamas puede interpretarse la psicología de quien las provoca. En tal caso, la del personaje que interpreta Martha Hyer en la coproducción hispanoamericana, de Esamer —SWP— Productions, en Panacolor, «Fuego», debe de ser tortuosa y de una maldad alu-

cinante, puesto que en la enorme pira provocada por ella se abrasan dos seres vivos e indefensos.

Julio Coll, realizador de «Fuego», ha transportado a la pantalla el clima de este relato. «Fuego», que Universal Films Española, S. A. presentará hoy en el cine Capitol, lleva en la cabecera de su reparto los nombres de Fernando Hilbeck y Barry Sullivan.

GRANDES GALAS MAGICAS

POR PRIMERA Y UNICA VEZ EN ESPAÑA

Presentación en el PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES de los magos premiados en el LX OONGRESO MAGICO INTERNACIONAL 1964 y además de otros destacados magos internacionales

Día 5 septiembre Sábado, a las 10'45 noche

GRAN GALA MAGICA

Día 6 septiembre Domingo, a las 11 mañana

FESTIVAL MAGICO INFANTIL

Día 6 septiembre Domingo, a las 6 tarde

GALA MAGICA POPULAR

No pierda la oportunidad de presenciar estos grandes acontecimientos

Venta de localidades en las taquillas de la Plaza Cataluña (frente Cine Cataluña)

Principal Palacio-Delicias-Bosque

(Refrigerado)

Vergara - Dorado - Atenas

(Refrigerado) (Refrigerado) (Refrigerado)

A PARTIR DE HOY LUNES

¡COLOSAL PROGRAMA!

¡La soberbia de un solo hombre levantó sobre millones de seres el monumento más colosal e impresionante de la Historia!



Y COMPLETA EL PROGRAMA UN FILM DE SITUACIONES EQUIVOCAS Y DIVERTIDAS QUE LE HARAN PASAR HORA Y MEDIA FELIZ

USTED TIENE OJOS DE MUJER FATAL

(SEGUN LA COMEDIA DE JARDIEL PONCELA)

SUSANA CAMPOS • MANUEL GOMEZ BUR
 VIRGILIO TEIXEIRA • MARTA PADOVAN • PILAR CANSINO • MANOLITO DIAZ
 CARLOS CASARAVILLA • PASTOR SERRADOR • IRAN EORY
 MUSICA FEDERICO MORENO TORROBA DIRECTOR JOSE M^a ELORRIETA
 (PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES 14 AÑOS)

REGIO PALACE

(Refrigeración CARRIER)

A PARTIR DE HOY LUNES

¡Un magnifico combinado en un sensacional programa!
 ¡En la orilla, el feroz enemigo; en el río, la muerte probable!

DANA ANDREWS-PIPER LAURIE

CARA A LA MUERTE

TECHNICOLOR REX REASON • WILLIAM TALMAN DIRECTOR JERRY HOPPER

Completando el programa un divertido film
 ¡Fresquito, sabroso, burbujeante como una copa de champaña!

LISELOTTE PULVER
 ALBERTO DE MENDOZA
 MARTIN HELD

UNA CHICA CASI FORMAL

DIRECTOR: LADISLAV VAJDA EASTMANCOLOR

(Autorizado para mayores de 18 años)

Un film de ROGER VADIM

con ROBERT HOSSEIN
 ANOUK AIMEE
 RENATO SALVATORI

Entra en su 2ª semana de éxito

ALEXANDRA

(Refrigeración CARRIER)

POKER DE SANGRE

Título original: «LES GRANDS CHEMINS»

HOY, NOCHE, a las 10'30,
 a petición del público,
 SESION UNICA de la
 versión original FRANCESA

Patrocinada por el Cineclub STUDIO, Cineclub SANT ANTONI ABAT y el AULA CINEMATOGRAFICA DEL S.E.U.

ABC - EDEN - CERVANTES - NAPOLES

A partir de HOY LUNES

PROYECCION EN EXCLUSIVA DEL FABULOSO EXITO



BORIS KARLOFF
 JANA LUND • TOM DUGGAN
 HOWARD W. KOCH

FRANKENSTEIN 1970

VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL

Además: La chispeante comedia en color «LOS APUROS DE ROSEMARY»



KIM NOVAK

UN EXTRAÑO EN MI VIDA

¡El film de una mujer para todas las mujeres!

CAPITOL

REFRIGERADO SILENA BAVIERA

HOY DOBLE ESTRENO DE UN PROGRAMA DE MULTITUDES!



MIRE A ESTE HOMBRE... y tiemblo... no hay nada humano en él, excepto sus deseos!

BARRY SULLIVAN
 MARTHA HYER
 PANACOLOR

Hasta el último minuto permanecerá usted con los nervios en tensión



LAS MAS ALUCINANTES AVENTURAS DE «EL ENMASCARADO DE PLATA»
 (Autorizado para mayores de 18 años)



Technicolor - TECHNIRAMA (Autorizada mayores 14 años)



Además: La chispeante comedia en color «LOS APUROS DE ROSEMARY»

La "Pantalla pequeña"

ENTRANDO EN MATERIA

Mi querido amigo: De veras que es usted impaciente. Llegaremos al punto que le interesa, pero déjeme seguir un orden lógico. Le decía en mi anterior, que esa «huelga» de receptores a que usted aludía en su primera, tiene causas subjetivas y objetivas, es decir, imputables al usuario o a la televisión. Y he empezado por las primeras, porque ese me parece el orden lógico. Pero todo se andará si no nos falta paciencia. ¿Conformes?

Habíamos llegado a ese momento en que el televisor deja de funcionar de manera continua. Por fatiga, por añoranza de nuestros hábitos viejos, por evitar discusiones enojosas entre las distantes «edades» de la familia, y por otras muchas causas, el aparato deja de ser nuestro amo y señor, para adquirir su verdadera finalidad y contenido: distraer a la familia, y no de forma simultánea, sino según los gustos de cada cual y los programas de cada hora.

Ha llegado ya la hora de seleccionar. Pero la verdad es que

T.V.E. no nos ayuda mucho. A todos nos gustaría, posiblemente, ver las obras de teatro —generalmente muy bien interpretadas y dirigidas— de los miércoles por la noche. Los estudiantes, sin embargo, no pueden quedarse ante la pantalla, porque el horario es incompatible con el de su centro de enseñanza. No se puede quedar tranquilamente contemplando un drama, cuando quedan lecciones por repasar y ha de madrugarse al siguiente día. Los padres ponen mala cara si el joven —o la joven— permanecen en la sala de estar. Y ellos —los viejos— que han querido quedarse porque la comedia les gusta, acaban descabezando un suenecito inevitable. Están cansados del ajuste de todo un día, han de hablar de los problemas familiares, tienen necesidad de reposo, y la oscuridad acaba por cerrar sus párpados. Cuando se despiertan, ya no entienden nada de cuanto en la pantalla está sucediendo. Y acaban por renunciar al espectáculo. Con do-

lor, indiscutiblemente. Pero con necesidad absoluta. Al cabo de unas semanas, ni empiezan siquiera a contemplar la comedia de turno. El televisor descansa en horas que pudieran ser activas.

Hay otros muchos espacios, que unas veces nos interesan... y otras no. Un «Foro TV», por ejemplo, que aborde temas de nuestro gusto o de nuestro interés personal, nos dejaría sujetos ante la pantalla. Pero el programa —el de «Tele-Radio» incluido— se limita, por lo general, a decir «Foro TV». Sin más indicaciones. Sin expresar la materia de que ha de tratarse. Y sin aclarar —que es importantísimo— quiénes son los personajes llamados a colocoquio. Y renunciamos a verlo. Más aún: a encender el televisor en la hora oportuna. Luego, quizá alguien nos diga que el tema fue importante, y se trató con galanura. Pero es ya tarde. «Si lo hubieran anunciado a tiempo...». No es así. Por añadidura, estamos seguros de que antes del diálogo, en el diálogo y después del diálogo, escucharemos indefectiblemente la misma voz campanuda y disertante, que pontifica sobre lo divino, lo humano... y lo que quede en medio. Decididamente, esa hora no será la nuestra.

Y... ¿cuántos cambios en los programas que se anuncian? Hoy, por fortuna, va siendo menos frecuente que los espacios musicales discrepen en absoluto de lo prometido. Pero aún se repiten las sustituciones inexplicables... e inexplicadas. Aunque, a veces, se empleen varios minutos para justificar la sustitución de un «teletítulo». Los aficionados a la música, que innumerables veces hemos renunciado a cualquier otra cosa para escuchar un programa de nuestro gusto, hemos de aceptar los cambios sin protesta ni duelo. Al menos, en cuanto a la eficacia.

Todos estos no son sino ejemplos, que pueden prolongarse de modo indefinido. Pero hay materia para mucho más. Seguiremos aún. Ya ve usted, amigo, que no rehuyo el tema. Suyo afectísimo, siempre,

Diego RAMIREZ PASTOR

ASTORIA CRISTINA

¡El éxito del día!

GARY COOPER - MADELINE CARROLL

PAULETTE GODDARD
PRESTON FOSTER
ROBERT PRESTON
AKIM TAMIROFF - CHANEY, Jr.

POLICIA MONTADA DEL CANADA

PRODUCCION Y DISTRIBUCION POR CECILIA B. DE MILLE - TECHNICOLOR

(Autorizada para todos los públicos)

POLIORAMA

(Refrigeración CARRIER)
A PARTIR DE HOY LUNES

¡Un grandioso programa cinematográfico!
¡UNA JOYA DEL CINE, ESPECTACULAR, APASIONANTE Y EMOTIVA!

BURT LANCASTER

EL GATOPARDO

TECHNICOLOR

ALAIN DELON y CLAUDIA CARDINALE

COMPLETANDO EL PROGRAMA UNA PELICULA DE EXPLOSIVA Y ARROLLADORA ACCION

EL TREN DE LA MUERTE

(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

GOYA - RAMBLAS

A PARTIR DE HOY

Sensacional programa doble

JANET LEIGH - VAN JOHNSON - SHELLEY WINTERS - MARTHA HYER

ELLAS Y LAS OTRAS

RAY WALSTON - JEREMY SLATE

DIRECTOR: JOHN RICH

CRUCIGRAMA

N.º 337

por GURRINGO

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Cine Atlántico

Ramblas, 122 — (Refrigerado)
2ª semana de éxito

CAPERUCITA Y SUS TRES AMIGOS

en eastmancolor

LOS PISTOLEROS DE CASA GRANDE

JORGE MISTRAL - ALEX NICOL

Eastmancolor - Metroscope

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

PROGRAMA PARA HOY

SOBREMESA. — 2'15. Apertura y avance de Telediario; 2'18. Primera página; 2'30. Edición extra; 3. Telediario; 3'20. «Punto de vista»; 3'30. Para vosotras; 3'40. Novela; 4. Partido final Copa Carranza; 5'30. «A media voz»; 5'33. Despedida y cierre.

SESION DE TARDE. — 7'30. Apertura y Telediario; 7'33. «Patty Duke»; 7'58. Estilo; 8'29. Dibujos animados. «Pájaro loco»; 8'38. La aventura de la música; 8'53. Mundo ligero; 9. Estudio 3. «La pata de mono»; 9'30. Telediario; 9'47. Microrama; 9'50. El tiempo; 9'55. Minutos musicales; 10. Graderío; 10'31. Amigos del lunes; 11'47. June Allyson «25 Años de Paz»; 12'10. Telediario; 12'30. El programa de mañana. Medianoche; 12'35. Cierre.

HORIZONTALES: 1. Fruto simple, seco. — 2. Al revés, óculo. — 3. Alcaide muy venenoso contenido en el tabaco. — 4. Altar. Al revés, terreno constituido por piedra dura. — 5. Cada uno de los postes de madera o hierro que sirven para amarrar los cables del ancla. Liga. — 6. Acogidos. — 7. Promesa hecha a Dios, a la Virgen o a un santo. — 8. Protegese, ayudases.

VERTICALES: 1. Tela antigua, parecida a la holandesa. — 2. Parte del ojo humano. — 3. Perteneciente o relativo al arrendamiento. — 4. Prefijo. Al revés, cierta embarcación. — 5. Nombre de letra. Rodete de lienzo que se pone en la cabeza para llevar alguna carga. — 6. Situations, colocados en determinado lugar. — 7. Observo. — 8. Dieces segunda labor a las plantas.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 336

Horizontales: 1. Rodadura. — 2. Eral. — 3. Babirusa. — 4. anU. — 5. Lata. Aca. — 6. Imantatos. — 7. Rato. — 8. Avalases.

Verticales: 1. Robaliza. — 2. Anam. — 3. Debutara. — 4. arI. — 5. Dara. Ata. — 6. Ulu. — 7. Saco. — 8. Atajases.

EXCELSIOR-ESPAÑOL ROXY

Presentan a partir de hoy

¡UN FORMIDABLE DOBLE PROGRAMA!

DONDE TU ESTES

TECHNISCOPE - TECHNICOLOR

MAURICE ROBERT - CLAUDIA MORI - ANGEL ARANDA

DIRECTOR: GERMAN LORENTE

ATRACO

James R. Justice - Helmut Wildt

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

¡EL CINE SUECO TAMBIEN GANA LA BATALLA DE LA ACCION VIOLENTA ENCADENADA!

SENDAS DE BARRIO

GUNNAR HELLSTROM
MAUD ADLSON
TOR ISEDAL

DIRECTOR HASSE EKMAN

Una sucesión de hechos brutales que estrujan el sistema nervioso de los espectadores

MAS violenta que «CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN»

MAS audaz que «LAS CALLES DE LA CIUDAD»

MAS excitante que «FORAJIDOS»

MAS demoledora que «AL CAPONE»

UN FILM QUE MARCA EPOCA: «JOHNNY EL FRIO»

JOHNNY "EL FRIO"

HENRY SILVA
ELIZABETH MONTGOMERY

CINEMA CATALUÑA

(Aire acondicionado)

A PARTIR DE HOY, LUNES

En continuación de estreno y semana única
UNA MARAVILLOSA HISTORIA

Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA

mi amigo "FLIPPER"

LUKE HALPIN - "FLIPPER" - KATHLEEN MAGUIRE

CHUCK CONNORS
ARTHUR WEISS - JAMES B. CLARK

Además: ROCÍO DÚRCAL en

DOÑA ROCIO DE LA MANCHA

¡¡Otro gran programa en Technicolor y exclusivo de este local!!

(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)
Festivos, matinal a las 10

MARYLAND - BALMES

A partir de HOY, en semana única
UNA PELICULA HISTORICA, MAS APASIONANTE QUE UNA NOVELA ACTUAL!

PROCESO EN VENECIA

MICHAEL MORGAN
ENRIQUE G. SALENTO
SYLVIA KOSCINA
JACQUES PERRIN
STEPHANIA SANDRELLI
Director: DUCIC TESSARI
EASTMANCOLOR

Un film histórico, más apasionante que una novela

ADEMAS:

MARYLAND: YOUNG SANCHEZ JULIAN MATEOS

BALMES: ELECTRA IRENE PAPAS

(Autorizadas para mayores de 18 años)

ECOS de la escena y de la pantalla

ESA EXPLICABLE AUSENCIA DEL TEATRO ITALIANO

Al final, el teatro italiano estará ausente de la séptima edición del Ciclo de Teatro Latino. Pero estará ausente no por falta de interés del organizador del Ciclo, el dinámico y enamorado hombre de teatro Xavier Regás, sino por causas completamente ajenas a su voluntad.

En efecto, en la reunión de los críticos barceloneses para otorgar los premios del Ciclo de 1963, Regás anunció que tenía ya comprometido para este año nada menos que el espectáculo de Peppino de Filippo, «Metamorfosis de un músico ambulante». Pero, después, las cosas han rodado excesivamente bien para el menor de los De Filippo, y surgieron compromisos muy importantes. Tanto, que le han obligado a volverse atrás de su propósito de venir a Barcelona, a pesar del compromiso en firme que tenía adquirido.

Ante tal defeción, las gestiones se encaminaron hacia otras formaciones. La cuestión era asegurar la participación italiana. Pero los elementos oficiales de Italia disuadieron al director del Ciclo de contratar ninguna compañía, dando por seguro que una de primerísima fila ostentaría la representación oficial. El tiempo ha pasado y la formación en cuestión no ha sido designada. Tal es la causa de que en el Ciclo del presente año no esté representado el teatro italiano.

Una ausencia, sin embargo, totalmente explicable, a tenor de como han discurrido las cosas.

DESPEDIDA



Ahora, nos dice adiós. Tal vez sólo por una corta temporada. Tal vez para más tiempo. Depende de sus compromisos artísticos en su América natal.

Pero él volverá. Porque Andy Russell, al tiempo que conquistaba a los públicos españoles con su simpatía y sus condiciones de cantante moderno, era también conquistado por los españoles. Y en particular, por las españolas, o por una de ellas, a juzgar por los rumores que circulan.

La primera noticia pública de Andy Russell nos vino en una comedia musical mejicana. Algún tiempo después llegaba él en persona, y se afincaba aquí, donde ha vivido una importante etapa artística. Como a un tiempo, Andy enseñaba profesionalidad y brindaba su arte, el saldo le es francamente favorable.

Esta es nuestra despedida. Pero, como decía Alfonso Paso en los principios de su carrera de autor, «No se dice adiós, sino hasta luego». Hasta pronto.

Gran ocasión para los aficionados a los ritmos modernos. La «Semana musical» del Urgel Cinema será una prolongación del éxito total del estreno de «Vacaciones de verano». La simpática película de Cliff Richard, con el subrayado de la presencia en el monumental escenario de la calle Urgel, de «todos los que son» en el momento musical actual, en Barcelona, tiene el triunfo asegurado de antemano.

En el Victoria, los ecos de la música moderna van a durar otras dos semanas. Después, ya se lo dijimos, folklore por todo lo alto. Con prolongación hasta finales de octubre.

En Apolo siguen sumando enteros «dos alegres espectadores de Coisada». Los alicientes clásicos en el teatro del Paralelo tienen en esta ocasión el subrayado de una presentación fastuosa. ¿Puede pedirse más?

MINI-NOTICIAS

Los teatros barceloneses van preparando su «campana artillera» cara a la temporada que se iniciará a mediados de septiembre próximo. Aunque algunos reserven sus mejores municiones para cuando lleguen las primeras destemplanzas climatológicas.

Al fin y al cabo, septiembre, con sus fiestas mercedarias, tiene demasiados acontecimientos acumulados en Barcelona para «destaparse» totalmente. Para los grandes acontecimientos, habrá que esperar a doblar octubre, con la recta final del año.

«L'home que no arriba a temps» ha llegado... al centenar de representaciones. Mañana, por la noche, se celebrará el redondo número con los alicientes que son de rigor.

El tradicional «vodevil de verano» del Teatro Romea ha confirmado por segundo año consecutivo que la intrascendencia y la comodidad son condiciones estupidas para el teatro... si se pretende tener público, en los meses de calor.

C. C. C.

«NAVIDAD AL SOL», PRIMERA PELICULA DE MAURICE RONET



Maurice Ronet ha concluido el montaje y sonorización de su primera película como director, «Navidad al sol» —lo de «Tocatta y fuga para un vendedor de helados» parece no prosperar como título— está a punto de solfa y su estreno, en la próxima temporada, tendrá carácter de acontecimiento.

Mientras, el actor francés vuelve a sus quehaceres cinematográficos, pero solamente como intérprete. De momento. Porque le rueda por la cabeza una nueva realización, que ya tiene argumento y casi título. Y, naturalmente, productor e intérprete: el propio Ronet.

LA CANTANTE, GRAN ACTRIZ



Galardonada como excepcional intérprete de «La revoltosa», hacía mucho tiempo que no teníamos entre nosotros a Luisa de Córdoba. Ha vuelto, alejada ya de la zarzuela, para ofrecer teatro «de verso».

Y ha vuelto convertida en una gran actriz. Condiciones para ello las tuvo siempre. Pero, no sé por qué causa, a nadie se le ocurre pensar en una cantante de zarzuela como actriz.

Luisa de Córdoba, cabecera femenina de la compañía que actúa en el Teatro Talía, está demostrando ahora sus calidades artísticas en «Proceso a cuatro monjas», la discutida comedia de Vladimiro Cajoli, en la que incorpora a una de las cuatro mujeres alrededor de las cuales discurre la acción —y la sorpresa— de la obra.

ROMEA

(Refrigerado)

¡8 SEMANAS TRIUNFALES!
COMPANIA DE VODEVIL CABRE-CUMELLAS



L'HOME QUE NO ARRIBA A TEMPS...

Adaptación y dirección: JUAN CUMELLAS

★ ¡El vodevil más picaresco y atrevido!

★ ¡Risa, risa, mucha risa!

MAÑANA NOCHE Cien representaciones

FIN DE FIESTA con José Obiols, Josefina Güell, Antonio Amaya, Víctor Bauquer, Batina, Alicia, Carlos Laporta, Dolores Marco, Pilar Massanés, Joaquín Cubells, Juan Gual, presentados por el genial Alady

La semana teatral



Juan Gual, Josefina Cubells y Jesús Salvadó que repusieron «El cantar del arriero», en el Calderón. (Caricaturas de José M.ª Serra.)

EL FESTIVAL CON EL PREMIO MAS BONITO



Una de las notas más sugestivas de la Semana Internacional de Cine en Color que, dentro del marco del Salón de la Imagen y el Sonido, se celebrará en nuestra ciudad por sexta vez consecutiva, del 17 al 25 de octubre próximo, en el magnífico Palacio de las Naciones, es la reproducción de nuestra bella «Dama del Paraguas», que en su categoría de oro, plata y bronce se entregará a los films clasificados en primer lugar. Es de justicia proclamar que independientemente de sus valores artísticos y técnicos, la Semana Internacional de Cine en Color barcelonesa posee el galardón más elegante, digno de alcanzar la fama del «Oso» berlinés, el «León» de San Marcos veneciano, el «Oscar» de la Academia de Hollywood, o la «Concha» de plata, de San Sebastián

La asistencia de los menores a los espectáculos FACULTADES DE LOS INSPECTORES DE ESPECTACULOS PUBLICOS

El «Boletín Oficial del Estado» publica una orden del Ministerio de Información y Turismo, que por su gran interés reproducimos íntegramente.

«Orden de 27 de julio de 1964 por la que se aclara y complementa lo dispuesto en el artículo 4.º de la orden ministerial de 2 de marzo de 1963, en orden a las facultades de los inspectores de espectáculos públicos.

Ilustrísimos señores: La orden ministerial de 2 de marzo de 1963 en la que se determinan las edades de asistencia de menores a espectáculos públicos establece en su artículo 4.º que las empresas de los locales serán especialmente responsables de que se observe lo prevenido sobre calificación de espectáculos y edad de los menores que pretendan asistir a los mismos, señalando que a los efectos de determinar dicha edad, y a falta de prueba documental o de declaración de persona mayor que acompañe a aquél, será suficiente el criterio del portero o empleado a cuyo cargo esté vigilar el acceso del público al local.

La interpretación del artículo de referencia por las empresas de los locales y por los porteros y empleados de las mismas ha llevado erróneamente en algunos casos a considerar que la decisión de dichos porteros o empleados es resolutoria, excluyendo la posible intervención de los inspectores de espectáculos de este Ministerio. Dicha errónea interpretación aconseja dictar la presente orden aclaratoria y complementaria de la de 2 de marzo de 1963, de forma que se deje claramente sentada la capacidad y facultades de dichos inspectores en orden a comprobar la edad de los menores que hayan tenido

acceso al espectáculo público, bien por declaración de la persona mayor que le acompañe o bien por decisión del portero o empleado encargado de vigilar el acceso del público al local.

En su consecuencia, este Ministerio, a propuesta de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, ha resuelto:

Primero. Las facultades concedidas en el artículo 4.º de la orden ministerial de 2 de marzo de 1963 a las empresas de local, porteros y empleados, en orden a resolver sobre la edad de un menor a efectos de su asistencia al espectáculo público que se programa, no excluye en absoluto la facultad de los inspectores en este Ministerio para comprobar el cumplimiento de lo dispuesto en la orden ministerial de 2 de marzo de 1963, así como para levantar, en su caso, las actas de infracción a que hubiere lugar. Las empresas de los locales están obligadas a facilitar a los inspectores de espectáculos el cumplimiento de esta misión.

Segundo. En los casos de infracción de lo dispuesto en la orden ministerial de 2 de marzo de 1963, los inspectores de espectáculos harán constar en el acta correspondiente y a los subsiguientes efectos de la corrección que proceda, no sólo la indebida asistencia de menores a espectáculos sólo autorizados para edad superior, sino también el nombre del portero o empleado de la empresa a cuyo cargo estuviese la vigilancia del acceso del público al local.

Las contravenciones a lo dispuesto en la presente orden y legislación concordante se sancionarán conforme se establece en el decreto de 4 de agosto de 1952 y orden del 22 de octubre del mismo año, modificada por la de 29 de noviembre de 1956.»

HOY LOS REFRIGERADORES frisan SE COMPRAN GRATIS!

Doña ISABEL SOS CASTELL S. José de Calasanz, 16, bajos ALGEMESI (Valencia) MODELO «CHAMONIX»

Don JOSE SAGUE ESTEVA Montroig, 33 CASSA DE LA SELVA (Gerona) MODELO «MONT-BLANCH»

Doctor VIZCAINO Baltasar Gracián, 9, ent. ZARAGOZA MODELO «CHAMONIX»

Don AUGUSTO GARCIA GUILLEN Avda. de la Montaña, 26 A Derecha CACERES MODELO «CHAMONIX»

Don JOSE BOLUDA SANJOSE Cid, 47, ent., izq. ALCOY (Alicante) MODELO «CHAMONIX»

Han comprado GRATIS su REFRIGERADOR FRISAN al resultar favorecidos por el sorteo efectuado el JUEVES día 27 ante Notario del Ilustre Colegio de Barcelona.

¡ENHORABUENA!

HOY MISMO COMPRE UD. TAMBIEN SU REFRIGERADOR.

frisan GRATIS!

Rellene la tarjeta de GARANTIA FRISAN. Envíela a AUTO-ELECTRICIDAD, S. A. Diputación, 234 - Barcelona y participará en el EXTRAORDINARIO SORTEO SEMANAL DE 5 REFRIGERADORES

¡DECIDASE POR UN REFRIGERADOR frisan...Y SALDRA DOBLEMENTE BENEFICIADO!



No falte donde están los mejores contrate ahora su espacio en: hogarotel 4

Avenida M.ª Cristina, 1 - Teléfono 2438101 - Barcelona

NEW YORK

Escudillers Ramblas (LOCAL REFRIGERADO)

EN ATRACCIONES Y MUJERES, LLEVA LA PALMA

EL LOCAL MAS AMBIENTADO DE ESPAÑA

Es... algo nuevo, algo parisiense, algo con... sabor y gracia



DEPORTES



ATLETISMO

Discreta actuación de los atletas participantes en el X Control Preolímpico

Lo más sobresaliente de la reunión de atletismo celebrada ayer tarde en las pistas de la Ciudad Universitaria fue la gran afluencia de público que acudió a presenciarla, toda vez que no es pecar de exagerado el decir que más de cuatro mil personas dieron constancia de su afición por este interesante y necesario deporte.

De las pruebas en sí poco puede decirse. Solamente se mejoró el récord de lanzamiento de peso, en el cual Alberto Díaz de la Gándara rebajó el mismo, sin conseguir, no obstante, después de varios intentos, llegar a la mínima necesaria para participar en la Olimpiada de Tokio.

Las restantes, en las que se apreciaron ausencias muy importantes, por diferentes motivos, no nos depararon ninguna sorpresa y sus resultados, en general, solamente fueron discretos.

Los resultados oficiales de las pruebas de esta reunión fueron los siguientes:

400 m. lisos (2.ª Serie): 1, José Pont Aménos (C. N. Barcelona), S. 49" 4-10; 2, Pablo Cano Campos (Real Zaragoza), S. 50"; 3, Enrique Aguinaga Ayala (C. D. Universitario), S. 50" 6-10; 4, Juan Seguí Leita (J. A. Sabadell), Juv. 50" 8-10.

800 m. lisos: 1, Alberto Esteban Panzano (Real Zaragoza), S. 1' 49-10; 2, Juan Ripoll Rocasalva (C. D. Universitario), S. 1' 54" 3-10; 3, Enrique Bondía Domper (C. F. Barcelona), Juv. 1' 56".

Lanzamiento de jabalina: 1, José M.ª Sanmartí Barrera (C. N. Barcelona), S. 60,69; 2, José M.ª Sanza Agreda (C. Hispaner), S. 54,99; 3, Arturo Ruf Jiménez (C. N. Barcelona), S. 53,43.

Salto con pértiga: 1, Miguel Consegal Oliveras (C. F. Barcelona), S. 4,30; 2, Antonio Martínez Serrano (H. Mundet), Juv. 3,50; 3, Carlos Riera Prats (C. F. Barcelona), S. 3,50; 4, Arturo Ruf Jiménez (C. N. Barcelona), S. 3,40; 5, Juan Torras Rutes (C. F. Barcelona), Juv. 3,20 m.

200 m. lisos: 1, Manuel Salas Ríos (S. Fdo. - Lugo), S. 22" 5-10; 2, Jaime Picaso Ramón (C. A. Manresa), S. 23" 7-10; 3, Evaristo Roig Comerma (U. D. Samborana), J. 23" 8-10; 4, Angel Jiménez Huertas (C. D. Universitario), S. 24" 5-10.

1.500 metros lisos: 1, Juan Angel Ferrer (C. N. Barcelona), S. 4' 05" 6-10; 2, Miguel González



Fue, sin duda, De la Gandara, con su triunfo en su peso y mejora de récord, la figura del festival preolímpico de ayer, y aquí le vemos en acción. (Foto Pérez de Rozas.)

Buada (C. D. Tarrasa), S. 4' 09"; 3, José O. Tauler Ferré (C. N. Barcelona), J. 4' 11" 1-10; 4, Angel Llarges Nonell (J. A. Sabadell), J. 4' 16" 6-10; 5, Juan Muñoz García (J. A. Sabadell), J. 4' 18" 9-10.

5.000 metros lisos: 1, Iluminado Corcuera Glera (C. F. Barcelona), S. 14' 49" 6-10; 2, José M.ª Perau Gelet (O. J. Lérida), S. 15' 47" 6-10.

Triple salto: 1, Domingo Cornudella Arrufat (A. D. Antorch-Lérida), S. 14,74; 2, Adolfo Fargas García (C. D. Universitario), J. 13,15; 3, Luis Daunis

Badosa (C. D. Universitario), S. 12,95.

110 metros vallas: 1, Manuel Ufer Pérez (C.D.U.), S. 14" 8-10; 2, José Girbau Padros (C. F. B.), S. 15" 7-10; 3, Juan Busquets Thomasa (C. A. M.), S. 16" 2-10; 4, Sebastián Janés Autonell (C. N. B.), Juv. 17"; 5, Ramón Marín Martínez (C. F. B.), J. 17" 1-10; 6, Jorge Lloveras Salcedo (C. N. B.), J. 17" 2-10.

Lanzamiento de peso: 1, Alberto Díaz de la Gándara (Real Sociedad), S. 17,15 m. (récord de España); 2, Alfonso Vidal Quadras (C. N. Barcelona), S. 15,33; 3, Antonio Lamúa Duaso (C. F. Barcelona), S. 14,03; 4, Arturo Ruf Jiménez (C. N. Barcelona), S. 13,18.

3.000 metros obstáculos: 1, Mariano Haro Cisneros (E. D. Palencia), S. 8' 57" 6-10; 2, Jesús Fernández García (R. C. D. Español), S. 9' 14" 8-10; 3, Manuel A. Alonso Rodríguez (C. F. Barcelona), S. 9' 25"; 4, Javier Alvarez Salgado (Pontevedra), S. 9' 28" 2-10; 5, Francisco Hernández Sánchez (C. D. Barcelona), S. 9' 54"; 6, José Sitjá Aguyé (G. E. y E. G.), S. 9' 59".

Salto de altura: 1, Rafael Cano Sanz (C. Canguro Mad.), S. 1,85 m.; 2, Manuel Ufer Pérez (C. D. Universitario), S. 1,75; 3, Francisco Griso Serra (C.N.B.), Juv. 1,70.

100 m. lisos: 1, Melanio Asencio Montes (C. U. Oviedo), S. 10" 9-10; Manuel Salas Ríos (S. Fdo.-Lugo), S. 10" 9-10; Francisco Font Montané (C. N. Barcelona), S. 11" 1-10; Agustín Salvatella Baqué (C. F. Barcelona), S. 11" 2-10; Vicente Febrer Gausulla (R. C. D. Español), S. 11" 2-10; Jaime Picaso Ramón (C. A. Manresa), S. 11" 4-10.

100 metros lisos (femeninos): 1, Ana M.ª Gibert Font (C. D. Universitario), 13" 3-10; 2, Isabel Montaña López (C. F. Barcelona), 13" 8-10; 3, Nadia Cánovas Flores (C. F. Barcelona), 14"; 4, Pilar Martínez Nogués (C. D. Universitario), 14" 4-10; 5, Conchita González Vergara (C. F. Barcelona), 14" 7-10.

400 metros lisos. — 1.ª Serie: 1, Jorge Vidal Pedrals (C. N. Barcelona), J. 51" 9-10; 2, Emilio Marín Cristino (C. N. Barcelona), S. 52" 2-10; 3, Mariano Vilagrana López (C. N. Barcelona), S. 52" 5-10; 4, Antonio Luna Huarte (Chantrea-Navarra), S. 53".

HOTEL EUROPA
ECONOMICO Y CENTRICO
Boquería, 12

FUTBOL

AUSTRIA, DE SALZBURGO, 0 - R. C. D. ESPAÑOL, 2

MAGNIFICA EXHIBICION Y MEREcido TRIUNFO DE LOS BLANQUIAZULS

Salzburgo, 30. (Especial para HOJA DEL LUNES.)

En forma ascendente en cuanto a juego y resultados, el Español ha cumplido esta tarde la tercera etapa de su gira por el Centro de Europa, con la primera victoria. A los empates anteriores, tan sobresaliente el logrado en Viena por la categoría de su adversario, nada menos que la selección nacional de Austria, ha venido a unirse ahora un triunfo claro y merecido, en juego y ocasiones, que ha demostrado en el repleto campo de Salzburgo, donde se ha enfrentado al Austria, que el Español está en juego, en vena de aciertos y con posibilidades de alcanzar los más rutilantes tanteos.

Su victoria de hoy ha sido merecida, por cuanto el Español dominó a placer en el primer tiempo, el juego fue igualado en la media hora inicial de la segunda mitad y en el último cuarto de hora volvió a imponerse el once blanquiazul aún con mayor claridad que al principio. Lo fue, también, por los dos goles conquistados, uno en cada tiempo, si tenemos en cuenta que en definitiva los goles son los que cuentan en el fútbol. Y lo fue, por último, porque todo ello fue consecuencia inmediata de una serie de ocasiones bien fraguadas ante el marco del Salzburgo y que si sólo se concretaron en dos goles, pudieran ser más de haber acompañado la suerte la acción de los jugadores blanquiazules.

La primera mitad, en la que como queda dicho el dominio del Español fue absoluto, el once blanquiazul se anotó el primer gol, obra de Vall al completar una jugada individual en la que burló a varios contrarios, a los 10 minutos de juego. En la segunda mitad, tras un período de juego o más igualado al emplearse más a fondo y con mayor dureza el equipo local, fue Idigoras el que culminó una jugada iniciada por Kaszas y que provocó un saque de esquina, el encargado de afianzar el marcador.

El juego, durante el primer tiempo, fue una pegajosa lucha contra las preocupaciones defensivas del Austria, que dedicando preferente atención a las figuras de renombre del Español, conseguían más o menos sujetar a Kubala y Di Stefano, pero dejaban en libertad a los demás. Y así se produjeron numerosas jugadas, casi siempre a cargo de Idigoras y Martínez, a los que Kubala y Di Stefano sabían lanzar adecuadamente cuando escapaban al marcaje de sus pares, hasta el punto de que fueron precisamente Idigoras y Martínez los jugadores más brillantes del bando blanquiazul.

En la segunda mitad, tras el repetido período de igualdad de fuerzas, en el que no obstante el Español se anotó su segundo gol, vino un carrusel de magníficas jugadas en el último cuarto de hora en el que el once blanquiazul, afianzado ya el triunfo, deleitó a la concurrencia con una verdadera exhibición. Lo cual conplugo sobremanera a los muchos españoles que con pancartas de aliento y banderas nacionales al aire, habían acogido con grandes vitores a los componentes del equipo barcelonés al saltar al terreno y no cesaron de aclamarles durante todo su transcurso, ganados por la magnífica actuación españolista. Y eso que el terreno de juego, en bastante mal estado, no era el más adecuado para la exhibición de fútbol que jugadores dominadores de la pelota como tiene hoy en día el Español, son capaces de ofrecer.

Para finalizar, señalemos que en el Español la actuación de sus componentes fue la siguiente:

Magnífico Carmelo, el veterano meta, que fue un valladar inexpugnable para los intentos del contrario.

Algo embarullada la defensa en el primer tiempo, pese a la magnífica actuación de Kuzsmann, mejorando notablemente toda la línea al pasar Juan Manuel a la derecha en la segunda mitad.

Discretos los medios que actuaron, excepto Riera, que fue el más sobresaliente, con un primer tiempo impecable en su labor de enlace.

Y sobresalientes en la delantera, por este orden, Idigoras, Martínez y Di Stefano. El primero cada día va a más y sin perder sus cualidades primordiales de combatividad y empuje, realiza ahora jugadas de sorprendente tecnicismo. El segundo es ya toda una realidad que ha de dar grandes tardes al fútbol españolista. Y Di Stefano, pese al marcaje severo a que le sometió su joven y entusiasta par, acabó con las fuerzas de éste... sin perder las suyas.

Los demás completaron este juicio favorable que, en conjunto, mereció el Español y que se tradujo con la ovación cerrada con que fue despedido, tanto por los españoles que en las gradas había, cosa totalmente lógica, sino también por los nativos, rendidos a las excelencias del juego españolista.

Por el Español jugaron los siguientes hombres: Carmelo, Navarro (Juan Manuel), Kuzzman, Juan Manuel

(Riera), Pey (Ramírez), Riera (Pey), Vall (Riaji), Idigoras, Di Stefano (Kubala), Kubala (Kaszas) y Martínez.

El arbitraje del señor Bauer, estuvo bien.

RESULTADOS DE AYER

TROFEO «CARRANZA»

Final: Betis-Benfica 2-0
Tercer puesto: R. Madrid-Boca Juniors 2-0

TROFEO «TERESA HERRERA»

Coruña - Sporting 4-0

AMISTOSOS

Zaragoza - Slec. Olimp. Méj. 2-0
Almería - Oriental Lisboa 2-1
Las Palmas - Algeciras 2-0
Alavés - Irún 3-3
Tarrasa Levante 4-2
Manresa - Elche 1-2
Langreo - Valladolid 0-1

CAMPEONATO DE LIGA

Tercera División
Granollers - Mataró 2-0

TROFEO «TERESA HERRERA»

El Coruña venció claramente al Sporting de Lisboa, campeón de la Recopa Coruña, 4 - Sporting de Lisboa, 0

La Coruña, 30. — En el Estadio Municipal de Riaza y ante más de 40.000 personas, se disputó esta noche la final del trofeo «Teresa Herrera», que fue ganado magníficamente por el Coruña frente al Sporting de Lisboa. El Jefe del Estado llegó al Estadio de Riaza a las ocho y media de la tarde, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y de su nieto Francisco Franco Martínez Bordiu.

En la puerta del Estadio Municipal se encontraban el capitán general de la III Región Militar, general Manzanera; gobernador civil y militar, alcalde y otras autoridades.

La esposa del alcalde de La Coruña entregó un ramo de flores a doña Carmen Polo de Franco.

Al entrar Sus Excelencias en el recinto del estadio, la banda municipal interpretó el himno nacional, y los cuarenta mil espectadores que llenaban el recinto prorrumpieron en vitores y aclamaciones a Sus Excelencias, que respondieron con afectuosos saludos y sonrisas.

El XIX Trofeo «Teresa Herrera» fue ganado, en forma magistral, por el Coruña, en un partido extraordinario en que sus hombres estuvieron a una altura inconmensurable, espe-

cialmente su delantera, en la que destacaron Loureda, Jaime Blanco y Veloso, y la eficacia de la media y del defensa central, Manolete.

El primer tiempo terminó con 2-0 favorable al Coruña, marcados los goles a los 11 minutos por Lanuelo y a los 20 por Loureda. En el segundo tiempo, Veloso a los 17 y a los 23 minutos marcó los dos últimos goles, que establecieron el rotundo y definitivo tanteo.

El Sporting de Lisboa, aunque al principio pareció que iba a ofrecer resistencia al Coruña, se vio dominado en la totalidad del partido. Si acaso, cabe destacar la movilidad de su extremo e interior derechos, que fueron los que en alguna ocasión llevaron el peligro a la meta defendida por Benegas, pero sin dar ninguna sensación de que el tanteo pudiera ser desfavorable al Coruña.

Terminado el encuentro, Su Excelencia el Jefe del Estado entregó a Veloso, capitán del equipo coruñés, el codiciado trofeo «Teresa Herrera», mientras el público prorrumpía en aclamaciones y aplausos. El alcalde de La Coruña, en medio del terreno de juego, entregó a los 22 jugadores, árbitro y liniers, medallas conmemorativas de este torneo.



El gran triunfador del festival preolímpico de atletismo fue el público, que llenó los graderíos de las pistas universitarias, según vemos en esta fotografía. (Foto Pérez de Rozas.)

Coca-Cola
refresca mejor



BRANDY
BONAPARTE
(PEPE BOTELLA)

AL MES
500 ptas. 19" 550 ptas. 23"
SIN ENTRADA - SIN FIADOR
GARANTIA ASEGURADA
Tel. 209-31-24
y lo tendrá hoy mismo.
ELECTROVIC, S. L.
Rbla. Carmelo, 29

BASCULAS Y ARCAS PIBERNET
Parlamento 9 - Tel. 243 59 54 - Barcelona-15

CHESTER GIN

JOYAS RAMBLA FLORES RELOJES
BARCELONA 87
LA ACTIVA
REGALOS SAN RAMON
ANILLOS PROMETIDA

BRANDY
BONAPARTE
(PEPE BOTELLA)

TROFEO CARRANZA

El Betis, brillante vencedor al ganar al Benfica en la prórroga EL REAL MADRID CLASIFICADO EN TERCER PUESTO

Betis, 2 - Benfica, 0

Cádiz, 30. — El Real Betis Balompí en su primera actuación y cuando el pronóstico le era desfavorable en el X Trofeo Ramón de Carranza, se ha proclamado brillante campeón del mismo tras dos agotadores encuentros contra los equipos del Boca Juniors y el Benfica.

Real Madrid, 2 - Boca Juniors, 0

Cádiz, 30. — A las 6,30 de la tarde saltaron al terreno de juego los conjuntos que disputaban el tercero y cuarto puestos, respectivamente, en este torneo relámpago «Ramón de Carranza».

El Madrid, sin llegar a ser ese equipo a que nos tiene acostumbrados, demostró desde la salida que venía dispuesto a alzarse con la victoria, ya que a los dos minutos Ratin se vio forzado a echar el balón a córner en un tiro durísimo de Gento, cuando el meta se hallaba descolocado.

A los 18 minutos Gento centra sobre puerta y el balón, dentro del área, da en el brazo de un defensa argentino. El público y los jugadores madrileños piden penal, que el árbitro no concede por haber sido mano involuntaria.

A los 44 minutos Gento, desde la posición de la línea media, agarra un tiro durísimo que sorprende al meta argentino, consiguiendo de esta forma el segundo gol madrileño.

En la segunda fase, el Madrid

sustituyó a Gento por Puskas, pasando Grosso a extremo. Casi toda la segunda parte el Boca estuvo en el campo madrileño, ya que contaban con el viento a su favor, luchando mucho los defensores blancos para que su meta no fuese perforada por los argentinos.

A los 36 minutos Silveira da una patada a Miera, y éste devuelve la agresión al argentino, organizándose un enorme barullo, decretando el árbitro la expulsión de ambos.

Arbitró bien el colegiado suizo señor Hayman.

R. MADRID. — Betancort, Miera, Santamaría, Casado, Müller, Zoco, Bueno, Suárez, Daucik, Grosso y Gento.

BOCA JUNIORS. — Errea, Barales, Magdalena, Aire, Orlando Ratin, González, Silveira, Pianeti, Rojas y Rulli. — Alfíl.

Otra victoria del Zaragoza en Caracas

Caracas, 30. — El Real Zaragoza, de España, ha conseguido una tercera victoria consecutiva en el Torneo de Fútbol de Caracas, al vencer a la Selección Olímpica de Méjico por dos tantos a cero.

El encuentro fue disputado en el Estadio Olímpico de la capital venezolana, ante cerca de veinte mil espectadores. El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero.

Los goles fueron marcados por Marcelino, a los 12 minutos de la primera parte, y Villa, a los 34 minutos del segundo tiempo.

El Zaragoza dominó ampliamente en el primer tiempo, pero los jóvenes olímpicos mejicanos consiguieron reponerse en el segundo, ofreciendo un juego vistoso y efectivo, que dio una adecuada réplica al juego técnico del Zaragoza. Este acusó un tanto la fatiga de los encuentros anteriores y en esta segunda parte careció de la garra y el ímpetu exhibido ante portugueses y canarios.

Sin embargo, su mayor efectividad a la hora de tirar a puerta le valió la victoria. ZARAGOZA. — Yarza, Torizo, Santamaría, Reija, Isasi, Pepín, Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

SELECCION MEJICANA. — Calderón, Gutiérrez, Hernández, Alberto, Galván, Arellano, Rubalcaba, Aussin, Frago, Cisneros y Chaves. — Alfíl.

El homenaje a Segarra

No importa la época que fue. Los que en su día vistieron y sudaron la camiseta azulgrana, quieren testimoniar a Juan Segarra su admiración y amistad por su brillante historia deportiva. Y que mejor que sentarse alrededor de una mesa. La idea ha surgido de este infatigable organizador que es Pepe Planas, y ha sido acogida con el máximo entusiasmo por los Martín, González, Basora, Biosca, Samitier, César, etcétera.

La comida se celebrará en un céntrico restaurante de nuestra ciudad el día 2 de septiembre al mediodía y será, única y exclusivamente, reservada a los ex jugadores barcelonistas. La inscripción y detalles de organización serán facilitados en Deportes Martín (Plaza Urquinaona, 7, teléfono 222-61-38). Los ídolos del ayer han demostrado en este acto ser los primeros en adherirse a tan justo y merecido homenaje.

Siguen llegando a la Organización las adhesiones de Federaciones, clubs de fútbol y entidades deportivas. El R. C. D. Español, el C. D. Europa y el Real Madrid han sido los primeros en anunciar la remisión de valiosos objetos conmemorativos.

Detalle simpático el de la Federación Catalana de Boxeo, que ha adquirido una entrada general simbólica por valor de 500 pesetas. Si cunde el ejemplo, una buena cifra sería para redondear el beneficio a Segarra.

Advertimos a los aficionados de Barcelona que los banderines conmemorativos están a la venta en los puestos de periódicos y revistas. Los residentes fuera de Barcelona podrán adquirirlos solicitándolos al C. de F. Barcelona (Vía Layetana, 180, Barcelona-9), mediante el envío de 12 pesetas en sellos de correos.

Se van perfilando los detalles de la intervención de las señas en el homenaje a Segarra. Las entidades azulgranas han acogido con entusiasmo la idea del obsequio colectivo, y de todas las partes de Cataluña afluyen las suscripciones populares para engrasar dicho fondo. Las primeras aportaciones han correspondido a la Peña Barcelonista de Vilanova de Bellpuig y la Peña Barcelonista de Castellón.

Sería deseo de Juan Segarra testimoniar personalmente a la totalidad de socios del Barcelona su agradecimiento por la magnífica colaboración en su homenaje; ante la imposibilidad material dado el número de ellos y no desistiendo del mismo, las primeras 100 entradas que sean adquiridas por los señores socios del Barcelona, el miércoles día 2 de septiembre, a las 9'30 de la mañana, serán despachadas personalmente por el homenajeado, que dedicará un banderín y fotografía conmemorativa.

Manresa, 1 - Elche, 2

Inauguración de la temporada futbolística con la presentación del equipo local, que se ha enfrentado al equipo llicitano, perdiendo por la mínima. Ligera superioridad forastera, con mejor juego en el primer tiempo, en que los dos equipos han presentado sus mejores alineaciones.

Los goles han sido marcados todos en el primer tiempo, por Villapuig a los 28 minutos de juego; Matito a los 32 marca el segundo gol llicitano, y el gol favorable al Manresa ha sido conseguido por Chanco, en su propia puerta, en una jugada desgraciada.

A los 20 minutos del segundo tiempo ha tenido que ser retirado del terreno de juego el portero Agustí, que sustituyó a Santos, a causa de haberse lesionado en una rodilla.

Arbitró el señor Casanovas, regular. MANRESA: Santos, Cano, Oliiva, Asensi, Seguer, Juanito,

Iglesias, García, Segovia, Mesa y González. ELCHE: Celdrán, Chanco, Iborra, Rodríguez, José Luis, Foneril, Mir, Lezano, Godoy, Romero y Canos.

Tarrasa, 4 - Levante, 2

Tarrasa, 30. — Excelente partido el realizado por el Tarrasa contra el Levante, habiendo causado buena impresión los nuevos elementos adquiridos. El Levante gustó mucho.

El primer gol lo consiguió Mascarell a los 5 minutos, y a los 19, este mismo jugador marca el segundo, y 11 minutos después, Pinilla marca el tercer tanto local. Wanderey consigue el gol levantino a los 38 minutos.

En el segundo tiempo, a poco de iniciarse, Serafin, del Levante, acorta distancias, pero a los 37, Cartana, del Tarrasa, establece el 4 a 2 definitivo.

Por juego peligroso han sido expulsados, a los 18 minutos, Domínguez, del Levante, y a los 34 Olliet, del Tarrasa.

Arbitró, pésimamente, el señor Pérez Moreno.

TARRASA. — Sierra (Suturi), Ila, Olliet, Carell, Sanjuán, Udániz, Cartana, Pinilla, Oriol, Mascarell, Nito.

LEVANTE. — Hernández, Victorio, Vidal, Calpe, Maraño, Carlos, Cebrían, Domínguez, Serafin, Wanderey, Ribera.

BOXEO

Polémica en torno al combate Liston-Clay

Norfolk (Virginia), 30. — Ayer se anunció que la W.B.M. (Unión Mundial de Boxeo) había decidido, por unanimidad, desposeer a Cassius Clay de su actual título de campeón mundial de boxeo de los pesos máximos tan pronto como se decidieran lugar y fecha para su combate de desquite al ex campeón Liston.

Un portavoz de la Sociedad, constituida, como se sabe, por Sonny Liston y sus asociados antes del encuentro contra Cassius Clay, ha declarado que el encuentro se celebrará a pesar de todo, probablemente en noviembre, en lugar todavía no determinado.

Por su parte, la organización mundial se ha reunido en Norfolk (Virginia) para tratar del asunto y ha decidido que se respete la cláusula de sus reglamentos que prohíbe terminantemente los encuentros de desquite. Ha indicado que si el título mundial fuera declarado vacante, se organizaría un torneo entre los mejores representantes del peso pesado para encontrar un sustituto al actual campeón Cassius Clay.

La organización mundial ha anunciado inmediatamente que su clasificación de la categoría de los pesados, en el mes de agosto, es la siguiente:

El campeón continúa siendo Cassius Clay, pero Liston ha sido eliminado de la lista de los diez mejores. — Alfíl.

BEISBOL

Holanda, 10 - España, 0

Milán, 30. — El equipo de Holanda, campeón de Europa, ha derrotado al de España por 10-0, en el partido que ambos jugaron hoy aquí en el campeonato de Europa de Beisbol.

El partido se jugó en el estadio John Kennedy y el tanteo fue: 0-0, 1-0, 3-0, 1-0, 1-0, 0-0, 4-0, 0-0, 0-0. — Alfíl.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Iniciada ya la competición, poco se puede comentar de la primera jornada del Grupo Norte, en la que destacan los triunfos a domicilio del Anglés y del Guixols y las abultadas victorias del Puigreig y Bañolas. La ausencia de empates parte en dos grupos la clasificación, por lo que es forzoso esperar a la próxima jornada, para ver si empiezan ya a aclararse las posiciones de los equipos.

Casi, casi lo mismo se puede comentar del Grupo Sur, en el que si bien hay dos empates, en cambio sólo un equipo, el Iberia, ha conseguido vencer fuera de casa, con un resultado que habla en favor del fútbol atacante, lo mismo que el del Cornellá-Europa, en el que se pudieron ver nada menos que nueve goles, lo que no está mal para un principio de competición.

Table with 2 columns: GRUPO NORTE and GRUPO SUR. Lists teams and their scores. Includes a 'CLASIFICACION' section for both groups.

EL ANUNCIO EN LA PRENSA SE VE, SE LEE Y SE COMENTA. POR ALGO ES EL MAS UTILIZADO.

II TROFEO DANONE

¡¡BARCELONISTA!!! EL PROXIMO MIERCOLES SE PONDRAN A LA VENTA LAS ENTRADAS Y LOCALIDADES DEL HOMENAJE A SEGARRA DURANTE QUINCE TEMPORADAS. NUESTRO CAPITAN LO DIO TODO POR SU CLUB. ESTE ES EL MOMENTO DE AGRADECERSELO

Estadio del C. de F. Barcelona

MIERCOLES, 9 septiembre, por la noche A las 19 h.: REUS - CONDAL (del Cpto. III División)

Borussia Dortmund - Barcelona (1.ª División alemán)

CONTROL DE TAQUILLAJE: N.º 93 PRECIOS LOCALIDADES (entrada incluida): PUBLICO. — Tribunas: de 170 a 200 Ptas.; Laterales: de 80 a 110; Goles y Córners: de 80 y 100; Reserva Pie (numera): 50; Entradas Prfte. y General de Pie: 30.

SOCIOS-ABONADOS: El 50 % de los precios citados. ENTRADA DE SOCIO: 15 Ptas.

DESPACHO. — Localidades de Abono, ÚNICAMENTE en el Club (PJE. MENDEZ VIGO), a partir del miércoles próximo y hasta las 21 h. del lunes siguiente, día 7, mediante presentación Carnets y Abonos vigentes (temporada 1964-65).

Entradas Socio, Generales y Localidades para el público, en PASAJE MENDEZ VIGO, PABELLON DEPORTE y SECCIONES DEPORTIVAS, también a partir del miércoles próximo. Las ENTRADAS DE SOCIO, mediante presentación Carnet y hasta el lunes día 7, a las 21 h.

A partir del martes, día 8, SE DISPONDRÁ LIBREMENTE DE LAS ENTRADAS DE SOCIO Y LOCALIDADES DE ABONO NO RETIRADAS POR LOS INTERESADOS.

DANONE El alimento de primer orden, preparado a base de deliciosos productos naturales. ¡EL VERDADERO YOGHOURT!

ESCUELA RADIO MAYMO Le ofrece 2 completos Cursos de Electrónica por Correspondencia. Curso de RADIO TELEVISION. Curso de TRANSISTORES. Aprenda la técnica de los Transistores, realizando más de 200 montajes...

CICLISMO

Juan Vila, de la A. C. Montjuich - Tedi, campeón de Cataluña fondo carretera, amateurs

Por equipos, venció la A. C. Montjuich - Lavadoras Tedi

Organizada por la A. C. Collblanch, se disputó el Campeonato de Cataluña Fondo Carretera, para aficionados, en el que se adjudicó la victoria al corredor de la A. C. Montjuich-Tedi, Juan Vila, que empleó el tiempo de 3 h. 33 m. 25 s.

La prueba, en la que participaron una cuarentena de corredores fue muy disputada, siendo numerosos los abandonos que hubieron a consecuencia de la dureza de la misma. El triunfo se decidió en el descenso de Los Cassots, en donde Vila,

Provencio, Carfena, Florencio Oriach y Eudal atacaron fuerte, destacándose de este grupo Vila, que siguió posteriormente la marcha en solitario, aumentando progresivamente su ventaja, hasta llegar a la meta con una ventaja sobre su inmediato seguidor, José Florencio, del «Ferrys».

El doctor Blasco, en representación de la Federación Catalana de Ciclismo, le impuso la banda de campeón regional a Juan Vila, entregándole asimismo el trofeo que se había adjudicado.

La carrera fue magnífica, y la organización de la A. C. Collblanch correcta en todos sus aspectos.

Van Looy, vencedor de la París-Luxemburgo

Sels ganó la segunda etapa

Luxemburgo, 30. — El corredor belga Eduard Sels, se ha adjudicado la segunda etapa Charleville-Luxemburgo de la París-Luxemburgo, en la que ha vencido su compatriota Rik Van Looy.

Clasificación de la segunda etapa:

- 1, Sels (Bélgica), 6-23-56; 2, Poulidor (Francia), idem; 3, Carrar (Francia); 4, Janssen (Holanda); 5, Mertens (Bélgica); 6, Wnright (Inglaterra); 7, Darriège (Francia); 8, Precossi (Italia); 9, G. Desmet I (Bélgica); 10, Melckenbeek (Bélgica); 11, Benyt, 6-23-56; 12, Belker, idem; 13, Le Mellec, idem; 14, Bocklandt, idem; 15, Anquetil, idem; 16, Maurer, idem; 17, Vendebosche, idem; 18, Simoson, idem; 19, Vanderynde, idem; 20, Stablinsky, idem; 21, Elliot, idem; 22, Gainche, idem; 23, Dan Hartog, idem; 24, Sorgeloos, idem; 25, Van Looy, idem; 26, Altig, idem; 27, Van Maenen, idem; 28, Julio Jiménez (España), todos en el mismo tiempo.

La clasificación general final de la prueba, es la siguiente: 1, Van Looy (Bélgica), en 12-24-27; 2, Stablinsky, 12-24-37; 3, Sorgeloos, 12-24-39; 4, Poulidor, 12-25-19; 5, Post, 12-25-26; 6, Janssen, 12-25-29; 7, Anquetil, idem; 8, G. Desmet II, idem.

Después de esta prueba, Poulidor encabeza la clasificación para el trofeo Super Prestigio Pernod, con 200 puntos, y el mismo corredor encabeza también la clasificación para el trofeo Prestigio Pernod, con 182 puntos. — Alfil.

CLASIFICACIONES

- 1, Juan Vila, A. C. Montjuich-Tedi, 3-33-25; 2, José Florencio, Ferrys, 3-38-55; 3, Juan Carfena, A. C. Collblanch, 3-40-05; 4, Eduardo Provencio, A. C. Montjuich-Tedi, 3-40-17; 5, Salvador Eudal, D. C. Mataró, 3-41-45; 6, Antonio Asensio, G. E. Seat, 3-41-51; 7, Juan Oriach, D. C. Mataró, 3-42-11; 8, Juan Juliá, D. C. Mataró, 3-49-45; 9, José Sánchez, A. C. Montjuich-Tedi, 3-49-46; 10, José Palacios, A. C. Montjuich-Tedi, 3-49-46, hasta diecisiete clasificados.

POR EQUIPOS

- 1, A. C. Montjuich-Lavadoras-Tedi, 14 puntos; 2, D. C. Mataró, 20; 3, A. C. Collblanch, 27.

El IV Trofeo Villa de Llançá

Figueras, 30. — Se ha disputado en Llançá la carrera ciclista IV Trofeo Villa de Llançá, dándose dos vueltas a un circuito que comprendía diversas poblaciones de la costa, con final en la plaza mayor.

La clasificación general fue la siguiente: 1, Manuel López Lozano, de la S. C. Styl; 2, José Pujol, del Club Ciclista Ampurdanés-Rieju; 3, Valentín Panizo, equipo por decidir; 4, Basilio Fuentes, por decidir; y 5, Luis Simón, del Club Ciclista Ampurdanés-Gymson. El Club Ciclista Ampurdanés-Gymson encabezó la clasificación especial por equipos y José Pujol la clasificación de juveniles. Este corredor, además, se embolsó la totalidad de las primas concedidas. — Alfil.

Televisión Española la destacará un equipo especial a la Vuelta a Cataluña

En las oficinas de la U. D. Sans se ha recibido carta de don Enrique de las Casas, director de Programas de Televisión Española, contestando favorablemente a los deseos del Comité organizador de la prueba.

Informa dicha señor que TVE piensa destacar efectivamente un equipo especial para informar diariamente a sus espectadores del desarrollo e incidencias de la XLIV edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña.

La retransmisión tendrá efecto dentro del Telediarlo.

Para completar detalles sobre el nombre de los componentes del equipo, hospedajes, vehículos, etc. se ha delegado a don José María Bermejo, redactor deportivo de TVE para que se ponga en contacto con la organización.

El Comité organizador de la Vuelta agradece públicamente este rasgo de Televisión Española en pro de la popular prueba catalana.

MOTORISMO

Ramón Torras, sobre «Bultaco», se adjudica brillantemente el Gran Premio Ayuntamiento de Bilbao de Motorismo, batiendo todos los récords

Bilbao, 30. — En el circuito de Begoña se ha disputado el XV Gran Premio Internacional de Motorismo, Ayuntamiento de Bilbao, que ha sido ganado con toda brillantez por el corredor sabadellense, de la «Bultaco», Ramón Torras, el cual ha batiendo todos los récords del pasado año.

El tiempo ha sido espléndido y muchos millares de aficionados han cubierto todo el largo del circuito.

Se ha corrido primeramente la prueba de 125 c.c., en la que han tomado la salida once de los veinte corredores que se habían inscrito.

En esta prueba debían cubrir veinte vueltas al circuito, con un total de 76 Km.

Desde el principio, el corredor sabadellense Ramón Torras se ha colocado en cabeza de la carrera, sin ser inquietado por nadie. Ha ido sosteniendo su ventaja hasta terminar la prueba en primera posición, con una



El catalán Ramón Torras, vencedor de las pruebas de 125 y 250 c. c. del XV Gran Premio Internacional Ayuntamiento de Bilbao, puntuable para el Campeonato de España. (Telefoto Cifra.)

ligera ventaja sobre su inmediato seguidor.

La clasificación de esta carrera ha sido la siguiente:

- 1, Ramón Torras (España),

sobre «Bultaco», en 38 minutos, 11 segundos y 2-10, a un promedio de 119,413 Km. por hora.

Ramón Torras ha batido el record del año pasado, tanto en la velocidad total como en la vuelta más rápida, que la ha dado en 1 minuto, y 52 segundos, a una velocidad media de 121'5 Km. por hora.

2, Jess Thomas (Estados Unidos), sobre «Bultaco», 39' 55" 2-10; 3, Richard Morley (Inglaterra), sobre «Parilla», a una vuelta; 4, Vallciérigo (España), sobre «Bultaco», a dos vueltas; 5, Andrey Richmand (Estados Unidos), sobre «Bultaco», a dos vueltas; 6, José María Alonso (España), sobre «Lube», a tres vueltas.

Se han retirado cinco corredores por averías.

A continuación se ha disputado la prueba de 250 c.c., sobre un recorrido de 25 vueltas al mismo circuito, con un total de 95 kilómetros.

En esta ocasión también se ha proclamado magnífico vencedor el corredor de la «Bultaco» Ramón Torras.

Participaron en la prueba nueve corredores, de los que sólo se clasificaron seis, habiéndose retirado los tres restantes.

De entré los nueve corredores que estaban en línea hubo cierta lucha al principio de la carrera, corriendo ésta a cargo del bultacoista Ramón Torras y del italiano de la «Ducati» Bruno Spagiari, imponiéndose rápidamente el corredor español, que le fue sacando continua ventaja al italiano, hasta conseguir distanciarse veintisiete segundos.

La clasificación de esta prueba de 250 c.c. ha sido la siguiente:

- 1, Ramón Torras, sobre «Bultaco», 43 minutos y 39 segundos, a una velocidad media de 130'584 kilómetros por hora. Ramón Torras ha batido también el record del año pasado, dando la vuelta más rápida, en 1 minuto, 41 segundos y 5-10, a una velocidad media de 136 Km. por hora.

2, Bruno Spagiari (Italia), sobre «Ducati», 43' 08" 8-10; 3, Enrique Sirera (España), «Montesa», en 45' 05" 2-10; 4, Jess Thomas (Estados Unidos), sobre «Bultaco», 48' 44"; 5, Ricardo Fargas (España), sobre «Ducati», a una vuelta; 6, Richard Morley (Inglaterra), sobre «Parilla», a dos vueltas.

El estadounidense Ramón Robinson no se ha clasificado en esta prueba, a pesar de haber terminado, ya que averió la máquina en la primera vuelta y reanudó la carrera en la vuelta décima.

La carrera ha resultado un éxito del Moto Club Vizcaya, organizador de la misma, que ha cuidado los detalles, procediéndose, una vez finalizadas las pruebas de esta matinal motorista de Bilbao, al reparto de trofeos. — Alfil.

BULTACO

XV PREMIO INTERNACIONAL EXCMO. AYTO. DE BILBAO

R. P. M. VIZCAYA

Bilbao, 30 de agosto de 1964

Categoría 125 c. c.

Primero: RAMON TORRAS

Promedio 119'413 kilómetros hora

Segundo: JESS THOMAS

ambos sobre «BULTACO»

Vuelta rápida: Ramón Torras «BULTACO» a 121'500 Km./h.

Categoría 250 c. c.

Primero: RAMON TORRAS «BULTACO»

Promedio 130'548 kilómetros hora

Vuelta rápida: Ramón Torras «BULTACO» a 134'477 Km./h.

(sujeto a confirmación oficial)

DISTRIBUIDOR OFICIAL
MOTOBAN

Ventas: Ballén, 107 Administración: Provenza, 596

θ

CADENAS

JORESA

C.O.P.

LAVADORAS TEDI

SIEMPRE EN PRIMER LUGAR

CAMPEONATO DE CATALUÑA DE FONDO PARA AMATEURS

CAMPEON:

JUAN VILA,

de la A. C. Montjuich - Lavadoras TEDI

Por equipos:

CAMPEON:

A. C. MONTJUICH - LAVADORAS TEDI

(Vila, Provencio - Sánchez)

LAVADORAS TEDI

LA MEJOR

MERCADO DEL MOTOR

Para anuncios en esta sección:
Tel. 231-51-04

AUTOMOVILES

M.A.B.S.A. - GARAJE NOVEDADES. Compra-venta automov. Fácil pago. Caspe, 13 - Avda. José Antonio, 638.

AUTOMOV. JUAN ROCA - Paris, 136.

SEAT 1500, nuevo a estrenar.

SEAT 1400-C, nuevo a estrenar.

SEAT 800, 4 puertas, a estrenar.

SEAT 1400-C, radio y servo freno.

SEAT 600, varios modelos.

SEAT 1400-A, radio y extras.

SAAB, año 63, sólo estrenado, radio

OPEL Rekord, año 60, sólo estrenado 24 meses plazo — PARIS, 136.

AUTOMOVILES BAULENAS.

Baulenas - PEUGEOT 404, año 1963.

Baulenas - PEUGEOT 404, año 1962.

Baulenas - PEUGEOT 403, año 1958.

Baulenas - VOLKSWAGEN, año 1962

Baulenas - SEATS 1400-C, varios.

Baulenas - SEAT 1400-B y especial.

Baulenas - SEATS 1400-A, baratos.

Baulenas - SEATS 1400, motor gas-oil

Baulenas - SEATS 600, varios.

Baulenas - SEATS 600, baratos.

Baulenas - SEATS 600, baratos.

Baulenas - GORDINI, pocos Km.

Baulenas - DAUPHINES, varios.

Baulenas - RENAULTS 4-4, baratos.

Baulenas - DKWs, todos modelos.

Baulenas - LAND ROVER Santana.

Baulenas - Cambios y facilidades.

Paris, 125 y Consejo de Ciento, 571.

AUTOMOVILES MONTERREY.

SEAT 1500-C, nuevo a estrenar.

SEAT 1400-C, como nuevo.

OPEL REKORD, año 61, como nuevo

CITROEN PREAK ID, a. 62, m. ext.

SEAT 600-D, nuevo a estrenar.

FORD TAUNUS 17-M Super, año 63

FORD TAUNUS M-17, 1960, 4 p., prf.

SEAT 600, varios a escoger.

OPEL 6 cilindros, año 40, descap., brt.

SEAT 1400-B, esp. bicolor, m. extras

FGTA. CITROEN 2 CV., año 1964.

VOLKSWAGEN M-116.000, rc. aj., prf.

SEAT 1400-B espec., carrocería Serra

MERCEDES 180 gasolina, como nvo

Máximas facilidades — Ballén, 84.

GARAJE SERVO - Trav. de Gracia, 17,

ofrece a partir de mañana, día 1

SEAT 600, nuevo.

SEAT 1400 especial

SEAT 1400-C, azul.

SEAT 1500.

SEAT 1800, descapotable, nuevo.

FIAT 1300, año 1964.

RENAULT ONDINE.

BORGWARD Arabelle.

TRIUMPH TR 3, año 1962.

ALFA ROMEO 1900 Super.

TURISMOTOR - Casanova, 244.

Teléfono 250-43-71.

Le ofrece el máximo de facilidades y condiciones a convenir.

SEAT C, motor Maticas, perfecto.

SEAT 600, varios colores.

MERCEDES 180 gas-oil, bien de todo

CITROEN DS 19, perfecto estado.

VOLKSWAGEN, impecable, bn. prec.

MORRIS OXFORD, año 61, impecab.

OPEL KAPITAN, año 57, inmej. estd.

DKW furgoneta, barata.

MORRIS carga y pasaje, baratísimo

OPEL Rubia 10 HP., 15.000 ptas.

MOTOS Y TRICICLOS

Motos nuevas y usadas, Biscuters, triciclos, precios baratos

Facilidades pago

MOTOCASION P. General Mola, 61

ACADEMIAS

ACAD. Conducción Fontes. Enseñanza perfecta y rápida, práctica con Seats 600 y 1400-C. Solic. hora recogida a domicilio. Precios sin competencia.

Enrique Granados, 8. Tel. 254-00-15

AUTO ESCUELA GASPA.

Pelayo, 42. Teléfono 232-02-27.

AUTOS DE ALQUILER

LOZANO auto alquiler sin chófer.

LOZANO. Últimos modelos

LOZANO. Villarreal, 237, esq. Ldres.

LOZANO. Tels. 250-09-43 y 239-86-27

J. Prosper-B. Becerra vencieron en la Gymkhama de Cardedeu

Cardedeu, 30. — Se celebró en esta población la Gymkhama correspondiente al Campeonato de Cataluña, y que tanta aceptación tiene entre los aficionados al volante, pues son numerosísimos los vehículos que toman parte en las mismas. En Cardedeu se dieron cita un gran número de vehículos, siendo la población que acudió con más vehículos, Tiana.

Una vez hecho el cómputo de las puntuaciones, se proclamó triunfadora la pareja de Cardedeu formada por Jack Prosper y Beatriz Becerra, que sumaron 158 puntos, pilotando un «Seat 600»; 2, Tomás Segarra y señora, 190 puntos, Barcelona, «Seat 600»; 3, Leo Felipe Marnet y Gemma Gorina, 192 puntos, Matadepera, «M.G.»; 4, S. Argemí y Mercedes Fonollar, 195 puntos, Mirasol, «Seat 600».

Clasificación femenina. — 1, Nuria Viñas y E. A. Comas, de Vilasar de Mar, «Fiat Abart», 207 puntos.

Jeff Smith, campeón mundial de motocross

Berlín, 30. — El británico Jeff Smith se ha proclamado campeón del mundo de motocross de 1964, en la categoría de 500 c.c. al ganar hoy la prueba correspondiente a la categoría y especialidad en el circuito de Schwering.

Smith, pilotando una máquina B.S.A. derrotó al anterior campeón el sueco Rolf Tibblin. — Alfíl.

Hoy finaliza la inscripción de la VI carrera en cuesta a San Feliu de Codinas

Cronometraje oficial OMEGA

En los locales de Peña Motorista 10 por Hora, finalizará hoy la inscripción a derechos sencillos para tomar parte en la VI edición de la prueba de velocidad en cuesta San Feliu de Codinas, para automóviles y motocicletas, puntuable en ambas especialidades para el Campeonato de Cataluña. Esta prueba es por segunda vez de categoría internacional.

La prueba, que tanta aceptación tiene entre los especialistas de nuestra región, es difícil, ya que hay que remontar 4.200 km. de difícil y sinuoso recorrido entre los kilómetros 22 al 17.800 de la carretera local de San Lorenzo de Savall a Llinás del Vallés.

Durante el día 1 de septiembre se admitirán en los locales del club, calle Amigó, 43, las inscripciones a derechos dobles.

LAS PRIMERAS «HONDA» EN EL MERCADO ESPAÑOL

Presentación a la prensa y radio de los modelos de 50 c.c. de la popular marca japonesa

La ya conocida internacionalmente motocicleta japonesa «Honda», cuya fama viene precedida por los innumerables triunfos conseguidos en el campo deportivo, ha lanzado sus primeros modelos en el mercado español.

De todos es conocida la perfección de esta marca que se ha convertido en la más grande industria motociclista del mundo y que ahora aparece en el mercado de nuestro país. Ha lanzado, en primer lugar, las motocicletas de pequeño cubaje, las de 50 c.c., en sus modelos «C.110», de 49 c.c. sport, y la «C.100». Máquinas que son una verdadera joya, pues están equipadas con una serie de perfeccionamientos en el acabado de las mismas que las convierten en verdaderas obras de arte, pues cuenta con una instalación total de luces, disponiendo de intermitentes tanto delanteros como posteriores. Luz indicadora del punto muerto en el cambio de marchas; asiento doble y protector para guardabarros en la rueda posterior.

Las características técnicas de la «Honda» son: motor de cuatro tiempos, con válvula en la culata; compresión de 9,5 a 1; cinco caballos al ritmo de 9.500 revoluciones por minuto. Embrague monodisco en baño de aceite, dotado de selector al pie, provisto de cuatro marchas de engrace rápido. Horquilla delantera carenada y suspensión posterior a brazo oscilante, ambas ampliamente amortiguadas. La velocidad de la máquina es de unos 85 km., y el consumo se cifra en un litro cada noventa kilómetros.

Cuidará de la fabricación de este modelo la firma nortea «Munguia, S. A.», la cual está levantando una nueva nave en sus instalaciones, en donde se procederá al montaje y fabri-

TENIS

Santana ganó el Trofeo M. Balzola

Bilbao, 30. — En las pistas de Jolaseta ha continuado esta mañana la partida del IX Trofeo Martín Balzola, de tenis internacional, entre el español Manuel Santana y el sudafricano C. Drysdale, que no pudo terminarse ayer por falta de luz.

Esta partida corresponde a la final de individual caballeros, y los resultados parciales de ayer fueron 4-6, 6-1 y 7-5 a favor de Santana. Reanudado el partido esta mañana, con gran asistencia de público, Manuel Santana volvió a evidenciar su gran clase tenística, si bien en este último «set» ha tenido que emplearse a fondo para neutralizar los ataques del sudafricano. Se han producido empates a 1, 2, 4, y en ocasiones Drysdale ha ido por delante (4-2 y 5-4). Pero Santana, tras empatar a cinco, ha logrado superar a su rival y alzarse con la victoria por 8-6, proclamándose, por tanto, campeón en individual caballeros por 4-6, 6-1, 7-5 y 8-6.

NATACION

Récord mundial de 200 metros espalda

Nueva York, 30. — Chet Jastreski ha batido el récord mundial de 200 metros espalda, de natación, en el tiempo de 2-28-00, durante las pruebas preolímpicas de natación de los Estados Unidos. El récord anterior pertenecía al mismo nadador, en 2-29-06. — Alfíl.

Pedro Prades e Isabel Piñón, campeones de palanca

En la mañana de ayer, con afluencia de público, se celebró en la Piscina de Montjuich la fase final de los Campeonatos de Cataluña de Saltos de Palanca, organizados por el C. N. Montjuich.

La clasificación ha quedado establecida del siguiente modo:

Categoría masculina. — 1, Pedro Prades (C. N. Cataluña), 121'418 puntos; 2, Jaime Castella (C. N. Barcelona), 91'200.

Categoría femenina. — 1, Isabel Piñón (C. N. Cataluña), 59'600; 2, Margarita Meya (C. N. Cataluña), 50'833.

Finalizadas las pruebas, se procedió a la entrega de premios a los vencedores en las diferentes categorías, en las especialidades de palanca y trampolín, cuyas series se celebraron el pasado jueves, día 27, en el curso de un festival internacio-

ATLETISMO

Récord mundial de pentathlon femenino

Helsinki, 30. — En el curso de los Campeonatos de Atletismo de la U. R. S. S., el atleta Igor Ter-Ovanesian ha ganado la prueba de salto de longitud con un registro de 8,18 metros.

En los mismos campeonatos, la atleta Irina Press ha mejorado el récord mundial de pentathlon, con una puntuación de 5.194 puntos, superando su propio récord mundial de 5.137 puntos.

Las marcas individuales de Irina Press en el pentathlon fueron las siguientes:

- 800 metros vallas, en 10,7. Lanzamiento de peso, 16,08. Salto de altura, 1,68 metros. Salto de longitud, 6,09. 20 metros, en 35 segundos.

MONUMENTOS PRACTICOS



—Así nos sirve para siempre. Cuando cambiamos de Alcalde, cambiamos la placa, y en paz. (De «La Gaceta del Norte».)

Centenario del primer enlace ferroviario España-Francia

Hendaya, 30. — El centenario de la llegada del primer tren a la estación de Hendaya, ha sido celebrado hoy por la Red Nacional de Ferrocarriles Franceses y la municipalidad de la villa fronteriza.

Estas manifestaciones, que proseguirán mañana, revisten un franco carácter de amistad hispano-francesa.

Las autoridades de los Bajos Pirineos y las de Guipúzcoa, estarán presentes en las celebraciones del centenario del enlace ferroviario España-Francia. El obispo de San Sebastián celebrará una misa, con tal motivo, en la iglesia de los Padres Pasionistas de Irún. — EFE.

Respirar bien hace adelgazar a las personas demasiado obesas

AUNQUE TODOS NACEMOS RESPIRANDO Y LO HACEMOS HASTA LA MUERTE, "RESPIRAR BIEN" Y CONSCIENTEMENTE LO HACEN MUY POCOS. — DURANTE LAS VACACIONES DEBEMOS APROVECHAR EL AIRE LIBRE Y PURO PARA RESPIRAR MAS REGULAR Y PROFUNDAMENTE.

Los habitantes de las grandes ciudades, cuando van de vacaciones, suelen decir, abriendo los brazos y estrándose libremente: «Al fin se respira». Naturalmente, esto no es más que una manera de hablar; ellos respiran también en su ciudad, en donde el aire está cargado de impurezas y de humos, y lo respirarán cuando vuelvan a la vida habitual. Lo que en realidad quieren decir es que respiran un aire puro, que lo respiran constantemente y que esperan sacar de él grandes beneficios para su salud. Lo cual es exacto, sobre todo, si saben aprender a respirar bien.

APRENDER A RESPIRAR

Con el aire sucede lo mismo que con el agua y el sol: hay que saber utilizarlo. Respirar es el primer acto del niño cuando nace, y un acto que se va renovando sin cesar hasta el instante de la muerte. Entonces, ¿por qué «aprender» lo que se hace a lo largo de toda la vida?

Sencillamente porque, con mucha frecuencia, se respira, pero se respira mal. Es absolutamente necesario aprovechar la estancia al aire libre, durante las vacaciones, para entrenarse progresivamente a respirar de manera más regular y profunda. Esto es tan excelente para la belleza como para la salud (en realidad, esta última es necesaria a la primera). Respirar bien calma y descansa, y, por consiguiente, la expresión del rostro se hace más armoniosa, menos crispada. Respirar bien activa la circulación de la sangre, aumenta la cantidad de oxígeno y, gracias a ello, el cutis se hace más fino, más bello. Ciertos especialistas de los problemas de la obesidad estiman incluso que respirar bien hace adelgazar a las personas demasiado gruesas.

ALGUNOS CONSEJOS

Hace un momento decíamos que respiramos conscientemente. Este es el primer ejercicio que hay que hacer: respirar sin pensar en nada más, sintiendo la llegada de aire en los pulmones, imaginando cómo éstos se abren para recibir este influjo saludable. Para ello, hay que respirar lentamente, sentir cómo los músculos del vientre se elevan, cómo la caja torácica se hincha, y luego, cosa también muy importante, expirar lenta-

mente, tener la sensación de vaciar completamente los pulmones que, por sí solos, se vuelven a llenar entonces de un nuevo «aración» de aire fresco. De este modo, se establece un ritmo.

POCO / POCO

Tanto la inspiración como la expiración deben hacerse con la boca cerrada, manteniendo el resto del organismo en un descanso completo. Es inútil, e incluso absurdo, levantar los hombros o apretar los puños para respirar mejor. En cambio, resulta excelente echarse de espaldas y dejar el cuerpo en un descanso completo... y confortable.

Otra cosa importante: hay que proceder gradualmente, como para los primeros baños de sol. Unos minutos de respiración lenta y profunda bastan, aunque se repitan varias veces al día. Unos ejercicios demasiado prolongados, sobre todo para quien no está entrenado, puede dar sensación de cansancio, de mareo e incluso de malestar. Mientras que, practicados con moderación, pero regularmente, llegarán a reeducar los pulmones. Y el beneficio de esos ejercicios se notará a lo largo de todo el año.

J. GAUVAIN De los Servicios Especiales de EFE

LA «VOLTA» 1964 (13 al 20 de septiembre) CON UN Decálogo de innovaciones

- I - CIUDAD - LUZ por primera vez en Europa, en cada Parque Publicitario. II - CABINA MEGA-FONICA de dos pisos en cada Meta, por primera vez en España. III - TRIBUNAS TRANSPORTABLES exclusivas para informadores, por primera vez en España. IV - VALLAJE METALICO DE METAS con barreras francesas «Vauban», por primera vez en España. V - CASILLEROS INDIVIDUALES en cada Sala de Prensa, por primera vez en la carrera. VI - MARCADORES GIGANTESCOS con todas las clasificaciones, por primera vez en España. VII - SONORIZACION DE LLEGADAS con 60 potentes altavoces, por primera vez en España. VIII - «PELOUSE» CON CHAMPAÑA en cada Parque Publicitario, por primera vez en la «Volta». IX - «STAND» DE TIRO VOLANTE gratuito para el público, por primera vez en España. X - SALON DE PELUQUERIA con el gran visagiste Pierre, por primera vez en la carrera.

SUME su firma comercial a esta curva ascendente QUE PRETENDEMOS IMPRIMIR A LA PRUEBA CICLISTA POR ETAPAS MAS ANTIGUA DE ESPAÑA participando en la CARAVANA PUBLICITARIA INFORMESE EN LA OFICINA PERMANENTE DE LA «VOLTA» TELEFONOS 209 06 67 209 06 68 U.D.S.

Para conducir automóviles es bueno tomar un poquito de alcohol

Los abstemios tienen más accidentes que los "pequeños bebedores" EL DEPORTE Y EL CINE CONTRIBUYEN, INDIRECTAMENTE, A QUE SE BEBA MENOS

Se ha dicho algunas veces que cualquier paso importante que da el hombre en el camino del progreso técnico le cuesta prescindir de algo de que disfrutaba anteriormente o lo paga con algún nuevo inconveniente, molestia o enfermedad. Uno de esos pasos, uno de los aspectos del desarrollo técnico ha sido el automovilismo. Ahora son innumerables los seres humanos que se sientan ante el volante de un automóvil, pero todos aquellos conductores que gustaban de tomar en buena cantidad bebidas alcohólicas han tenido que reprimirse en esta agradable afición, pues así lo exige la seguridad colectiva de cuantos transitan por las calles y también, por supuesto, la seguridad propia. Son muchas las medidas que se han tomado por las autoridades sanitarias y de tráfico, para evitar que gentes más o menos alcohólicas o con una reciente y cuantiosa dosis de alcohol entre pecho y espalda, salgan a la vía pública conduciendo un automóvil. Pero la más original medida es la que ha adoptado la Bodega Cooperativa de Falses (Tarragona). Allí puede usted entrar libremente y libar en todas las cubas y toneles. La única condición que le impondrán a usted, si ha llegado en coche hasta la bodega, es entregar la llave del vehículo en la portería. Una vez efectuado este trámite, el visitante puede ir pidiendo que le sirvan vasos de todos los ricos caldos almacenados. Pero luego a la hora de salir, hay que someterse a unas pruebas de estabilidad y de pulso. Si se pasa este examen satisfactoriamente, el portero le entregará las llaves del coche y podrá usted ponerse al volante. Pero si el visitante da ciertas muestras de bovedez, las llaves le serán retenidas, a fin de evitarle un probable accidente automovilístico.

cohol influye de manera muy notable en la producción de accidentes de tráfico, por lo que hay que tener la seguridad, cuando alguien se ponga ante el volante, de que no ha excedido de ese pequeño límite. Esos mismos estudiosos de la Universidad de Indiana opinan que, en general, en todos los países no se bebe menos, pero que, sin embargo, el alcoholismo disminuye gradualmente, marcándose una relación inversa con el nivel de vida. Se ha observado que, en algunos países, las regiones de alimentación más deficiente son las que proporcionan contingentes considerables de alcohólicos, sea por la inclinación de las gentes a beber vino para suplir un déficit de calorías, sea porque la ingestión de alcohol en sujetos mal nutridos es más dañosa que en los bien alimentados. Por consiguiente, todos los esfuerzos realizados en un país para mejorar la alimentación popular repercutirán indirectamente de un modo favorable sobre el problema del alcoholismo.

VIVIENDA Y ESPECTACULOS

Otro tanto se puede decir respecto de la mejora de la vivienda, puesto que una de las causas que empujan a las gentes hacia los establecimientos de bebidas es la incomodidad y miseria del hogar, que les hacen buscar un mejor confort en el bar o la taberna, e incluso fomentan el deseo de beber para olvidarse de su propia miseria.

El incremento de la asistencia a los espectáculos, sobre todo el cine, que alcanza a mayores masas, ha tenido influencia sobre el alcoholismo, de una parte, porque los espectadores pasan unas horas sin tener oportunidad de estar bebiendo; de otra parte, porque muchos consumen su presupuesto disponible en el pago del espectáculo y les queda poco o nada para las bebidas. Los deportes, como espectáculo, tienen análoga influencia, pero es frecuente que, después de terminados los encuentros, se realicen libaciones considerables para celebrar los éxitos o para consolarse de las derrotas.

La conclusión general que sacan de sus investigaciones los citados Crowter y Berkenstein es que los hombres seguirán siempre bebiendo alcohol, puesto que resulta una satisfacción muy agradable, y, además, hay una gran industria y muchos intereses en torno al vino y a los licores; pero no se debe cejar en la propaganda, para conseguir que el hombre beba siempre moderadamente, en beneficio de todos.

Honorato CARAVANTES, de los Servicios Especiales de EFE



cación de las motocicletas «Honda». La distribución en Cataluña correrá a cargo de los representantes de la firma «Diamant, sociedad anónima», los cuales están procediendo actualmente al montaje de una red de un centenar de distribuidores para que todos los usuarios de la marca tengan garantizados sus servicios de asistencia y reparación. Presentó los modelos de «Honda» don Secundino Torrelas, delegado en Cataluña de la firma, que también construye en España el «Goggomobil», acompañado de altos cargos de la empresa. No dudamos que los modelos de la marca japonesa «Honda» tendrán una gran aceptación entre los aficionados al motociclismo, pues las características de la marca son harto conocidas del mundillo motociclista en nuestra región, en donde las actuaciones de la firma japonesa se cuentan por éxitos.

DE ESTO SE HABLA EN MADRID

LO QUE VIRTUALMENTE ESTA DECIDIDO. — UNA INFORMACION DESDE VIENA EN LA QUE ANTICIPA DI STEFANO QUE ESTA CONVENIDO CON EL ESPAÑOL QUE, POR DELICADEZA, NO SE ALINEARA FRENTE AL MADRID. — EMILIANO SEGUIRA EN EL CONJUNTO "BLANCO" DE BALONCESTO. — EVARISTO NO HA PENSADO RESCINDIR SU ACTUAL CONTRATO. — LA LESION DE PACHIN ES MENOS GRAVE DE LO QUE SE TEMIO. — SE VA A PEDIR A LA FEDERACION ESPAÑOLA QUE ORGANICE EN MADRID UN HOMENAJE DE AGRADECIMIENTO A LA LABOR INTERNACIONAL, TAN BRILLANTE Y PUNDONOROSA, DE JUANITO SEGARRA. — PARCIALIDAD DEL ARBITRO BELGA EN EL TORNEO DE CASABLANCA

Madrid. (De nuestro corresponsal Fernando ORS). — El fichaje de Otto Bumbel por el Atlético madrileño estaba «parlamentado»; convenido, aunque no formalizado, lo que tuvo lugar con las firmas de contratantes y contratado el pasado jueves. Los jugadores fueron hoy presentados oficialmente al nuevo técnico rojiblanco, a quien le acompañaba el relevado Barinaga. Y mañana comenzarán los entrenamientos con automática concentración ante la visita del Inter que el jueves por la noche romperá el fuego de la temporada en el Metropolitano.

El presidente rojiblanco, don Vicente Calderón, ha hablado para los periodistas, a quienes ha dicho cosas bastante sustanciosas, como éstas: que el reforzamiento, tan amplio, de la plantilla, no ha sido caprichoso, aunque así lo parezca, pues se trata de librar al equipo de vicisitudes, a causa de bajas que siempre se hacen «sentir». Como en la Liga, ni en la Copa ni en otras competiciones no queremos ser segundos —añadió—, para evitarlo se han tomado las precauciones necesarias para que siempre haya jugadores adecuados para cada puesto si las circunstancias imponen sustituciones. Niega también el señor Calderón que vayan a producirse cambios en la directiva, la que probablemente será ampliada. Y, a la vez, confirmó que el 1 de enero se hará entrega del estadio de Cuatro Caminos a la inmobiliaria que lo ha comprado y que, a partir de aquella fecha, se disputarán los encuentros en el del Real Madrid porque virtualmente están ya de acuerdo ambas directivas: sólo falta «suavizar» algunas condiciones en las que con seguridad llegaremos a la inteligencia.

EL ESPAÑOL CONVINO CON DI STEFANO QUE ESTE NO JUGARA CONTRA EL MADRID

PUBLICA «El Alcázar» una conversación de su corresponsal en Viena con Di Stefano, durante la estancia del Español en aquella capital. Transcribo literalmente las respuestas de Alfredo a las preguntas que le formularon.

«La prensa de Viena escribió que usted no jugaría aquí, debido al mal recuerdo que de-

jó en usted el partido contra el Inter. Esta suposición se basaba en una declaración del señor Vila Reyes.

«Mi partido contra el Inter fue el último que jugué «en serio» con el Real Madrid. Pero ahora es otra cosa. Mi nuevo equipo está en gira, ¿por qué no iba a jugar?

«¿No se había estipulado en el contrato, por exigencia suya, que no le obligarían a jugar en Viena?

«Jamás he dicho eso. Además, estas son cosas, aunque se digan, que nunca se hacen por escrito. Lo único que estipulé, y sólo de modo verbal, es no jugar contra el Real Madrid. Se trata de un acto de delicadeza por mi parte, y por parte del Español el que lo haya aceptado. No tengo que demostrar a los madrileños, y menos a los del Madrid, que sé jugar al fútbol. Para eso están mis once años de servicio al club blanco.

«¿Cuándo se trasladará a Barcelona con su familia?

«No lo sé. El mayor problema son los estudios de los chicos. Además, tengo que buscar piso.»

Por las anteriores manifestaciones parece convenida la ausencia de Alfredo en las alineaciones blanquiazules cuando el Español haya de enfrentarse al Madrid. Esto, a mi juicio, es lo más interesante en la información que acabo de copiar, y lo que, seguramente, contrariará a los incondicionales clientes de Sarriá pendientes de la salsa que podía ofrecer la inauguración oficial de la campaña con ese plato de fuerte sabor. Yo creo, sin embargo, que a pesar del acuerdo a que se hace referencia, no habrá inconveniente en que Alfredo lo rectifique si las vicisitudes del club así lo aconsejan, pues ya saben que esos convenios de tipo futbolístico no tienen siempre una ortodoxia radical o inalterable.

BULO, SEGUN FERRAN-DIZ, LA INCORPORACION DE EMILIANO AL AGUILAS

PEDRO Ferrándiz, al frente de la sección de baloncesto del campeón de Europa, me asegura, en conversación que con él he mantenido, que no pasa de categoría de «bulo» la supuesta incorporación, en la temporada

que viene, de Emiliano a El Águilas. «Puede asegurarse, me dijo, que esa noticia es una fantasía veraniega probablemente elaborada por el calor que sufrimos, que hace desvariar. Comprendemos, pues es lógico, el interés por tan extraordinario jugador, pero Emiliano, sin duda alguna, continuará en nuestras filas, a pesar, eso sí, de las captadoras sugerencias que ha recibido.»

EVARISTO TIENE ILU-SIONES DE REALIZAR TODAVIA UNA BUENA Y EFICAZ CAMPAÑA

TAMBIEN Evaristo ha declarado incierta la rescisión de su contrato con los madridistas. «Ni siquiera me lo han insinuado —respondió— ni acierto a comprender de dónde salen y cómo se inventan tales cosas. Mi propósito es continuar en el club, y, además, jugar bastantes partidos esta temporada, pues, modestia aparte, considero que mis servicios pueden ser más útiles que nunca.» Como en las relaciones entre jugadores y clubs no se sabe nunca lo que puede ocurrir, me atengo a las manifestaciones de Evaristo relacionadas con el rumor del que me hago eco.

LA LESION DE PACHIN NO ES TAN GRAVE COMO SE TEMIO

EN el torneo de Casablanca sufrió Pachín un duro golpe que alarmó a Miguel Muñoz, pues se temió en principio una lesión de menisco. El examen médico ha confirmado que estuvo a punto de producirse ese peligro, pero que, afortunadamente, la lesión no se consumó con tal desgracia y que, probablemente, Pachín, que por tal causa no ha podido ir al Trofeo

TELEVISORES
Desde 500 ptas. mes
Mínima entrada - Sin fiador
2 AÑOS GARANTIA
OBSEQUIO MESITA
Al 209-45-43 telefonaré
y hoy de TV disfrutará
ELECTRO-DALVI

Ramón de Carranza, estará en condiciones de ocupar su puesto al inaugurarse la Liga, si, como se espera, no surge ninguna complicación.

ADHESION A JUANITO SEGARRA

JUANITO Segarra tiene en nuestra capital un gran cartel de simpatía: se le quiere tan sincera y cordialmente como se le admira. Lo merece el pundonor y la nobleza del jugador azulgrana. Por eso, cuantos estamos unidos a Segarra por aquellas virtudes que nacen con el hombre para sembrar la vida con la semilla de la amistad y el afecto, confiamos que los emotivos barceloneses y barcelonistas responderán con la incondicional devoción a la que Juanito es acreedor en el partido en el que Segarra, el próximo día 9, se despedirá de la afición catalana a la que ofreció siempre, en todos los trances y vicisitudes, el constante e inalterable ejemplo del entusiasmo y la lealtad. No sería difícil que ese homenaje tuviera ampliación con una ofrenda nacional, pues tenemos entendido que un grupo de periodistas, entre cuyos nombres figurará la nuestra en primer término, tienen en proyecto solicitar de la Real Federación Española de Fútbol que premie la labor nacional de Juan Segarra dedicándole el homenaje que el jugador azulgrana merece, lo que podría tener lugar aprovechando algunas de las fechas dedicadas a los partidos internacionales programados, en la próxima temporada, con escenario en Madrid. Tenemos el convencimiento de que la Federación Española pondrá sus mejores deseos en atender tan justa petición, una obligación moral en honor de un jugador de conducta tan brillante como la de Segarra en sus múltiples actuaciones internacionales en las que defendió nuestros colores con el mismo fervor y exaltación que los barrados de su equipo. Confiamos que todos los compañeros catalanes se sumarán a esa iniciativa prestandole desde sus respectivas publicaciones el eficaz apoyo para que el organismo nacional apadrine también con su entusiasmo el proyecto de ese homenaje nacional.

UN GENEROSO REGALO AL BOCA

INTERROGADOS Isidro y Santamaría por un colega madrileño para que explicaran las causas de que el Boca les eliminara en Casablanca, en el torneo Mohamed V, contestan de esta manera:

«—No pudimos con el árbitro! ¡Vaya tío cara! Consentir un gol con la mano! No fue sólo lo que marcaron con la mano, sino que esta jugada de verbera comenzó con otra falta: la que sufrió Araquistáin al verse desposeído de la pelota que ya tenía bloqueada.»

El nuevo código de sanciones que tiene en proyecto la F. I. F. A. merecería un apéndice contra la inmunidad arbitral, pues no es justo que la ley se haga con una doctrina de parcialidad. Severidad, sí, mas para todos los «delincuentes».

SIGA LOS PASOS DE LOS QUE SABEN COMPRAR



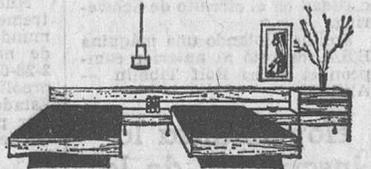
muebles

Jam

los novios de toda Cataluña se benefician de las sensacionales ventajas de nuestra sección

AHORRO Y CREDITO

CENTRAL CALABRIA, 108
SUCURSALES ROSELLON, 418
CONSEJO DE CIENTO, 207



ESCRIBAN HOY MISMO Y RECIBIRAN UN OBSEQUIO

Sr. D. _____
DOMICILIO _____
POBLACION _____

Ruego me remitan información de su sección AHORRO Y CREDITO agradeciendo el obsequio que me anuncian

MUEBLES JAM CALABRIA, 108 - Barcelona (15)

ASESOR TECNICO DE VENTAS

Necesita primerísima marca de vinos y brandies del marco de Jerez

Indispensable sea técnico especialista en Ventas. Preferible diplomado con experiencia

No mayor de 45 años. Gran porvenir

Garantizamos absoluta reserva a colocados en puesto similar. Escriban a mano con «curriculum vitae» enviando fotografía, dirigiéndose a

«RAFOMAC», Publicidad Azor, S. L.
Reina, 27 - Madrid (4)

COLEGIO-INTERNADO PIVE TONA

PLAZAS LIMITADAS A 10 ALUMNOS POR CLASE NOVENTA POR CIENTO APROBADOS EN EXAMENES CURSO ANTERIOR

FORMACION INTEGRAL: INTELECTUAL, MORAL, FISICA Y CIVICA — DIRECCION ESPIRITUAL — CAPILLA DIRIGIDO POR SEGLARES

CLIMA SALUDABLE — DEPORTES — CALEFACCION

Traslado semanal a Barcelona de los alumnos que deseen pasar el fin de semana en familia

APERTURA DE CURSO: EL 5 DE OCTUBRE

BO LI GRAFOS escritura impecable...

JOVI

Los especialistas de JOVI trabajan con verdadero cariño para fabricar el bolígrafo que Ud. desea.

El nuevo procedimiento de ALIMENTACION DE SU BOLA ha conseguido que el bolígrafo JOVI, en cualquier modelo que Ud. escoja, sea un alarde de funcionamiento suave y escritura nítida

MOD. 1101 6 PTAS. MOD. 1170 10 PTAS. MOD. 1167 25 PTAS.

su punta no es de oro, pero...

FABRICA DE LAPICES Y BOLIGRAFOS JOVI, S. A. - BARCELONA (ESPAÑA)

Italmobel

Vea nuestros últimos fabricados con procedimientos modernos y comprobados resultados económicos para Vd.

VILADOMAT 110 - Tel. 2433616

